

Службен весник

на Република Македонија

Број 147

28 октомври 2013, понеделник

година LXIX

www.slvesnik.com.mk

contact@slvesnik.com.mk



СОДРЖИНА

	Стр.		Стр.
3510. Закон за изменување и дополнување на Законот за странците.....	2	3519. Одлука за престанок и за давање на трајно користење на движни ствари на Електротехничкиот факултет - Радовиш при Универзитетот „Гоце Делчев“ во Штип	50
3511. Закон за изменување и дополнување на Законот за лековите и медицинските помагала.....	3	3520. Одлука за давање согласност на Статутарната одлука за изменување на Статутот на Јавното претпријатие за одржување и заштита на магистралните и регионалните патишта „Македонија-пат“-Скопје	51
3512. Закон за изменување и дополнување на Законот за научно-истражувачката дејност.....	15	3521. Одлука за доделување концесија за експлоатација на минерална сировина – собирен кварц на Друштвото за производство, трговија и услуги „САЈА 21“ ДООЕЛ увоз - извоз Велес на локалитетот „с.Слепче“, општина Долнени.....	51
3513. Закон за изменување и дополнување на Законот за управување со отпадот.....	16	3522. Одлука за изменување и дополнување на Одлуката за распоредување на приходите од игри на среќа и од забавните игри во 2013 година за финансирање на програмските активности на националните инвалидски организации, нивните здруженија и нивната асоцијација, на здруженија за борба против семејно насилство и за Црвениот крст на Република Македонија.....	52
3514. Закон за изменување и дополнување на Законот за авторското право и сродните права	20		
3515. Закон за изменување и дополнување на Законот за инспекциски надзор.....	31		
3516. Закон за изменување и дополнување на Законот за шумите.....	48		
3517. Одлука за престанок и за давање на трајно користење недвижни ствари на Националната установа Библиотека Григор Прличев - Охрид.....	50		
3518. Одлука за давање на согласност за трајна пренамена на земјоделско во градежно земјиште за изработка на проект за инфраструктура за изградба на пристапен пат до профилот на брана Речани на Оризарска река општина Кочани.....	50		

	Стр.		Стр.
3523. Одлука за дополнување на Одлука-та за започнување на постапка за доделување на концесија за експлоатација на минералната сировина-руди на железно на локалитетот „Тајмиште“, општина Кичево	52	3528. Одлука за користење на повластена тарифа на електрична енергија произведена од обновливи извори на енергија	54
3524. Одлука за престанок и за давање на времено користење недвижни ствари на агенцијата за управување со одземен имот	52	3529. Решение за стекнување на привремен статус на повластен производител на електрична енергија произведена од обновливи извори на енергија	54
3525. Програма за изменување на Годишната програма за финансирање на железничката инфраструктура за 2013 година	53	3530. Решение за стекнување на статус на повластен производител на електрична енергија произведена од обновливи извори на енергија	55
3526. Одлука за користење на повластена тарифа на електрична енергија произведена од обновливи извори на енергија	53	3531. Решение за стекнување на статус на повластен производител на електрична енергија произведена од обновливи извори на енергија	55
3527. Одлука за користење на повластена тарифа на електрична енергија произведена од обновливи извори на енергија	53	3532. Решение за стекнување на статус на повластен производител на електрична енергија произведена од обновливи извори на енергија	56
		Огласен дел	1-56

СОБРАНИЕ НА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА

3510.

Врз основа на членот 75 ставови 1 и 2 од Уставот на Република Македонија, претседателот на Република Македонија и претседателот на Собранието на Република Македонија издаваат

У К А З

ЗА ПРОГЛАСУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ И ДОПОЛНУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА СТРАНЦИТЕ

Се прогласува Законот за изменување и дополнување на Законот за странците, што Собранието на Република Македонија го донесе на седницата одржана на 21 октомври 2013 година.

Бр. 07 – 4032/1 Претседател
21 октомври 2013 година на Република Македонија,
Скопје **Горге Иванов, с.р.**

Претседател
на Собранието на Република
Македонија,
Трајко Вељаноски, с.р.

ЗАКОН

ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ И ДОПОЛНУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА СТРАНЦИТЕ

Член 1

Во Законот за странците („Службен весник на Република Македонија“ број 35/2006, 66/2007, 117/2008, 92/2009, 156/10, 158/11, 84/12 и 13/13), во членот 11 ставот 5 се менува и гласи:

„Владата на Република Македонија може да одлучи во Република Македонија да влезат и државјани на трети земји, ако ги исполнуваат условите за влез за странец од ставот 1 алинеи 1, 3, 4, 5 и 6 на овој член и кои:

- поседуваат единствена повеќекратна виза Ц важечка за сите земји потписнички на Шенгенскиот договор и

- имаат регулирано привремен престој во земја членка на Европската унија или потписничка на Шенгенскиот договор или во друга земја заради вработување, работа или вршење на самостојна дејност, школување или студирање или семејно обединување.“

По ставот 5 се додава нов став 6, кој гласи:

„Единствената повеќекратна виза Ц и дозволата за привремен престој од ставот 5 алинеи 1 и 2 на овој член се со рок на важност подолг од најмалку пет дена од планираниот престој во Република Македонија кој може да биде најмногу до 15 дена.“

Член 2

Овој закон влегува во сила осмиот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија“, а ќе започне да се применува по три месеци од денот на влегувањето во сила.

L I G J

PËR NDRYSHIMIN DHE PLOTËSIMIN E LIGJIT PËR TË HUAJ

Neni 1

Në Ligjin për të huaj ("Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë" numër 35/2006, 66/2007, 117/2008, 92/2009, 156/10, 158/11, 84/12 dhe 13/13), në nenin 11 paragrafi 5 ndryshohet si vijon:

"Qeveria e Republikës së Maqedonisë mund të vendosë që në Republikën e Maqedonisë të hyjnë edhe shtetas të vendeve të treta, nëse i plotësojnë kushtet për hyrje të të huajt nga paragrafi 1 alinetë 1, 3, 4, 5 dhe 6 të këtij neni, dhe të cilët:

- posedojnë vizë unike të shumëfishtë C të vlefshme për të gjitha vendet nënshkruese të Marrëveshjes së Shengenit dhe

- e kanë të rregulluar qëndrimin e përkohshëm në vendin anëtar të Bashkimit Evropian ose nënshkrues të Marrëveshjes së Shengenit ose në vend tjetër për punësim, punë ose kryerje të veprimtarisë së pavarur, shkollim ose studim ose bashkim familjar."

Pas paragrafit 5 shtohet paragrafi i ri 6, si vijon:

"Viza unike e shumëfishtë C dhe leja për qëndrim të përkohshëm nga paragrafi 5 alinetë 1 dhe 2 të këtij neni, janë me afat të vlefshmërisë më të gjatë prej së paku pesë ditësh nga qëndrimi i planifikuar në Republikën e Maqedonisë që mund të jetë më së shumti deri në 15 ditë."

Neni 2

Ky ligj hyn në fuqi në ditën e tetë nga dita e botimit në "Gazetën Zyrtare të Republikës së Maqedonisë", e do të fillojë të zbatohet pas tre muajsh nga dita e hyrjes në fuqi.

3511.

Врз основа на членот 75 ставови 1 и 2 од Уставот на Република Македонија, претседателот на Република Македонија и претседателот на Собранието на Република Македонија издаваат

У К А З
ЗА ПРОГЛАСУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ИЗМЕНУВА-
ЊЕ И ДОПОЛНУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА
ЛЕКОВИТЕ И МЕДИЦИНСКИТЕ ПОМАГАЛА

Се прогласува Законот за изменување и дополнување на Законот за лековите и медицинските помагала, што Собранието на Република Македонија го донесе на седницата одржана на 21 октомври 2013 година.

Бр. 07 – 4033/1 Претседател
21 октомври 2013 година на Република Македонија,
Скопје **Горге Иванов, с.р.**

Претседател
на Собранието на Република
Македонија,
Трајко Вељаноски, с.р.

ЗАКОН
ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ И ДОПОЛНУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ
ЗА ЛЕКОВИТЕ И МЕДИЦИНСКИТЕ ПОМАГАЛА

Член 1

Во Законот за лековите и медицинските помагала („Службен весник на Република Македонија“ број 106/2007, 88/10, 36/11, 53/11, 136/11 и 11/12), во членот 2 точка 56 зборовите: „Израел или САД“ се заменуваат со зборовите: „Израел, САД, Русија или Турција“.

Во точката 57 зборот „личност“ се заменува со зборот „сличност“.

По точката 57 се додава нова точка 58, која гласи:

„58. Паралелен увоз на медицинско помагало е увоз на медицинско помагало што се наоѓа во употреба во земја членка на Европската унија или во Швајцарија, Норвешка, Канада, Јапонија, Израел, САД, Русија или Турција и е произведено од ист производител на медицинско помагало што е запишано во регистарот на медицински помагала во Република Македонија, при што оригиналните карактеристики на медицинското помагало во примарното пакување не се променети.“

Член 2

Во членот 5 точка 12 по зборот „увоз“ се става запирка и се додаваат зборовите: „за паралелен увоз“.

Член 3

По членот 13 се додава нов член 13-а, кој гласи:

„Член 13-а

Лекарот е должен да провери дали препишаниот, односно препорачаниот лек има контраиндикации, односно несакани ефекти поврзани со состојбите и болестите на пациентот и дали постои интеракција со другите лекови што пациентот ги користи.

При пропишување на лек на рецепт лекарот е должен да го предупреди пациентот за несаканите ефекти и интеракција со лековите што пациентот ги користи.

Фармацевтот во рамките на фармацевтската грижа е должен дополнително да направи консултација со лекарот за евентуална промена на пропишаниот, односно препорачаниот лек, ако утврди постоење на интеракции со другите лекови што пациентот ги употребува.

Фармацевтот е должен при издавањето на лек на рецепт да го предупреди пациентот за несаканите ефекти при употреба на лекот и за интеракцијата со другите лекови што пациентот ги користи.

За проверка на контраиндикациите, несаканите ефекти или интеракциите на лековите лекарот и фармацевтот се користат и електронските евиденции во здравството.“

Член 4

Во членот 19 став 4 по зборот „фармацијата“ се додаваат зборовите: „и да има сертификат за завршена обука за фармаковигиланца или завршена специјализација по фармаковигиланца“.

Член 5

Во членот 37 став 5 по зборот „фармаковигиланца“ се додаваат зборовите: „или доколку не е доставена документацијата од членот 20 од овој закон“.

Член 6

Во членот 73 ставот 5 се менува и гласи:

„При снабдувањето, продажбата или дистрибуцијата на лекови за кои е издадено одобрение за ставање во промет или одобрение за паралелен увоз или на лекови што имаат одобрение за увоз или на лек што е наменет за спроведување на одобрени клинички испитувања, како и на лек наменет за натамошно производство, од една на друга веледрогерија, не смее да се кумулира маржата за прометот на големо.“

Член 7

Во членот 79 став 2 по алинејата 2 се додава нова алинеја 3, која гласи:

„- е потребен примерок на лекот при поднесување на барање за добивање на одобрение за паралелен увоз,“.

Член 8

Членот 80-а се менува и гласи:

„Паралелен увоз на лекови на територијата на Република Македонија може да врши веледрогерија која има одобрение за промет на големо со лекови и одобрение за делови од процесот на производство (ставање на лепница и вметнување на упатство за употреба) издадено од надлежен орган во Република Македонија.

За вршење на паралелен увоз на лек на територијата на Република Македонија веледрогеријата од ставот 1 на овој член, односно здравствената установа од членот 80-б став 1 од овој закон, е потребно да има важечко одобрение за паралелен увоз на лек, издадено согласно со овој закон.

За добивање на одобрение за паралелен увоз на лек веледрогеријата од ставот 1 на овој член, односно здравствената установа од членот 80-б став 1 од овој закон поднесува барање до Агенцијата со следнава документација и податоци:

1) податоци за лекот што има добиено одобрение за ставање во промет во Република Македонија (име на лекот, активна супстанција, фармацевтска дозирана форма, јачина и големина на пакувањето, опис на природата на контактното пакување и начинот на затворање и кое било помагало за администрација, рок на употреба, посебни услови на чување, квалитативен состав на ексципиенси, број на одобрение за ставање на лекот во промет во Република Македонија, име на носителот на одобрението за ставање на лекот во промет во Република Македонија);

2) податоци за лекот за кој се поднесува барање за добивање на одобрение за паралелен увоз (име на лекот, активна супстанција, фармацевтска дозирана форма, јачина и големина на пакувањето, опис на природата на контактното пакување и начинот на затворање и кое било помагало за администрација, рок на употреба, посебни услови на чување, квалитативен состав на ексципиенси, АТЦ код и шифра за идентификација на лекот - ЕАН код, односно БАР код, земја од која лекот се увезува и се наоѓа во промет, број на одобрение за ставање на лекот во промет во земјата од каде што лекот се увезува, назив и седиште на носителот на одобрението за ставање на лекот во промет во земјата од каде што се увезува, назив и седиште на производителот на лекот и адреса на местото на производство, назив и седиште на правното лице од кое се набавува лекот);

3) податоци за разлики меѓу лекот за кој се поднесува барање и лекот што има добиено одобрение за ставање во промет во Република Македонија (разлики во име на производителот, период на стабилност, составот на помошните супстанции и на боите во составот, деловост на таблетата, пакувањето, препорачани терапевтски индикации и начин на употреба, препорачана доза и режим на дозирање, контраиндикации, мерки на претпазливост и предупредување), доколку постојат;

4) изјава од подносителот на барањето дека лекот во пакувањето во кое се увезува во Република Македонија и е предмет на паралелен увоз има одобрение за ставање во промет и се наоѓа во промет во земјата од каде што се врши паралелен увоз на лекот со податоци за лекот од надлежен орган, доколку истите може да се обезбедат од јавно достапната веб страница на надлежниот орган;

5) доказ дека подносителот на барањето има вработено лице со завршено високо образование од областа на медицината или фармацијата, одговорно за фармако-вигиланца и за известување во случај со проблеми со квалитетот на лекот и дефекти на сериите на лекот, со податоци за име и презиме, стручна подготовка и телефонски број за контакт заради постојана достапност;

6) доказ за осигурување за лекот што е предмет на паралелен увоз, важечко за територија на Република Македонија;

7) изјава дека увозникот на лекот не е во комерцијална врска, односно капитално поврзан со носителот на одобрението за ставање на лекот во промет во Република Македонија;

8) договор со правното лице (веледрогерија) од кое се набавува лекот;

9) дозвола за промет на големо на правното лице од кое се набавува лекот во земјата од каде што се врши паралелниот увоз, издадена од надлежен орган, со превод од овластен судски преведувач на текстот на македонски јазик и неговото кирилско писмо;

10) упатство за употреба коешто е одобрено во земјата од каде што се врши паралелен увоз и кое се наоѓа во оригиналното пакување на лекот, со превод од овластен судски преведувач на содржината на текстот на македонски јазик и неговото кирилско писмо;

11) предлог на упатство за употреба на лекот, на македонски јазик и неговото кирилско писмо, со наведување на податоци за носителот на одобрението за паралелен увоз и за разликите, доколку постојат;

12) примерок од лекот во вид во кој се наоѓа во промет во земјата од која се врши паралелен увоз;

13) предлог на дополнителна налепница која ќе се наоѓа на оригиналното надворешно пакување на лекот со потребните податоци и ознаки за лекот, на македонски јазик и неговото кирилско писмо, со наведување на податоци за носителот на одобрението за паралелен увоз, како и за разликите, доколку постојат;

14) изјава дека деловите од процесот на производството на лекот (ставање налепница и вметнување на упатство за употреба), што е предмет на паралелен увоз, ќе се врши од страна на веледрогеријата која е подносител на барањето и

15) доказ за платени надоместоци за утврдување на значителната сличност.

Директорот на Агенцијата издава привремено одобрение за паралелен увоз на лек во рок од осум работни дена од денот на поднесувањето на барањето со комплетната документација и податоци од ставот 3 на овој член, ако врз основа на поднесената документација и податоци се утврди значителна сличност.

Во привременото одобрение за паралелен увоз на лек се наведуваат податоци за носителот на одобрението за паралелен увоз на лекот, името на лекот, фармацевтската дозирана форма, јачината, големината на

пакувањето, начинот на издавање на лекот, име на производителот, АТЦ код, шифра за идентификација на лекот - ЕАН код, односно БАР код, земјата од каде што се врши паралелниот увоз и веледрогериите од кои се врши паралелниот увоз на лекот од земјата извозник. Одобрението упатство за употреба и дополнителната налепница се составен дел на привременото одобрение за паралелен увоз на лекот.

Со привременото одобрение за паралелен увоз на лек веледрогеријата од ставот 1 на овој член може да учествува во постапки за јавни набавки и да склучува договори за испорака на лекови.

По целосно плаќање на надоместокот за добивање на одобрението за паралелен увоз на лекот, Агенцијата во рок од три дена издава одобрение за паралелен увоз на лек кое ги содржи податоците кои ги содржи привременото одобрение и со кое се укинува привременото одобрение.

Надоместокот што треба да се плати во постапката за добивање на одобрение за паралелен увоз на лекови е во ист износ како надоместокот што се плаќа во постапката за издавање на одобрение за ставање на лек во промет пропишан од министерот за здравство.

Доколку директорот на Агенцијата не одлучи по барањето во рокот од ставовите 4 и 7 на овој член, подносителот на барањето има право во рок од три работни дена да поднесе барање до писарницата на директорот на Агенцијата, за директорот да одлучи по барањето од ставот 3 на овој член.

Формата и содржината на барањето од ставот 9 на овој член ги пропишува министерот за здравство.

Директорот на Агенцијата е должен, во рок од пет работни дена од денот на поднесувањето на барањето од ставот 9 на овој член до писарницата на директорот, да одлучи по барањето. Доколку директорот нема писарница барањето се поднесува во писарницата на седиштето на Агенцијата.

Кон барањето за издавање на одобрување подносителот на барањето доставува и копија од барањето од ставот 3 на овој член.

Доколку директорот на Агенцијата не одлучи по барањето во рокот од ставот 10 на овој член, подносителот на барањето може да го известат Државниот управен инспекторат во рок од пет работни дена.

Државниот управен инспекторат е должен во рок од десет дена од денот на приемот на известувањето од ставот 13 на овој член да изврши надзор во Агенцијата дали е спроведена постапката согласно со закон и во рок од три работни дена од денот на извршениот надзор да го информира подносителот на барањето.

Инспекторот од Државниот управен инспекторат по извршениот надзор согласно со закон донесува решение со кое го задолжува директорот на Агенцијата во рок од десет дена да одлучи по поднесеното барање, односно да издаде одобрение или да го одбие барањето и да го известат инспекторот за донесениот акт. Кон известувањето се доставува копија од донесениот акт.

Доколку директорот на Агенцијата не одлучи во рокот од ставот 15 на овој член, инспекторот ќе поднесе барање за поведување на прекршочна постапка за прекршок утврден во Законот за управната инспекција и ќе определи дополнителен рок од пет работни дена во кои директорот ќе одлучи по поднесеното барање за што во истиот рок ќе го известат инспекторот за донесениот акт. Кон известувањето се доставува копија од донесениот акт. Инспекторот во рок од три работни дена ќе го информира подносителот на барањето за преземените мерки.

Доколку директорот на Агенцијата не одлучи и во дополнителниот рок од ставот 16 на овој член, инспекторот во рок од три работни дена ќе поднесе пријава до надлежниот јавен обвинител и во тој рок ќе го информира подносителот на барањето за преземените мерки.

Доколку инспекторот не постапи по известувањето од ставот 13 на овој член, подносителот на барањето во рок од пет работни дена има право да поднесе приговор до писарницата на директорот на Државниот управен инспекторат. Доколку директорот нема писарница приговорот се поднесува во писарницата на седиштето на Државниот управен инспекторат.

Директорот на Државниот управен инспекторат е должен во рок од три работни дена од денот на приемот да го разгледа приговорот од ставот 18 на овој член и доколку утврди дека инспекторот не постапил по известувањето од подносителот на барањето од ставот 13 на овој член и/или не поднесе барање согласно со ставот 16 на овој член, директорот на Државниот управен инспекторат ќе поднесе барање за поведување на прекршочна постапка за прекршок утврден во Законот за управната инспекција и за инспекторот и ќе определи дополнителен рок од пет работни дена во кој инспекторот ќе изврши надзор во Агенцијата дали е спроведена постапката согласно со закон и во рок од три работни дена од денот на извршениот надзор да го информира подносителот на барањето за преземените мерки.

Доколку инспекторот не постапи и во дополнителниот рок од ставот 19 на овој член директорот на Државниот управен инспекторат ќе поднесе пријава до надлежниот јавен обвинител против инспекторот и во рок од три работни дена ќе го информира подносителот на барањето за преземените мерки.

Во случајот од ставот 20 на овој член директорот на Државниот управен инспекторат веднаш, а најдоцна во рок од еден работен ден, ќе овласти друг инспектор да го спроведе надзорот веднаш.

Во случаите од ставот 21 на овој член директорот на Државниот управен инспекторат во рок од три работни дена ќе го информира подносителот на барањето за преземените мерки.

Доколку директорот на Државниот управен инспекторат не постапи согласно со ставот 22 на овој член, подносителот на барањето може да поднесе пријава до надлежниот јавен обвинител во рок од осум работни дена.

Доколку директорот на Агенцијата не одлучи во рокот од ставот 16 на овој член, подносителот на барањето може да поведе управен спор пред надлежниот суд.

Постапката пред Управниот суд е итна.

По влегувањето во сила на подзаконскиот акт од ставот 10 на овој член, истиот се објавува на веб страницата на Агенцијата.

По добивањето на одобрението за паралелен увоз, во периодот на неговото важење, носителот на одобрението е должен да ги следи сите промени што ќе настанат кај лекот во земјата од каде што се врши паралелниот увоз (дополнение на информациите за лекот на пакувањето и/или во упатството за употреба и/или на секој друг податок) за што ја известува Агенцијата.

Ако промените се однесуваат на податоците во упатството за употреба и на други безбедносни промени што ќе настанат кај лекот во земјата од каде што се врши паралелен увоз, носителот на одобрението за паралелен увоз на лекот до Агенцијата доставува барање за промени, во рок од 60 дена од денот кога ќе влезе во сила промената во земјата од каде што се врши паралелен увоз на лекот.

Носителот на одобрението за паралелен увоз на лек е должен да доставува ажурирано упатство за употреба на лекот во согласност со настанатите промени во добиеното одобрение за ставање на промет во Република Македонија за тој лек.

Носителот на одобрението за паралелен увоз на лек е должен да ја известува Агенцијата во случај на укинување на одобрението за ставање на лекот во промет во земјата од каде што се врши паралелен увоз во рок од 15 дена од денот на укинувањето на одобрението.

Агенцијата го укинува одобрението за паралелен увоз на лекот во случај на укинување на одобрението за ставање на лекот во промет во земјата од каде што се врши паралелен увоз.“

Член 9

Во членот 80-б ставот 3 се брише.
Ставот 4 станува став 3.

Член 10

Во членот 80-в став 1 по зборовите: „Израел или САД“ се заменуваат со зборовите: „Израел, САД, Русија или Турција“.

Ставот 4 се менува и гласи:

„Меѓу лекот што е предмет на паралелен увоз и лекот што има одобрение за ставање на промет во Република Македонија може да постојат разлики во името на производителот, кога е различно името на производителот или е различна производната локација за двата лека, различен период на стабилност, односно рок на употреба и помошни супстанции, кога се различни за двата лека.“

Ставот 7 се брише.

Ставовите 8 и 9 стануваат ставови 7 и 8.

Во ставот 10 кој станува став 9 зборот „пет“ се менува со зборот „две“, а зборот „член“ се менува со зборот „закон“.

Во ставот 12 кој станува став 11 точките 1 и 3 се бришат.

Точките 2 и 4 стануваат точки 1 и 2.

По ставот 12 кој станува став 11 се додаваат два нови става 12 и 13, кои гласат:

„Ако веледрогеријата одлучи да престане да врши промет со лекот што има добиено одобрение за паралелен увоз пред истекот на одобрението, е должна да ја известува Агенцијата најмалку два месеца пред прекинот на прометот со лекот.“

За лекот чиешто одобрение за паралелен увоз е истечено, количините кои се веќе во промет во Република Македонија може да останат во промет по денот на истекувањето на рокот на важност на одобрението, но не подолго од 18 месеци од истекот на одобрението за паралелен увоз, освен во случаи поврзани со безбедноста и ефикасноста на лекот.“

Член 11

Во членот 82 по ставот 5 се додаваат два нови става 6 и 7, кои гласат:

„По исклучок од ставот 1 алинеја 2 на овој член:

1) прометот на мало со лекови може да се врши во аптека која се наоѓа во населено место во рурална средина со најмногу 3.500 жители со постојано место на живеење или во населено место за кое во постапка за доделување на лиценца за работа во мрежата на здравствени установи два пати не е доделена лиценца, доколку има најмалку еден вработен здравствен работник дипломиран фармацевт со положен стручен испит и лиценца за работа;

2) прометот на мало со лекови може да се врши во организациона единица на аптека - аптекарска станица која се наоѓа во населено место во рурална средина со најмногу 3.500 жители со постојано место на живеење или во населено место за кое во постапка за доделување на лиценца за работа во мрежата на здравствени установи два пати не е доделена лиценца, доколку има вработено најмалку еден здравствен работник со средно или више образование од областа на фармацијата со положен стручен испит со полно работно време, а дипломираниот фармацевт со положен стручен испит и лиценца за работа вработен во аптеката, најмалку еднаш неделно врши контрола на работата на здравствениот работник кој работи во аптекарската станица и

3) за населени места во рурална средина со најмногу 1.000 жители, прометот на мало со лекови може да се врши со возило на здравствена установа - аптека која има посебна организациона единица - подвижна аптека за снабдување со лекови, доколку за секое возило има вработено најмалку еден здравствен работник со средно или више образование од областа на фармацијата со положен стручен испит со полно работно време, а дипломираниот фармацевт со положен стручен испит и лиценца за работа вработен во аптеката, најмалку еднаш неделно врши контрола на работата на здравствениот работник кој работи во подвижната аптека.

Фондот за здравствено осигурување на Македонија може да определи надоместок за подвижните аптеки за снабдување со лекови во зависност од вкупниот број на реализирани рецепти и бројот на осигуреници и осигурени лица во населеното место од ставот 6 точка 3 на овој член, со посебен акт на кој согласност дава министерот за здравство и кој се објавува во „Службен весник на Република Македонија“.

Член 12

Во членот 108 став 7 зборовите: „или увозникот што е носител на одобрението за паралелен увоз на лекови“ се бришат, а на крајот од реченицата точката се заменува со запирка и се додаваат зборовите: „а веледрогеријата увозник, како и носителот на одобрението за паралелен увоз на лекот се должни да ја достават до Агенцијата увозната цена на лекот (увозна царинска декларација).“

Член 13

Во членот 126 по ставот 4 се додава нов став 5, кој гласи:

„Правните лица кои вршат промет на големо со медицински помагала и производителите на медицински помагала се должни да ја достават до Агенцијата производната цена на медицинското помагало, а веледрогеријата увозник, како и носителот на одобрението за паралелен увоз на медицинското помагало се должни да ја достават до Агенцијата увозната цена на медицинското помагало.“

Член 14

По членот 131 се додаваат два нови члена 131-а и 131-б, кои гласат:

„Член 131-а

„Паралелен увоз на медицински помагала на територијата на Република Македонија може да врши веледрогерија која има одобрение за промет на големо со медицински помагала издадено од надлежен орган во Република Македонија.

За вршење на паралелен увоз на медицинско помагало на територијата на Република Македонија, веледрогеријата од ставот 1 на овој член, односно здравствената установа од членот 131-б став 1 од овој закон, потребно е да има важечко одобрение за паралелен увоз на медицинско помагало, издадено согласно со овој закон.

За вршење на паралелен увоз на медицински помагала веледрогеријата од ставот 1 на овој член, односно здравствената установа од членот 131-б став 1 од овој закон поднесува барање до Агенцијата со следнава документација и податоци:

1) податоци за медицинското помагало кое е запишано во регистарот на медицински помагала во Република Македонија и кое се наоѓа во промет во Република Македонија (име и генеричко име на медицинското помагало, општо име на групата на медицинското помагало, декларирана намена и краток опис на медицинското помагало, класа на медицинското помагало, името на производителот и местото на производство на ме-

дицинското помагало, листа со сите типови и модели (варијанти) на медицинско помагало, шифра за идентификација - ЕАН код, односно БАР код на медицинското помагало и обликот, пакувањето или димензијата на медицинското помагало, бројот под кое е запишано во регистарот на медицински помагала на Република Македонија, име на подносителот на барањето за запишување во регистарот);

2) податоци за медицинското помагало за кое се поднесува барање за добивање на одобрение за паралелен увоз (име и генеричко име на медицинското помагало, општо име на групата на медицинското помагало, декларирана намена и краток опис на медицинското помагало, класа на медицинското помагало, листа со сите типови и модели (варијанти) на медицинското помагало, шифра за идентификација - ЕАН код, односно БАР код на медицинското помагало и обликот, пакувањето или димензијата на медицинското помагало, земја од која медицинското помагало се увезува и се наоѓа во промет, број на одобрение под кое е запишано медицинското помагало пред надлежниот орган во земјата од каде што медицинското помагало се увезува, назив и седиште на подносителот на барањето за ставање на медицинското помагало во промет во земјата од каде што се увезува, назив и седиште на производителот на медицинското помагало и адреса на местото на производство, назив и седиште на правното лице од кое се набавува медицинското помагало);

3) податоци за разлики меѓу медицинското помагало за кое се поднесува барање и медицинското помагало што е запишано во регистарот на медицински помагала на Република Македонија (разлики во големината на секундарното пакување на медицинското помагало, разлики во податоците на амбалажата и упатството за употреба на медицинското помагало кое веќе е запишано во регистарот на медицинските помагала на Република Македонија), доколку постојат;

4) изјава дека деловите од процесот на производството на медицинското помагало (ставање налепница и вметнување на упатство за употреба) што е предмет на паралелен увоз ќе се врши од страна на веледрогеријата која е подносител на барањето;

5) доказ дека подносителот на барањето има вработено лице со завршено високо образование од областа на медицината или фармацијата, одговорно за материовигиланца, со податоци за име и презиме, стручна подготовка и телефонски број за контакт заради постојана достапност;

6) доказ за осигурување за медицинското помагало што е предмет на паралелен увоз, важечко за територијата на Република Македонија;

7) сертификат за ЕС сообразност и европска ЕС изјава за сообразност од производителот на медицинското помагало за медицинско помагало од класа I (стерилно или со мерен инструмент), класа II а, класа II б, класа III и активно имплантибилно медицинско помагало, односно за медицинско помагало од класа I и за ин витро дијагностичко медицинско помагало европска ЕС изјава за сообразност од производителот на медицинското помагало;

8) изјава од подносителот на барањето дека медицинското помагало во пакувањето во коешто се увезува во Република Македонија и е предмет на паралелен увоз се наоѓа во промет во земјата од каде што се врши паралелен увоз на медицинското помагало со податоци за медицинското помагало од надлежен орган доколку истите може да се обезбедат од јавно достапната веб-страница на надлежниот орган;

9) изјава дека увозникот на медицинското помагало не е во комерцијална врска, односно капитално поврзан со подносителот на барањето за запишување на медицинското помагало во регистарот на медицински помагала во Република Македонија;

10) договор со правното лице (веледрогерија) од кое се набавува медицинското помагало;

11) дозвола за промет на големо на правното лице од кое се набавува медицинското помагало во земјата од каде што се врши паралелниот увоз, издадена од надлежен орган, со превод од судски преведувач на текстот на македонски јазик и неговото кирилско писмо;

12) упатство за употреба коешто е одобрено во земјата од каде што се врши паралелен увоз со превод од судски преведувач на содржината на текстот на македонски јазик и неговото кирилско писмо;

13) предлог на упатство за употреба на македонски јазик и неговото кирилско писмо, со наведување на податоци за носителот на одобрението за паралелен увоз и за разликите, доколку постојат;

14) надворешно пакување на медицинското помагало од земјата од каде што се врши паралелниот увоз и

15) дополнителна налепница што го содржи означувањето на пакувањето на македонски јазик и неговото кирилско писмо.

Директорот на Агенцијата издава привремено одобрение за паралелен увоз на медицинско помагало во рок од осум работни дена од денот на поднесувањето на барањето со целокупната документација и податоци од ставот 3 на овој член, во кое се наведени носителот на одобрението за паралелен увоз на медицинско помагало, име и генеричко име на медицинското помагало, класа на медицинското помагало, името на производителот и местото на производство на медицинското помагало, листа со сите типови и модели (варијанти) на медицинско помагало, шифра за идентификација (ЕАН код) на медицинското помагало и обликот, пакувањето или димензијата на медицинското помагало, начин на издавање на медицинското помагало, земјата од каде што се врши паралелниот увоз и веледрогериите од кои се врши паралелниот увоз на медицинското помагало од земјата извозник.

Со привременото одобрение за паралелен увоз на медицинско помагало веледрогеријата од ставот 1 на овој член може да учествува во постапки за јавни набавки и да склучува договори за испорака на медицински помагала.

По целосно плаќање на надоместокот за добивање на одобрението за паралелен увоз на медицинското помагало, Агенцијата во рок од три дена издава одобрение за паралелен увоз на медицинското помагало со важност од две години, кое ги содржи податоците кои ги содржи привременото одобрение и со кое се укинува привременото одобрение.

Надоместокот што треба да се плати во постапката за добивање на одобрение за паралелен увоз на медицински помагала е во ист износ како надоместокот што се плаќа во постапката за запишување во регистарот на медицински помагала во Република Македонија пропишан од министерот за здравство.

Доколку директорот на Агенцијата не одлучи по барањето во рокот од ставовите 4 и 6 на овој член, подносителот на барањето има право во рок од три работни дена да поднесе барање до писарницата на директорот на Агенцијата директорот да одлучи по барањето. Формата и содржината на барањето од ставот 8 на овој член ги пропишува министерот за здравство.

Директорот на Агенцијата е должен, во рок од пет работни дена од денот на поднесувањето на барањето од ставот 8 на овој член до писарницата на директорот, да одлучи по барањето. Доколку директорот нема писарница барањето се поднесува во писарницата на седиштето на Агенцијата.

Кон барањето за издавање на одобрение подносителот на барањето доставува и копија од барањето од ставот 3 на овој член.

Доколку директорот на Агенцијата не одлучи по барањето во рокот од ставот 10 на овој член, подносителот на барањето може да го извести Државниот управен инспекторат во рок од пет работни дена.

Државниот управен инспекторат е должен во рок од десет дена од денот на приемот на известувањето од ставот 12 на овој член да изврши надзор во Агенцијата дали е спроведена постапката согласно со закон и во рок од три работни дена од денот на извршениот надзор да го информира подносителот на барањето.

Инспекторот од Државниот управен инспекторат по извршениот надзор согласно со закон донесува решение со кое го задолжува директорот на Агенцијата во рок од десет дена да одлучи по поднесеното барање и да го извести инспекторот за донесениот акт. Кон известувањето се доставува копија од донесениот акт.

Доколку директорот на Агенцијата не одлучи во рокот од ставот 14 на овој член, инспекторот ќе поднесе барање за поведување на прекршочна постапка за прекршок утврден во Законот за управната инспекција и ќе определи дополнителен рок од пет работни дена, во кои директорот ќе одлучи по поднесеното барање за што во истиот рок ќе го извести инспекторот за донесениот акт. Кон известувањето се доставува копија од одлуката по барањето. Инспекторот во рок од три работни дена ќе го информира подносителот на барањето за преземените мерки.

Доколку директорот на Агенцијата не одлучи и во дополнителниот рок од ставот 15 на овој член, инспекторот во рок од три работни дена ќе поднесе пријава до надлежниот јавен обвинител и во тој рок ќе го информира подносителот на барањето за преземените мерки.

Доколку инспекторот не постапи по известувањето од ставот 12 на овој член, подносителот на барањето во рок од пет работни дена има право да поднесе приговор до писарницата на директорот на Државниот управен инспекторат. Доколку директорот нема писарница приговорот се поднесува во писарницата на седиштето на Државниот управен инспекторат.

Директорот на Државниот управен инспекторат е должен во рок од три работни дена од денот на приемот да го разгледа приговорот од ставот 17 на овој член и доколку утврди дека инспекторот не постапил по известувањето од подносителот на барањето од ставот 12 на овој член и/или не поднесе барање согласно со ставот 14 на овој член, директорот на Државниот управен инспекторат ќе поднесе барање за поведување на прекршочна постапка за прекршок утврден во Законот за управната инспекција и за инспекторот и ќе определи дополнителен рок од пет работни дена во кој инспекторот ќе изврши надзор во Агенцијата дали е спроведена постапката согласно со закон и во рок од три работни дена од денот на извршениот надзор да го информира подносителот на барањето за преземените мерки.

Доколку инспекторот не постапи и во дополнителниот рок од ставот 18 на овој член, директорот на Државниот управен инспекторат ќе поднесе пријава до надлежниот јавен обвинител против инспекторот и во рок од три работни дена ќе го информира подносителот на барањето за преземените мерки.

Во случајот од ставот 19 на овој член директорот на Државниот управен инспекторат веднаш, а најдоцна во рок од еден работен ден, ќе овласти друг инспектор да го спроведе надзорот веднаш.

Во случаите од ставот 20 на овој член директорот на Државниот управен инспекторат во рок од три работни дена ќе го информира подносителот на барањето за преземените мерки.

Доколку директорот на Државниот управен инспекторат не постапи согласно со ставот 19 на овој член, подносителот на барањето може да поднесе пријава до надлежниот јавен обвинител во рок од осум работни дена.

Доколку директорот на Агенцијата не одлучи во рокот од ставот 15 на овој член, подносителот на барањето може да поведе управен спор пред надлежниот суд.

Постапката пред Управниот суд е итна.

По влегувањето во сила на подзаконскиот акт од ставот 9 на овој член, истиот се објавува на веб страницата на Агенцијата.

За секоја настаната промена на медицинското помагало по добивањето на одобрението за паралелен увоз носителот на одобрението ги следи сите промени што ќе настанат кај медицинското помагало во земјата од каде што се врши паралелниот увоз и ја известува Агенцијата, во рок од 60 дена од денот кога ќе влезе во сила промената во земјата од каде што се врши паралелен увоз на медицинското помагало. Во прилог се доставува и доказ од надлежниот орган на земјата од каде што се врши паралелниот увоз дека е одобрена настанатата промена.

Носителот на одобрението за паралелен увоз на медицинско помагало е должен да ја извести Агенцијата во случај на повлекување на медицинското помагало од промет во земјата од каде што се врши паралелен увоз во рок од 15 дена од денот на повлекувањето на медицинското помагало од промет.

Агенцијата го укинува одобрението за паралелен увоз на медицинското помагало во случај на повлекувањето на медицинското помагало од промет во земјата од каде што се врши паралелен увоз.

Член 131-б

Здравствената установа исклучиво за сопствени потреби може да врши паралелен увоз на медицински помагала.

Здравствената установа од ставот 1 на овој член не смее да врши промет на медицински помагала увезени согласно со ставот 1 на овој член.

По исклучок од ставот 2 на овој член здравствената установа со согласност од Министерството за здравство може да ги отстапи на јавна здравствена установа медицинските помагала увезени согласно со ставот 1 на овој член по истата цена по која здравствената установа го извршила паралелниот увоз.

Член 15

Во членот 141 по ставот 4 се додаваат два нови става 5 и 6, кои гласат:

„Секоја година во веледрогериите со вкупен промет повеќе од 10.000.000 денари во претходната година се врши задолжителна заедничка контрола на работењето на веледрогеријата од најмалку двајца фармацевтски инспектори, двајца даночни инспектори и еден царински службеник.

Инспекторите и службениците од ставот 5 на овој член не може во иста веледрогерија да вршат контрола на работењето два пати последователно.“

Член 16

Во членот 146 став 1 точка 5 по зборот „промет“ се става запирка и се додаваат зборовите: „одобрение за паралелен увоз“.

Член 17

Во членот 151 став 1 по зборовите: „лек во промет“ се става запирка и се додаваат зборовите: „или одобрение за паралелен увоз на лек“.

Член 18

Во членот 154 став 1 точка 1 зборовите: „членовите 11 ставови 1 и 3 и 17 став 1“ се заменуваат со зборовите: „членот 11 ставови 1 и 3, членот 17 став 1 и членот 80-а став 2“.

Во точката 5 по зборот „фармацијата“ се додаваат зборовите: „и да има сертификат за завршена обука за фармаковигиланца или завршена специјализација по фармаковигиланца“, а по зборовите: „членот 19 став 4“ се додаваат зборовите: „и членот 80-а став 3 точка 5“.

Точката 16 се менува и гласи:

„16) при снабдувањето, продажбата или дистрибуцијата на лекови за кои е издадено одобрение за ставање во промет, одобрение за паралелен увоз или на лекови што имаат одобрение за увоз, или на лек што е наменет за спроведување на одобрени клинички испитувања, како и на лек што е наменет за натамошно производство, од една на друга веледрогерија, кумулира маржа за прометот на големо (член 73 став 5) или врши промет на мало (член 73 став 6);“.

По точката 20 се додаваат шест нови точки 20-а, 20-б, 20-в, 20-г, 20-д и 20-ѓ, кои гласат:

„20-а) не определи лице одговорно за фармаковигиланца кое ќе биде постојано и континуирано достапно (член 80-а став 3 точка 5);

20-б) не известува во случај на проблеми со квалитетот на лекот и дефекти на сериите на лекот (член 80-а став 3 точка 5);

20-в) не ги следи сите промени што ќе настанат кај лекот во земјата од каде што се врши паралелниот увоз и не ја извести Агенцијата (член 80-а став 27);

20-г) не достави барање за промени во упатството за употреба и другите безбедносни промени што ќе настанат кај лекот во рок од 60 дена од денот кога ќе влезе во сила промената во земјата од каде што се врши паралелен увоз на лекот (член 80-а став 28);

20-д) не доставува ажурирано упатство за употреба на лекот во согласност со настанатите промени во добиеното одобрение за ставање во промет во Република Македонија за тој лек (член 80-а став 29);

20-ѓ) не ја извести Агенцијата во случај на укинување на одобрението за ставање на лекот во промет во земјата од каде што се врши паралелниот увоз во рок од 15 дена од денот на укинувањето на одобрението (член 80-а став 30);“.

Во точката 36 бројот „10“ се заменува со бројот „7“.

По точката 36 се додава нова точка 36-а, која гласи:

„36-а) не ја достави до Агенцијата увозната цената на лекот (член 108 став 7);“.

По точката 44 се додава нова точка 44-а, која гласи:

„44-а) не ја достави производната, односно увозната цена на медицинското помагало (член 126 став 5);“.

Во точката 45 по бројот „127“ се додаваат зборовите: „и членот 131-а ставови 1 и 2“.

По точката 45 се додаваат две нови точки 45-а и 45-б, кои гласат:

„45-а) не ги следи сите промени што ќе настанат кај медицинското помагало во земјата од каде што се врши паралелниот увоз и не ја извести Агенцијата (член 131-а став 26);

45-б) не ја извести Агенцијата во случај на повлекување на медицинското помагало од промет во земјата од каде што се врши паралелен увоз во рок од 15 дена од денот на повлекувањето на медицинското помагало од промет (член 131-а став 27);“.

Член 19

Во членот 155 став 1 по точката 10 се додаваат три нови точки 10-а, 10-б и 10-в, кои гласат:

„10-а) не ја чува за период од пет години документацијата за продажбата или снабдувањето со паралелно увезениот лек, датумот на продажбата или снабдувањето и доставената количина и број на серија на паралелно увезениот лек (член 80-в став 11 точка 1);

10-б) не изготвува и поднесува извештај за сите несагани реакции на паралелно увезениот лек (член 80-в став 11 точка 2);

10-в) не ја извести Агенцијата најмалку два месеца пред прекинон на прометот со лекот пред да одлучи да врши промет со лекот или по истекот на одобриението за паралелен увоз (член 80-в став 12);“.

Член 20

Во членот 156-а став 1 по зборот „Агенцијата“ се става запирика и се додаваат зборовите: „како и лицата кои учествуваат во постапката по барање за ставање на лек во промет“.

Во ставот 2 по зборот „Агенцијата“ се става запирика и се додаваат зборовите: „како и лицата кои учествуваат во постапката по барањето за ставање на лек во промет“, а бројот „26“ се заменува со бројот „29“.

Член 21

Во членот 156-в по ставот 2 се додаваат два нови става 3 и 4, кои гласат:

„Одговорното лице во здравствената установа, кое ќе изврши промет на медицински помагала кои биле предмет на паралелен увоз исклучиво за сопствени потреби на здравствената установа без согласност од Министерството за здравство, кривично ќе одговара и ќе се казни со затвор од шест месеци до пет години (член 131-б став 2).

Ако кривичното дело од ставот 1 на овој член го стори здравствена установа, ќе се казни со парична казна.“

Член 22

По членот 156-д се додава нов член 156-ѓ, кој гласи:

„Член 156-ѓ

Одговорното лице во правното лице што во постапката за добивање на одобрение за ставање на лек во промет, постапката за добивање на одобрение за паралелен увоз на лек, постапката за добивање на одобрение на увоз на лек, постапката за клиничко испитување на лек, постапката за формирање на цена на лек, постапката за запишување на медицинско помагало во регистар на медицински помагала и постапката за добивање на одобрение за паралелен увоз на медицинско помагало достави лажни податоци, изјава со невинитата содржина, лажен доказ или доказ со лажна содржина, ќе се казни со затвор од шест месеци до пет години.

Ако кривичното дело од ставот 1 на овој член го стори правно лице ќе се казни со парична казна и ќе му се изрече и забрана за вршење на дејност.“

Член 23

Носителите на одобриенијата за ставање на лек во промет за лековите за кои не е доставена документацијата од членот 20 од Законот за лековите и медицинските помагала („Службен весник на Република Македонија“ број 106/2007, 88/10, 36/11, 53/11, 136/11 и 11/12) и за кои е издадено обновено одобрение за ставање во промет со важност на неопределено време се должни во рок од пет години од денот на влегувањето во сила на овој закон да ја достават документацијата од членот 20 од Законот за лековите и медицинските помагала („Службен весник на Република Македонија“ број 106/2007, 88/10, 36/11, 53/11, 136/11 и 11/12) или да поднесат барање за обновување на одобриението, во спротивно издаденото обновено одобрение престанува да важи.

Член 24

Одредбата од членот 4 од овој закон ќе се применува од 1 јануари 2015 година.

Член 25

Одредбите од овој закон кои се однесуваат на паралелен увоз на лекови и медицински помагала од Русија и Турција ќе се применуваат до приемот на Република Македонија во Европската унија.

Член 26

Се овластува Законодавно-правната комисија на Собранието на Република Македонија да утврди пречистен текст на Законот за лековите и медицинските помагала.

Член 27

Овој закон влегува во сила осмиот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија“.

L I G J PËR NDRYSHIMIN DHE PLOTËSIMIN E LIGJIT PËR BARNА DHE VEGLA NDIHMËSE MJEKËSORE

Neni 1

Në Ligjin për barna dhe vegla ndihmëse mjekësore ("Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë" numër 106/2007, 88/10, 36/11, 53/11, 136/11 dhe 11/12) në nenin 2 në pikën 56 fjalët: "Izrael ose SHBA" zëvendësohen me fjalët: "Izrael, SHBA, Rusi ose Turqi".

Në pikën 57 fjala "personalitet" zëvendësohet me fjalën: "ngjashmëri".

Pas pikës 57 shtohet pika e re 58, si vijon:

"58. Import paralel i veglës ndihmëse mjekësore është importi i veglës ndihmëse mjekësore që gjendet në përdorim në vendin anëtar të Bashkimit Evropian ose në Zvicër, Norvegji, Kanada, Japoni, Izrael, SHBA, Rusi ose Turqi dhe është prodhuar nga prodhuesi i njëjtë i veglës ndihmëse mjekësore që është i regjistruar në regjistrin e veglave ndihmëse mjekësore në Republikën e Maqedonisë, me ç'rast karakteristikat origjinale të veglës ndihmëse mjekësore në paketimin primar nuk janë ndryshuar."

Neni 2

Në nenin 5 pika 12 pas fjalës "import" vihet presje dhe shtohen fjalët: "për import paralel".

Neni 3

Pas nenit 13 shtohet nen i ri 13-a, si vijon:

"Neni 13-a"

Mjeku detyrohet të kontrollojë nëse bari i shkruar, përkatësisht i rekomanduar ka kundërlindikacione, përkatësisht efekte të padëshirueshme lidhur me gjendjet dhe sëmundjet e pacientit dhe nëse ekziston interaksion me barnat tjerë që pacienti i shfrytëzon.

Gjatë shkrimit të barit në recetë mjeku detyrohet ta paralajmërojë pacientin për efektet e padëshiruara dhe interaksionet me barnat që pacienti i shfrytëzon.

Farmacisti në kuadër të kujdesit farmaceutik detyrohet që në mënyrë plotësuese të bëjë konsultim me mjekun për ndryshim eventual të barit të shkruar përkatësisht të rekomanduar, nëse konstaton ekzistim të interaksioneve me barnat tjerë që pacienti i përdor.

Farmacisti detyrohet që gjatë dhënies së barit në recetë ta paralajmërojë pacientin për efektet e padëshiruara dhe për interaksionin me barnat që pacienti i shfrytëzon.

Për kontrollin e kundërlindikacioneve, efekteve të padëshirueshme ose interaksioneve të barnave, mjeku dhe farmacisti i shfrytëzojnë edhe evidencat elektronike në shëndetësi."

Neni 4

Në nenin 19 paragrafi 4 pas fjalës "farmacisë" shtohen fjalët: "dhe të ketë certifikatë për trajnimin e kryer për farmakovigilencë ose specializim të kryer në farmakovigilencë".

Neni 5

Në nenin 37 paragrafi 5 pas fjalës "farmakovigilencën" shtohen fjalët: "ose nëse nuk është dorëzuar dokumentacioni nga neni 20 i këtij ligji".

Neni 6

Në nenin 73 paragrafi 5 ndryshohet si vijon:

"Gjatë furnizimit, shitjes ose distribuimit të barnave për të cilat është dhënë leje për lëshim në qarkullim ose leje për import paralel ose të barnave që kanë leje për import ose të barit që është i dedikuar për zbatimin e ekzaminimeve të lejuara klinike, si dhe të barit të dedikuar për prodhim të mëtejme, nga njëra depo farmaceutike në tjetrën, nuk guxon të kumulohet marzha për qarkullim me shumicë."

Neni 7

Në nenin 79 paragrafi 2 pas alinesë 2 shtohet aline e re 3, si vijon:

"- nevojitet ekzemplar i barit gjatë parashtrimit të kërkesës për marrjen e lejes për import paralel,".

Neni 8

Neni 80-a ndryshohet si vijon:

"Import paralel të barnave në territorin e Republikës së Maqedonisë mund të kryejë depoja farmaceutike e cila ka leje për qarkullim me shumicë me barna dhe leje për pjesë të procesit të prodhimit (vënie të etiketës dhe futje të udhëzimit për përdorim) të lëshuar nga organi kompetent në Republikën e Maqedonisë.

Për kryerje të importit paralel të barit në territorin e Republikës së Maqedonisë, depoja farmaceutike nga paragrafi 1 i këtij neni, përkatësisht institucioni shëndetësor nga neni 80-b paragrafi 1 i këtij ligji, nevojitet të ketë leje të vlefshme për import paralel të barit, të lëshuar në pajtim me këtë ligj.

Për marrjen e lejes për import paralel të barit, depoja farmaceutike nga paragrafi 1 i këtij neni, përkatësisht institucioni shëndetësor nga neni 80-b paragrafi 1 i këtij ligji, dorëzon kërkesë në Agjenci me dokumentacion dhe të dhënat në vijim:

1) të dhëna për barin që ka marrë leje për lëshim në qarkullim në Republikën e Maqedonisë (emrin e barit, substancën aktive, formën farmaceutike të dozuar, fuqinë dhe madhësinë e paketimit, përshkrimin e natyrës së paketimit në kontakt dhe mënyrën e mbylljes dhe cilëndo vegël ndihmëse për administrim, afatin e përdorimit, kushtet e veçanta të ruajtjes, përbërjen kualitative të ekspiensëve, numrin e lejes për lëshimin e barit në qarkullim në Republikën e Maqedonisë, emrin e bartësit të lejes për lëshimin e barit në qarkullim në Republikën e Maqedonisë);

2) të dhëna për barin për të cilin dorëzohet kërkesa për marrjen e lejes për import paralel (emrin e barit, substancën aktive, formën farmaceutike të dozuar, fuqinë dhe madhësinë e paketimit, përshkrimin e natyrës së paketimit në kontakt dhe mënyrën e mbylljes dhe cilëndo vegël ndihmëse për administrim, afatin e përdorimit, kushtet e veçanta të ruajtjes, përbërjen kualitative të ekspiensëve, kodin ATC dhe shifrën për identifikim të barit - kodin EAN përkatësisht kodin BAR, vendin nga i cili bari importohet dhe gjendet në qarkullim, numrin e lejes për lëshimin e barit në qarkullim në vendin prej ku bari importohet, emrin dhe selinë e bartësit të lejes për lëshimin e barit në qarkullim në vendin ku importohet, emrin dhe selinë e prodhuesit të barit dhe adresën e vendit të prodhimit, emrin dhe selinë e personit juridik nga i cili furnizohet bari);

3) të dhëna për dallimet ndërmjet barit për të cilin dorëzohet kërkesë dhe barit që ka marrë leje për lëshim në qarkullim në Republikën e Maqedonisë (dallime në emrin e prodhuesit, periudhën e stabilitetit, përbërjen e substancave ndihmëse dhe të ngjyrave të përbërjes, ndarjen e tabletës, paketimin, indikacione të rekomanduara terapeutike dhe mënyrën e përdorimit, dozën e rekomanduar dhe regjimin e dozimit, kundëriindikacionet, masat e kujdesit dhe paralajmërim), nëse ekzistojnë;

4) deklaratë nga parashtruesi i kërkesës se bari në paketimin në të cilin importohet në Republikën e Maqedonisë dhe është lëndë e importit paralel ka leje për lëshim në qarkullim dhe gjendet në qarkullim në vendin

prej ku bëhet importimi paralel i barit me të dhënat e organit kompetent, nëse të njëjtat mund të sigurohen nga ueb faqja e arritshme publike në organin kompetent;

5) dëshmi se parashtruesi i kërkesës ka person të punësuar me arsim të lartë të përfunduar nga sfera e mjekësisë ose farmacisë, përgjegjës për farmakovigilencë dhe për njoftim në rast me probleme me kualitetin e barit dhe defekte të serive të barit, me të dhëna për emrin dhe mbiemrin, përgatitjen profesionale dhe numrin e telefonit për kontakt për qasje të vazhdueshme;

6) dëshmi për sigurim të barit që është lëndë e importit paralel, të rëndësishëm për territorin e Republikës së Maqedonisë;

7) deklaratë se importuesi i barit nuk është në lidhje komerciale, përkatësisht i lidhur me kapital me bartësin e lejes për lëshimin e barit në qarkullim në Republikën e Maqedonisë;

8) marrëveshje me personin juridik (deponë farmaceutike) nga i cili furnizohet bari;

9) leje për qarkullim me shumicë të personit juridik nga i cili furnizohet bari në vendin prej ku kryhet importi paralel, të lëshuar nga organi kompetent, me përkthim nga përkthyesi i autorizuar gjyqësor i tekstit në gjuhën maqedonase dhe në alfabetin e saj cirilik;

10) udhëzim për përdorim që është i lejuar në vendin prej ku bëhet importi paralel dhe i cili gjendet në paketimin origjinal të barit, me përkthim nga përkthyesi i autorizuar gjyqësor të përmbajtjes së tekstit në gjuhën maqedonase dhe alfabetin e saj cirilik;

11) propozim-udhëzim për përdorim të barit, në gjuhën maqedonase dhe alfabetin e saj cirilik, me shënim të të dhënave për bartësin e lejes për import paralel dhe për dallimet nëse ekzistojnë;

12) ekzemplar nga bari në formë në të cilin gjendet në qarkullim në vendin nga i cili bëhet importi paralel;

13) propozim të etiketës plotësuese, që gjendet në paketimin e jashtëm origjinal të barit, me të dhënat e nevojshme dhe shenjat për barin, në gjuhën maqedonase dhe në alfabetin e saj cirilik me shënimin e të dhënave për bartësin e lejes për import paralel, si dhe për dallimet nëse ekzistojnë;

14) deklaratë se pjesët e procesit të prodhimit të barit (vënia e etiketës dhe futja e udhëzimit për përdorim) që është lëndë e importit paralel do të kryhet nga depoja farmaceutike e cila është parashtrues i kërkesës dhe

15) dëshmi për kompensime të paguara për përcaktim të ngjashmërisë së konsiderueshme.

Drejtori i Agjencisë lëshon leje të përkohshme për import paralel të barit në afat prej tetë ditëve të punës nga dita e dorëzimit të kërkesës me dokumentacionin e kompletuar dhe të dhënat nga paragrafi 3 i këtij neni, nëse në bazë të dokumentacionit dhe të dhënave të parashtruara përcaktohet ngjashmëria e konsiderueshme.

Në lejen e përkohshme për import paralel të barit shënohen të dhënat për bartësin e lejes për import paralel të barit, emrin e barit, formën farmaceutike e dozuar farmaceutike, fuqinë, madhësinë e paketimit, mënyrën e lëshimit të barit, emrin e prodhuesit, kodin ATC, shifrën për identifikim të barit-kodin EAN, përkatësisht kodin BAR, vendin prej ku kryhet importi paralel dhe depot farmaceutike prej të cilave bëhet importi paralel i barit nga vendi eksportues. Udhëzimi i lejuar për përdorim dhe etiketa plotësuese janë pjesë përbërëse e lejes së përkohshme për import paralel të barit.

Me lejen e përkohshme për import paralel të barit depot farmaceutike nga paragrafi 1 i këtij neni mund të marrin pjesë në procedura për furnizime publike dhe të lidhë marrëveshje për dërgim të barnave.

Pas pagimit të plotë të kompensimit për marrjen e lejes për import paralel të barit, Agjencia në afat prej tri ditësh lëshon leje për import paralel që i përmban të dhëna të cilat i përmban leja e përkohshme dhe me të cilën anulohet leja e përkohshme.

Kompensimi që duhet të paguhet në procedurën për marrjen e lejes për import paralel të barnave është në shumtë të njëjtë si kompensimi që paguhet në procedurën e lëshimit të lejes për lëshimin e barit në qarkullim të përcaktuar nga ministri i Shëndetësisë.

Nëse drejtori i Agjencisë nuk vendos për kërkesën në afatin nga paragrafi 4 dhe 7 të këtij neni, parashtruesi i kërkesës ka të drejtë që në afat prej tri ditësh pune të parashtrojë kërkesë në sekretarinë e drejtorit të Agjencisë që drejtori të vendos për kërkesën nga paragrafi 3 i këtij neni.

Formën dhe përmbajtjen e kërkesës nga paragrafi 9 i këtij neni, i përcakton ministri i Shëndetësisë.

Drejtori i Agjencisë detyrohet që në afat prej pesë ditësh pune nga dita e parashtrimi të kërkesës nga paragrafi 9 i këtij neni në sekretarinë e drejtorit, të vendosë për kërkesën. Nëse drejtori nuk ka sekretari kërkesa dorëzohet në sekretarinë e selisë së Agjencisë.

Me kërkesën për lëshimin e lejes, parashtruesi i kërkesës dorëzon edhe kopje të kërkesës nga paragrafi 3 i këtij neni.

Nëse drejtori i Agjencisë nuk vendos për kërkesën në afatin nga paragrafi 10 i këtij neni, parashtruesi i kërkesës mund ta njoftojë Inspektoratin Shtetëror Administrativ në afat prej pesë ditësh pune.

Inspektorati Shtetëror Administrativ detyrohet që në afat prej dhjetë ditësh nga dita e pranimit të njoftimit nga paragrafi 13 i këtij neni, të kryejë mbikëqyrje në Agjenci nëse është zbatuar procedura në pajtim me ligjin dhe në afat prej tri ditëve të punës nga dita e mbikëqyrjes së kryer ta informojë parashtruesin e kërkesës.

Inspektori i Inspektoratit Shtetëror Administrativ pas mbikëqyrjes së kryer në pajtim me ligjin miraton aktvendim me të cilin e ngarkon drejtorin e Agjencisë që në afat prej dhjetë ditësh të vendosë për kërkesën e parashtruar, përkatësisht të lëshojë leje ose ta refuzojë kërkesën dhe ta njoftojë inspektorin për aktin e miratuar. Me njoftimin dorëzohet kopje e aktit të miratuar.

Nëse drejtori i Agjencisë nuk vendos në afatin nga paragrafi 15 i këtij neni, inspektori do të parashtrojë kërkesë për ngritjen e procedurës kundërvajtëse për kundërvajtje të përcaktuar në Ligjin për inspeksion administrativ dhe do të caktojë afat plotësues prej pesë ditëve të punës, në të cilin drejtori do të vendosë për kërkesën e parashtruar, për çfarë në afatin e njëjtë do ta njoftojë inspektorin për aktin e miratuar. Me njoftimin dorëzohet kopje e aktit të miratuar. Inspektori në afat prej tri ditëve të punës do ta informojë parashtruesin e kërkesës për masat e marra.

Nëse drejtori i Agjencisë nuk vendos as në afatin plotësues nga paragrafi 16 i këtij neni, inspektori në afat prej tri ditëve të punës do të paraqesë kallëzim te prokurori publik kompetent dhe në atë afat do ta informojë parashtruesin e kërkesës për masat e ndërmarra.

Nëse inspektori nuk vepron pas njoftimit nga paragrafi 13 i këtij neni, parashtruesi i kërkesës në afat prej pesë ditëve të punës ka të drejtë të parashtrojë kundërshtim në sekretarinë e drejtorit të Inspektoratit Shtetëror Administrativ. Nëse drejtori nuk ka sekretari, kundërshtimi parashtrohet në sekretarinë e selisë së Inspektoratit Shtetëror Administrativ.

Drejtori i Inspektoratit Shtetëror Administrativ detyrohet që në afat prej tri ditëve të punës nga dita e pranimit ta shqyrtojë kundërshtimin nga paragrafi 18 i këtij neni dhe nëse konstaton se inspektori nuk ka vepruar pas njoftimit të parashtruesit të lejes nga paragrafi 13 i këtij neni dhe/ose nuk paraqet kallëzim në pajtim me paragrafin 16 të këtij neni, drejtori i Inspektoratit Shtetëror Administrativ do të parashtrojë kërkesë për ngritje të

procedurës kundërvajtëse për kundërvajtje të përcaktuar në Ligjin për inspeksion administrativ edhe për inspektorin dhe do të caktojë afat plotësues prej pesë ditëve të punës në të cilin inspektori do të kryejë mbikëqyrje në Agjencinë nëse është zbatuar procedura në pajtim me ligjin dhe në afat prej tri ditëve të punës nga dita e mbikëqyrjes së kryer, ta informojë parashtruesin e kërkesës për masat e ndërmarra.

Nëse inspektori nuk vepron as në afatin plotësues nga paragrafi 19 i këtij neni, drejtori i Inspektoratit Shtetëror Administrativ do të paraqesë kallëzim te prokurori publik kompetent kundër inspektorit dhe në afat prej tri ditëve të punës, do ta informojë parashtruesin e kërkesës për masat e ndërmarra.

Në rastin nga paragrafi 20 i këtij neni, drejtori i Inspektoratit Shtetëror Administrativ menjëherë, e më së voni në afat prej një ditë pune, do të autorizojë inspektor tjetër që ta kryejë mbikëqyrjen menjëherë.

Në rastet nga paragrafi 21 i këtij neni, drejtori i Inspektoratit Shtetëror Administrativ në afat prej tri ditëve të punës, do ta informojë parashtruesin e kërkesës për masat e marra.

Nëse drejtori i Inspektoratit Shtetëror Administrativ nuk vepron në pajtim me paragrafin 22 të këtij neni, parashtruesi i kërkesës mund të paraqesë kallëzim te prokurori publik kompetent në afat prej tetë ditëve të punës.

Nëse drejtori i Agjencisë nuk vendos në afatin nga paragrafi 16 i këtij neni, parashtruesi i kërkesës mund të ngritë kontest administrativ në gjykatën kompetente.

Procedura në Gjykatën Administrative është urgjente.

Pas hyrjes në fuqi të aktit nënligjor nga paragrafi 10 i këtij neni, ai publikohet në ueb faqen e Agjencisë.

Pas marrjes së lejes për import paralel, në periudhën e vlefshmërisë së saj, bartësi i lejes detyrohet që t'i përcjellë të gjitha ndryshimet që do të shkaktohen te bari në vendin prej ku bëhet importi paralel (plotësim i informatave për barin në paketim ose në udhëzim për përdorim dhe/ose të çdo të dhënë tjetër) për çfarë e njofton Agjencinë.

Nëse ndryshimet kanë të bëjnë me të dhënat në udhëzimin për përdorim dhe me ndryshime tjera të sigurisë që do të shkaktohen te bari në vendin prej ku bëhet importi paralel, bartësi i lejes për import paralel të barit në Agjenci dorëzon kërkesë për ndryshime në afat prej 60 ditësh nga dita kur do të hyjë në fuqi ndryshimi, në vendin prej ku bëhet importi paralel i barit.

Bartësi i lejes për import paralel të barit detyrohet që të dorëzojë udhëzim të azhurnuar për përdorim të barit në pajtim me ndryshimet e krijuara në lejen e marrë për lëshim në qarkullim në Republikën e Maqedonisë për atë bar.

Bartësi i lejes për import paralel të barit detyrohet ta njoftojë Agjencinë në rast të heqjes së lejes për lëshimin e barit në qarkullim në vendin prej ku kryhet importi paralel në afat prej 15 ditësh nga heqja e lejes.

Agjencia e heq lejen për import paralel të barit në rast të heqjes së lejes për lëshim të barit në qarkullim në vendin prej ku kryhet importi paralel."

Neni 9

Në nenin 80-b paragrafi 3 shlyhet.
Paragrafi 4 bëhet paragraf 3.

Neni 10

Në nenin 80-b paragrafi 1 fjalët: "Izrael ose SHBA" zëvendësohen me fjalët: "Izrael, SHBA, Rusi ose Turqi".

Paragrafi 4 ndryshohet si vijon:

"Ndërmjet barit që është lëndë e importit paralel dhe barit që ka leje për lëshim në qarkullim në Republikën e Maqedonisë mund të ekzistojnë dallime në emrin e prodhuesit, kur është i ndryshëm emri i prodhuesit ose është i ndryshëm lokacioni i prodhimit për të dy barnat, periudha e ndryshme e stabilitetit, përkatësisht afati i përdorimit dhe substancat ndihmëse, kur janë të ndryshme për të dy barnat.

Paragrafi 7 shlyhet.

Paragrafët 8 dhe 9 bëhen paragrafë 7 dhe 8.

Në paragrafin 10 i cili bëhet paragraf 9 fjala "pesë" zëvendësohet me fjalën "dy" dhe fjala "nen" zëvendësohet me fjalën "ligj".

Në paragrafin 12 i cili bëhet paragraf 11 pikat 1 dhe 3 shlyhen.

Pikat 2 dhe 4 bëhen pika 1 dhe 2.

Pas paragrafit 12 i cili bëhet paragraf 11 shtohen dy paragrafë të rinj 12 dhe 13, si vijojnë:

"Nëse depoja farmaceutike vendos ta ndërpresë kryerjen e qarkullimit me barin që ka marrë leje për import paralel para skadimit të lejes, detyrohet që ta njoftojë agjencinë së paku dy muaj para ndërprerjes së qarkullimit me barin.

Për barin leja e të cilit për import paralel ka skaduar, sasi të cilat tashmë janë në qarkullim në Republikën e Maqedonisë mund të mbesin në qarkullim pas ditës së skadimit të afatit të vlefshmërisë së lejes, por jo më gjatë se 18 muaj nga skadimi i lejes për import paralel, përveç në raste të lidhura me sigurinë dhe efikasitetin e barit."

Neni 11

Në nenin 82 pas paragrafit 5 shtohen dy paragrafë të rinj 6 dhe 7, si vijojnë:

"Me përjashtim të paragrafit 1 alineja 2 të këtij neni:

1) qarkullimi me pakicë me barna mund të kryhet në barnatore e cila gjendet në vendbanim në mjedis rural me më së shumti 3 500 banorë me vend të përhershëm të jetesës ose në vendbanim për të cilin në procedurë për ndarje të licencës për punë në rrjetin e institucioneve shëndetësore dy herë nuk është ndarë licencë, nëse ka së paku një punëtor shëndetësor të punësuar farmacist të diplomuar me provim të dhënë profesional dhe licencë për punë.

2) qarkullimi me pakicë me barna mund të kryhet në njësi organizative të barnatores-stacion i barnatores, që gjendet në vendbanim në mjedis rural me së paku 3 500 banorë me vend të përhershëm të jetesës ose në vendbanim për të cilin procedurë për ndarjen e licencës për punë në rrjetin e institucioneve shëndetësore dy herë nuk është ndarë licenca, nëse ka të punësuar së paku një punëtor shëndetësor me arsim të mesëm dhe sipëror nga sfera e farmacisë me provim të dhënë profesional me orar të plotë të punës, ndërsa farmacisti i diplomuar me provim të dhënë dhe licencë për punë i punësuar në barnatore së paku një herë në javë, kryen kontroll të punës së punëtorit shëndetësor i cili punon në stacionin e barnatores.

3) për vendbanime në mjedis rural me së paku 1 000 banorë, qarkullimi me pakicë me barna mund të kryhet me automjet të institucionit shëndetësor – barnatores e cila ka njësi organizative të veçantë-barnatore mobile për furnizim me barna, nëse për çdo automjet ka të punësuar së paku një punëtor shëndetësor me arsim të mesëm ose të lartë nga sfera e farmacisë me provim të dhënë profesional me orar të plotë të punës, ndërsa farmacisti i diplomuar me provim të dhënë profesional dhe licencë për punë i punësuar në barnatore së paku një herë në javë kryen kontroll të punës së punëtorit shëndetësor i cili punon në barnatoren mobile.

Fondi për Sigurim Shëndetësor i Maqedonisë mund të caktojë kompensim për barnaret mobile për furnizim me barna në varësi nga numri i përgjithshëm i recetave të realizuara dhe numri i siguruesve dhe personave të siguruar në vendbanim nga paragrafi 6 pika 3 të këtij neni, me akt të veçantë për të cilin pëlqim jep ministri i Shëndetësisë dhe i cili shpallet në "Gazetën Zyrtare të Republikës së Maqedonisë".

Neni 12

Në nenin 108 paragrafi 7 fjalët: "ose importuesi që është bartës i lejes për import paralel të barnave" shlyhen, ndërsa në fund të fjalisë pika zëvendësohet me presje dhe

shtohen fjalët: "ndërsa depoja farmaceutike importuese, si dhe bartësi i lejes për import paralel të barit detyrohen ta dorëzojnë në Agjenci çmimin importues të barit (deklaratë doganore importuese)".

Neni 13

Në nenin 126 pas paragrafit 4 shtohet paragraf i ri 5, si vijon:

"Personat juridikë të cilët kryejnë qarkullim me shumicë me vegla ndihmëse mjekësore dhe prodhuesit e veglave ndihmëse mjekësore detyrohen ta dorëzojnë në Agjenci çmimin prodhues të veglës ndihmëse mjekësore, ndërsa depoja farmaceutike importuese, si dhe bartësi i lejes për import paralel të veglës ndihmëse mjekësore detyrohen ta dorëzojnë në Agjenci çmimin importues të veglës ndihmëse mjekësore."

Neni 14

Pas nenit 131 shtohen dy nene të reja 131-a dhe 131-b, si vijojnë:

"Neni 131-a

"Import paralel të veglave ndihmëse mjekësore në territorin e Republikës së Maqedonisë mund të kryejë depoja farmaceutike e cila ka leje për qarkullim me shumicë me vegla ndihmëse mjekësore të lëshuar nga organi kompetent në Republikën e Maqedonisë.

Për kryerje të importit paralel të veglës ndihmëse mjekësore në territorin e Republikës së Maqedonisë, depoja farmaceutike nga paragrafi 1 të këtij neni, përkatësisht institucioni shëndetësor nga neni 131-b paragrafi 1 të këtij ligji, nevojitet të ketë leje të vlefshme për import paralel të veglës ndihmëse mjekësore, të lëshuar në pajtim me këtë ligj.

Për kryerjen e importit paralel të veglave ndihmëse mjekësore depoja farmaceutike nga paragrafi 1 të këtij neni, përkatësisht institucioni shëndetësor nga neni 131-b paragrafi 1 të këtij ligji, parashtron kërkesë në Agjenci me dokumentacionin dhe të dhënat në vijim:

1) të dhëna për veglën ndihmëse mjekësore që është i regjistruar në regjistrin e veglave ndihmëse mjekësore në Republikën e Maqedonisë dhe që gjendet në qarkullim në Republikën e Maqedonisë (emri dhe emri gjenerik i veglës ndihmëse mjekësore, emri i përgjithshëm i grupit të veglës ndihmëse mjekësore, dedikimi i deklaruar dhe përshkrimi i shkurtër i veglës ndihmëse mjekësore, klasa e veglës ndihmëse mjekësore, emri i prodhuesit dhe vendi i prodhimit të veglës ndihmëse mjekësore, lista me të gjitha tipat dhe modelet (variantet) e veglës ndihmëse mjekësore, shifra për identifikim – kodi EAN, përkatësisht kodi BAR i veglës ndihmëse mjekësore dhe forma, paketimi ose dimensionin e veglës ndihmëse mjekësore, numri nën të cilin është regjistruar në regjistrin e veglave ndihmëse mjekësore të Republikës së Maqedonisë, emri i parashtruesit të kërkesës për regjistrim në regjistrin);

2) të dhëna për veglën ndihmëse mjekësore për të cilin parashtrohet kërkesë për marrjen e lejes për import paralel (emri dhe emri gjenerik i veglës ndihmëse mjekësore, emri i përgjithshëm i grupit të veglës ndihmëse mjekësore, dedikimi i deklaruar dhe përshkrimi i shkurtër i veglës ndihmëse mjekësore, klasa e veglës ndihmëse mjekësore, lista me të gjitha tipat dhe modelet (variantet) e veglës ndihmëse mjekësore, shifra për identifikim – kodi EAN, përkatësisht kodi BAR i veglës ndihmëse mjekësore dhe forma, paketimi ose dimensionin e veglës ndihmëse mjekësore, vendi nga i cili vegla ndihmëse mjekësore importohet, emri dhe selia e parashtruesit të kërkesës për lëshim në përdorim të veglës ndihmëse mjekësore në vendin prej ku importohet, emri dhe selia e prodhuesit të veglës ndihmëse mjekësore dhe adresa e vendit të prodhimit, emri dhe selia e personit juridik nga i cili blehet vegla ndihmëse mjekësore);

3) të dhëna për dallimet ndërmjet veglës ndihmëse mjekësore për të cilën parashtrohet kërkesë dhe veglës ndihmëse mjekësore që është regjistruar në regjistrin e veglave ndihmëse mjekësore në Republikën e Maqedonisë (dallime në madhësinë e paketimit sekondar të veglës ndihmëse mjekësore, dallime në të dhënat e ambalazhit dhe udhëzimit për përdorim të veglës ndihmëse mjekësore që tashmë është regjistruar në regjistrin e veglave ndihmëse mjekësore të Republikës së Maqedonisë) nëse ekzistojnë;

4) deklaratë se pjesët e procesit të prodhimitarisë të veglës ndihmëse mjekësore (vënia e etiketës dhe futja e udhëzimit për përdorim) që është lëndë e importit paralel do të kryhet nga depoja farmaceutike që është parashtrues i kërkesës;

5) dëshmi se parashtruesi i kërkesës ka person të punësuar me arsim të përfunduar të lartë nga sfera e mjekësisë ose farmacisë, përgjegjës për materiovigilencë, me të dhëna për emër dhe mbiemër, përgatitje profesionale dhe numër të telefonit për kontakt për qasje të përhershme;

6) dëshmi për sigurim të veglës ndihmëse mjekësore që është lëndë e importit paralel, të vlefshme për territorin e Republikës së Maqedonisë;

7) certifikatë për përputhshmëri EC dhe EC deklaratë evropiane për përputhshmëri nga prodhuesi i veglës ndihmëse mjekësore për vegël ndihmëse mjekësore nga klasa I (sterile ose me instrument matës), klasa II a, klasa II b, klasa III dhe vegël ndihmëse mjekësore aktive implantabile, përkatësisht për vegël ndihmëse mjekësore nga klasa I dhe për in vitro vegël ndihmëse mjekësore diagnostifikuese, EC deklaratë evropiane për përputhshmëri nga prodhuesi i veglës ndihmëse mjekësore;

8) deklaratë nga parashtruesi i kërkesës se vegla ndihmëse mjekësore në paketimin në të cilin importohet në Republikën e Maqedonisë është edhe lëndë e importit paralel, gjendet në qarkullim në vendin nga ku kryhet importi paralel i veglës ndihmëse mjekësore me të dhënat për veglën ndihmëse mjekësore nga organi kompetent nëse ato mund të sigurohen nga ueb faqja e arritshme publikisht e organit kompetent;

9) deklaratë se importuesi i veglës ndihmëse mjekësore nuk është në lidhje komerciale, përkatësisht i lidhur me kapital me parashtruesin e kërkesës për regjistrimin e veglës ndihmëse mjekësore në regjistrin e veglave ndihmëse mjekësore në Republikën e Maqedonisë;

10) marrëveshje me personin juridik (depon farmaceutike) nga i cili furnizohet vegla ndihmëse mjekësore;

11) leje për qarkullim me shumicë të personit juridik nga i cili furnizohet vegla ndihmëse mjekësore në vendin prej ku kryhet importi paralel, të lëshuar nga organi kompetent, me përktim nga përkthyes gjyqësor të tekstit në gjuhën maqedonase dhe alfabetin e saj cirilik;

12) udhëzim për përdorim i cili është miratuar në vendin nga ku kryhet importi paralel me përktim nga përkthyes gjyqësor të përmbajtjes së tekstit në gjuhën maqedonase dhe alfabetin e saj cirilik;

13) propozim-udhëzim për përdorim në gjuhën maqedonase dhe alfabetin e saj cirilik, me shënimin e të dhënave për bartësin e lejes për import paralel dhe për dallimet nëse ekzistojnë;

14) paketim i jashtëm i veglës ndihmëse mjekësore nga vendi nga ku kryhet importi paralel dhe

15) etiketë plotësuese që përmban shenjë e paketimit në gjuhën maqedonase dhe alfabetin e saj cirilik.

Drejtori i Agjencisë lëshon leje të përkohshme për import paralel të veglës ndihmëse mjekësore në afat prej tetë ditëve të punës nga dita e parashtrimit të kërkesës me dokumentacionin e plotë dhe të dhënat nga paragrafi 3 i këtij neni, në të cilën shënohen bartësi i lejes për import paralel të veglës ndihmëse mjekësore, emri dhe emri gjenerik i veglës ndihmëse mjekësore, klasa e veglës ndihmëse mjekësore, emri i prodhuesit dhe vendi i prodhimit të veglës ndihmëse mjekësore, lista me të gjitha tipat dhe modelet (variantet) e veglës ndihmëse mjekësore,

shifra për identifikim – kodi EAN i veglës ndihmëse mjekësore dhe forma, paketimi ose dimensiononi i veglës ndihmëse mjekësore, mënyra e dhënies së veglës ndihmëse mjekësore, vendi nga ku kryhet importi paralel dhe depot farmaceutike nga të cilat kryhet importi paralel i veglës ndihmëse mjekësore nga vendi eksportues.

Me lejen e përkohshme për import paralel të veglës ndihmëse mjekësore, depoja farmaceutike nga paragrafi 1 i këtij neni mund të marrë pjesë në procedura për furnizime publike dhe të lidhë marrëveshje për dërgimin e veglave ndihmëse mjekësore.

Pas pagesës së plotë të kompensimit për marrjen e lejes për import paralel të veglës ndihmëse mjekësore, Agjencia në afat prej tri ditësh lëshon leje për import paralel të veglës ndihmëse mjekësore me vlefshmëri prej dy vitesh, që i përmban të dhënat të cilat i përmban leja e përkohshme dhe me të cilën hiqet leja e përkohshme.

Kompensimi që duhet të paguhet në procedurën për marrjen e lejes për import paralel të veglave ndihmëse mjekësore është në shumë të njëjtë si kompensimi që paguhet në procedurën për regjistrim në regjistrin e veglave ndihmëse mjekësore në Republikën e Maqedonisë të përcaktuar nga ministri i Shëndetësisë.

Nëse drejtori i Agjencisë nuk vendos për kërkesën në afatin nga paragrafët 4 dhe 6 të këtij neni, parashtruesi i kërkesës ka të drejtë që në afat prej tri ditësh pune të parashtrrojë kërkesë të sekretaria e drejtorit të Agjencisë që drejtori të vendosë për kërkesën.

Formën dhe përmbajtjen e kërkesës nga paragrafi 8 i këtij neni i përcakton ministri i Shëndetësisë.

Drejtori i Agjencisë është i detyruar që në afat prej pesë ditësh pune nga dita e parashtrimit të kërkesës nga paragrafi 8 i këtij neni në sekretarinë e drejtorit, të vendosë për kërkesën. Nëse drejtori nuk ka sekretari kërkesa parashtrohet në sekretarinë e selisë së Agjencisë.

Me kërkesën për lëshimin e lejes parashtruesi i kërkesës dorëzon edhe kopje të kërkesës nga paragrafi 3 i këtij neni.

Nëse drejtori i Agjencisë nuk vendos për kërkesën në afatin nga paragrafi 10 i këtij neni, parashtruesi i kërkesës mund ta njoftojë Inspektoratin Shtetëror Administrativ në afat prej pesë ditësh pune.

Inspektorati Shtetëror Administrativ është i detyruar që në afat prej dhjetë ditësh nga dita e pranimit të njoftimit nga paragrafi 12 i këtij neni, të kryejë mbikëqyrje në Agjencinë nëse është zbatuar procedura në pajtim me ligjin dhe në afat prej tri ditësh pune nga dita e mbikëqyrjes së kryer ta informojë parashtruesin e kërkesës.

Inspektori i Inspektoratit Shtetëror Administrativ pas mbikëqyrjes së kryer në pajtim me ligjin miraton aktvendim me të cilin e ngarkon drejtorin e Agjencisë që në afat prej dhjetë ditësh të vendosë për kërkesën e parashtruar dhe ta njoftojë inspektorin për aktin e miratuar. Me njoftimin dorëzohet kopje nga akti i miratuar.

Nëse drejtori i Agjencisë nuk vendos në afatin nga paragrafi 14 i këtij neni, inspektori do të parashtrtojë kërkesë për ngritjen e procedurës kundërvajtëse për kundërvajtje të përcaktuar në Ligjin për inspeksion administrativ dhe do të caktojë afat plotësues prej pesë ditësh pune, në të cilat drejtori do të vendosë për kërkesën e parashtruar për çfarë në afatin e njëjtë do ta njoftojë inspektorin për aktin e miratuar. Me njoftimin dorëzohet kopje nga vendimi për kërkesën. Inspektori në afat prej tri ditësh pune do ta informojë parashtruesin e kërkesës për masat e marra.

Nëse drejtori i Agjencisë nuk vendos as në afatin plotësues nga paragrafi 15 i këtij neni, inspektori në afat prej tri ditësh pune do të paraqesë kallëzim te prokurori publik kompetent dhe në atë afat do ta informojë parashtruesin e kërkesës për masat e ndërmarra.

Nëse inspektori nuk vepron pas njoftimit nga paragrafi 12 i këtij neni, parashtruesi i kërkesës në afat prej pesë ditësh pune ka të drejtë të parashtrtojë kundërshtim në sekretarinë e drejtorit të Inspektoratit Shtetëror

Administrativ. Nëse drejtori nuk ka sekretari kundërshtimi parashtrorhet në sekretarinë e selisë së Inspektoratit Shtetëror Administrativ.

Drejtori i Inspektoratit Shtetëror Administrativ detyrohet që në afat prej tri ditësh pune nga dita e pranimit ta shqyrtojë kundërshtimin nga paragrafi 17 i këtij neni dhe nëse konstaton se inspektori nuk ka vepruar pas njoftimit nga parashtruesi i kërkesës nga paragrafi 12 i këtij neni dhe/ose nuk ka parashtruar kërkesë në pajtim me paragrafin 14 të këtij neni, drejtori i Inspektoratit Shtetëror Administrativ do të parashtrorjë kërkesë për ngritjen e procedurës kundërvajtëse për kundërvajtje të përcaktuar në Ligjin për inspeksion administrativ edhe për inspektorin dhe do të caktojë afat plotësues prej pesë ditësh pune në të cilin inspektori do të kryejë mbikëqyrje në Agjenci nëse është zbatuar procedura në pajtim me ligjin dhe në afat prej tri ditësh pune nga dita e mbikëqyrjes së kryer ta informojë parashtruesin e kërkesës për masat e ndërmarra.

Nëse inspektori nuk vepron as në afatin plotësues nga paragrafi 18 i këtij neni, drejtori i Inspektoratit Shtetëror Administrativ do të paraqesë kallëzim te prokurori publik kompetent kundër inspektorit dhe në afat prej tri ditësh pune do ta informojë parashtruesin e kërkesës për masat e ndërmarra.

Në rastin nga paragrafi 19 i këtij neni, drejtori i i Inspektoratit Shtetëror Administrativ menjëherë, e më së voni në afat prej një ditë pune do të autorizojë inspektor tjetër që ta kryejë mbikëqyrjen menjëherë.

Në rastet nga paragrafi 20 i këtij neni, drejtori i Inspektoratit Shtetëror Administrativ në afat prej tri ditësh pune do ta informojë parashtruesin e kërkesës për masat e ndërmarra.

Nëse drejtori i Inspektoratit Shtetëror Administrativ nuk vepron në pajtim me paragrafin 12 të këtij neni, parashtruesi i kërkesës mund të paraqesë kallëzim te prokurori publik kompetent në afat prej tetë ditëve të punës.

Nëse drejtori i Agjencisë nuk vendos në afatin nga paragrafi 15 i këtij neni, parashtruesi i kërkesës mund të ngritë konstat administrativ para gjykatës kompetente.

Procedura para Gjykatës Administrative është urgjente.

Pas hyrjes në fuqi të aktit nënligjor nga paragrafi 9 i këtij neni, i njëjti publikohet në ueb faqen e Agjencisë.

Për çdo ndryshim të krijuar të veglës ndihmëse mjekësore pas marrjes së lejes për import paralel, bartësi i lejes i përcjell të gjitha ndryshimet që do të krijohen te vegla ndihmëse mjekësore në vendin nga ku kryhet importi paralel dhe e njofton Agjencinë në afat prej 60 ditësh nga dita kur do të hyjë në fuqi ndryshimi në vendin nga ku kryhet importi paralel i veglës ndihmëse mjekësore. Në shtojcë dorëzohet edhe dëshmi nga organi kompetent i vendit nga ku kryhet importi paralel se është miratuar ndryshimi i krijuar.

Bartësi i lejes për import paralel të veglës ndihmëse mjekësore është i detyruar që ta njoftojë Agjencinë në rast të tërheqjes së veglës ndihmëse mjekësore nga qarkullimi në vendin nga ku kryhet importi paralel në afat prej 15 ditësh nga dita e tërheqjes së veglës ndihmëse mjekësore nga qarkullimi.

Agjencia e heq lejen për import paralel të veglës ndihmëse mjekësore në rast të tërheqjes së veglës ndihmëse mjekësore nga qarkullimi në vendin nga ku kryhet importi paralel.

Neni 131-b

Institucioni shëndetësor ekskluzivisht për nevojat e veta mund të kryejë import paralel të veglave ndihmëse mjekësore.

Institucioni shëndetësor nga paragrafi 1 i këtij neni nuk guxon të kryejë qarkullim të veglave ndihmëse mjekësore të importuara në pajtim me paragrafin 1 të këtij neni.

Me përjashtim nga paragrafi 2 i këtij neni, institucioni shëndetësor me pëlqim nga Ministria e Shëndetësisë mund t'ia kalojë institucionit shëndetësor publik veglat ndihmëse

mjekësore të importuara në pajtim me paragrafin 1 të këtij neni me çmimin e njëjtë sipas të cilit institucioni shëndetësor e ka kryer importin paralel."

Neni 15

Në nenin 141 pas paragrafit 4 shtohen dy paragrafë të rinj 5 dhe 6, si vijojnë:

"Çdo vit në depot farmaceutike me qarkullim të përgjithshëm më shumë se 10 000 000 denarë në vitin paraprak kryhet kontroll i detyrueshëm i përbashkët i punës së depos farmaceutike prej së paku dy inspektorëve farmaceutikë, dy inspektorëve tatimorë dhe një nëpunësi doganor.

Inspektorët dhe nëpunësit nga paragrafi 5 i këtij neni nuk mundën në depon e njëjtë farmaceutike të kryejnë kontroll të punës dy herë në mënyrë të njëspasnjëshme."

Neni 16

Në nenin 146 paragrafi 1 pika 5 pas fjalës "qarkullim" vihet presje dhe shtohen fjalët: "leje për import paralel".

Neni 17

Në nenin 151 paragrafi 1 pas fjalëve: "bar në qarkullim" vihet presje dhe shtohen fjalët: "ose leje për import paralel të barit".

Neni 18

Në nenin 154 paragrafi 1 pika 1 fjalët: "nenet 11 paragrafët 1 dhe 3 dhe 17 paragrafi 1" zëvendësohen me fjalët: "neni 11 paragrafët 1 dhe 3, neni 17 paragrafi 1 dhe neni 80-a paragrafi 2".

Në pikën 5 pas fjalës "farmacisë" shtohen fjalët: "dhe të ketë certifikatë për trajnim të kryer për farmakovigilencë ose specializim të kryer për farmakovigilencë" dhe pas fjalëve: "neni 19 paragrafi 4" shtohen fjalët: "dhe neni 80-a paragrafi 3 pika 5".

Pika 16 ndryshohet si vijon:

"16) gjatë furnizimit, shitjes ose distribuimit të barnave për të cilat është lëshuar leje për lëshim në qarkullim, leje për import paralel ose të barnave që kanë leje për import, ose të barit që është i dedikuar për realizimin e ekzaminimeve të lejuara klinike, si dhe të barit që është i dedikuar për prodhim të mëturësishëm, nga një depo farmaceutike në tjetër, kumulon marzhë për qarkullimin me shumicë (neni 73 paragrafi 5) ose kryen qarkullim me pakicë (neni 73 paragrafi 6);".

Pas pikës 20 shtohen gjashtë pika të reja 20-a, 20-b, 20-v, 20-g, 20-d dhe 20-gj, si vijojnë:

"20-a) nuk cakton person përgjegjës për farmakovigilencë, i cili do të jetë përherë dhe në vazhdimësi i kapshëm (neni 80-a paragrafi 3 pika 5);

20-b) nuk njofton në rast të problemeve me cilësinë e barit dhe defekteve të serive të barit (neni 80-a paragrafi 3 pika 5);

20-v) nuk i përcjell të gjitha ndryshimet që do të krijohen te bari në vendin prej ku kryhet importi paralel dhe nuk e njofton Agjencinë (neni 80-a paragrafi 27);

20-g) nuk dorëzon kërkesë për ndryshime në udhëzimin për përdorim dhe ndryshime tjera të sigurisë që do të krijohen te bari në afat prej 60 ditësh nga dita kur do të hyjë në fuqi ndryshimi në vendin prej ku kryhet importi paralel i barit (neni 80-a paragrafi 28);

20-d) nuk dorëzon udhëzim të azhurnuar për përdorim të barit në pajtim me ndryshimet e krijuara në lejen e marrë për lëshim në qarkullim në Republikën e Maqedonisë për atë bari (neni 80-a paragrafi 29);

20-gj) nuk e njofton Agjencinë në rast të heqjes së lejes për lëshim të barit në qarkullim në vendin prej ku kryhet importi paralel, në afat prej 15 ditësh nga dita e heqjes së lejes (neni 80-a paragrafi 30);".

Në pikën 36 numri "10" zëvendësohet me numrin "7".

Pas pikës 36 shtohet pikë e re 36-a, si vijon:

"36-a) nuk e dorëzon në Agjenci çmimin importues të barit (neni 108 paragrafi 7);".

Pas pikës 44 shtohet pikë e re 44-a, si vijon:

"44-a) nuk e dorëzon çmimin prodhues, përkatësisht importues të veglës ndihmëse mjekësore (neni 126 paragrafi 5);".

Në pikën 45 pas numrit "127" shtohen fjalët: "dhe neni 131-a paragrafët 1 dhe 2".

Pas pikës 45 shtohen dy pika të reja 45-a dhe 45-b, si vijojnë:

"45-a) nuk i ndjek të gjitha ndryshimet që do të shkaktohen te vegla ndihmëse mjekësore në vendin prej ku bëhet importi paralel dhe nuk e njofton Agjencinë (neni 131-a paragrafi 26);

45-b) nuk e njofton Agjencinë në rast të tërheqjes së veglës ndihmëse mjekësore nga qarkullimi në vendin prej ku bëhet importi paralel në afat prej 15 ditësh nga dita e tërheqjes së veglës ndihmëse mjekësore nga qarkullimi (neni 131-a paragrafi 27);".

Neni 19

Në nenin 155 paragrafi 1 pas pikës 10 shtohen tri pika të reja 10-a, 10-b dhe 10-v, si vijojnë:

"10-a) nuk e ruan për periudhë prej pesë vitesh dokumentacionin për shitjen apo furnizimin me barin e importuar paralel, datën e shitjes apo furnizimit dhe sasinë e dorëzuar dhe numrin e serisë së barit të importuar paralel (neni 80-v paragrafi 11 pika 1);

10-b) nuk harton dhe parashtron raport për të gjitha reagimet e padëshiruara të barit të importuar paralel (neni 80-v paragrafi 11 pika 2);

10-v) nuk e njofton Agjencinë së paku dy muaj para ndërprerjes së qarkullimit me barin para se të vendosë të kryejë qarkullim me barin apo pas skadimit të lejes për import paralel (neni 80-v paragrafi 12)".

Neni 20

Në nenin 156-a paragrafi 1 pas fjalës "Agjencia" vihet presje dhe shtohen fjalët: "si dhe personat që marrin pjesë në procedurë me kërkesë për lëshim të barit në qarkullim".

Në paragrafin 2 pas fjalës "Agjencia" vihet presje dhe shtohen fjalët: "si dhe personat që marrin pjesë në procedurë me kërkesë për lëshim të barit në qarkullim" dhe numri "26" ndryshohet me numrin "29".

Neni 21

Në nenin 156-v pas paragrafit 2 shtohen dy paragrafë të rinj 3 dhe 4, si vijojnë:

"Personi përgjegjës në institucionin shëndetësor i cili do të kryejë qarkullim të veglave ndihmëse mjekësore që kanë qenë lëndë e importit paralel ekskluzivisht për nevoja personale të institucionit shëndetësor pa pëlqim nga Ministria e Shëndetësisë, do të përgjigjet penalisht dhe do të dënohet me burg prej gjashtë muaj deri në pesë vjet (neni 131-b paragrafi 2)."

Nëse veprën penale nga paragrafi 1 të këtij neni, e kryen institucion shëndetësor, do të dënohet me dënim në para.

Neni 22

Pas nenit 156-d shtohet nen i ri 156-gj, si vijon:

"Neni 156-gj

Personi përgjegjës në personin juridik që në procedurë për marrjen e lejes për lëshim të barit në qarkullim, procedurë për marrjen e lejes për import paralel të barit, procedurë për marrjen e lejes për import të barit, procedurë për ekzaminim klinik të barit, procedurë për formimin e çmimit të barit, procedurë për regjistrimin e veglës ndihmëse mjekësore në regjistrin e veglave ndihmëse

mjekësore, procedurë për marrjen e lejes për import paralel të veglës ndihmëse mjekësore, dorëzon të dhëna të rrejshme, deklaratë me përmbajtje të pavërtetë, dëshmi të rrejshme apo dëshmi me përmbajtje të rrejshme, do të dënohet me burg prej gjashtë muaj deri në pesë vjet.

Nëse veprën penale nga paragrafi 1 të këtij neni e bën person juridik depo farmaceutike, do të dënohet me dënim me para dhe do t'i shqiptohet edhe ndalim për kryerje të veprimtarisë së depot farmaceutike."

Neni 23

Bartësit e lejes për lëshim të barit në qarkullim për barna për të cilat nuk është dorëzuar dokumentacioni nga neni 20 i Ligjit për barna dhe vegla ndihmëse mjekësore ("Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë" numër 106/2007, 88/10, 36/11, 53/11, 136/11 dhe 11/12) e për të cilat është lëshuar leje e përtëritë për lëshim në qarkullim me vlefshmëri në kohë të pacaktuar, detyrohen që në afat prej pesë vitesh nga dita e hyrjes në fuqi të këtij ligji ta dorëzojnë dokumentacionin nga neni 20 i Ligjit për barna dhe vegla ndihmëse mjekësore ("Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë" numër 106/2007, 88/10, 36/11, 53/11, 136/11 dhe 11/12) apo të parashtrorin kërkesë për përtëritje të lejes, në të kundërtën leja e përtëritë e lëshuar shfuqizohet.

Neni 24

Dispozita nga neni 4 i këtij ligji do të zbatohet nga 1 janari 2015.

Neni 25

Dispozitat e këtij ligji që kanë të bëjnë me importin paralel të barnave dhe veglave ndihmëse mjekësore nga Rusia dhe Turqia do të zbatohen deri në pranimin e Republikës së Maqedonisë në Bashkimin Evropian.

Neni 26

Autorizohet Komisioni Juridik Ligjvënës i Kuvendit të Republikës së Maqedonisë që të përcaktojë tekst të spastruar të Ligjit për barna dhe vegla ndihmëse mjekësore.

Neni 27

Ky ligj hyn në fuqi në ditën e tetë nga dita e botimit në "Gazetën Zyrtare të Republikës së Maqedonisë".

3512.

Врз основа на членот 75 ставови 1 и 2 од Уставот на Република Македонија, претседателот на Република Македонија и претседателот на Собранието на Република Македонија издаваат

У К А З

ЗА ПРОГЛАСУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ И ДОПОЛНУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА НАУЧНО-ИСТРАЖУВАЧКАТА ДЕЈНОСТ

Се прогласува Законот за изменување и дополнување на Законот за научно-истражувачката дејност, што Собранието на Република Македонија го донесе на седницата одржана на 21 октомври 2013 година.

Бр. 07- 4034/1
21 октомври 2013 година
Скопје

Претседател
на Република Македонија,
Горге Иванов, с.р.

Претседател
на Собранието на Република
Македонија,
Трајко Вељаноски, с.р.

**ЗАКОН
ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ И ДОПОЛНУВАЊЕ НА
ЗАКОНОТ ЗА НАУЧНО-ИСТРАЖУВАЧКАТА ДЕЈ-
НОСТ**

Член 1

Во Законот за научно-истражувачката дејност („Службен весник на Република Македонија“ број 46/2008, 103/2008, 24/11, 80/12 и 24/13), во членот 54 став 1 по алинејата 4 се додава нова алинеја 5, која гласи:

„- база на податоци за истражувачи во земјата и странство (наука.мк).“

Во ставот 2 броевите „3 и 4“ се заменуваат со броевите „3, 4 и 5“.

По ставот 5 се додаваат два нови става 6 и 7, кои гласат:

„Истражувачите задолжително се регистрираат во базата на податоци за истражувачи во земјата и странство (наука.мк).“

Истражувачите се должни да ги внесат сите промени на податоците во базата на податоци за истражувачи во земјата и странство (наука.мк) во рок од 60 дена од денот на настанатата промена.“

Ставовите 6 и 7 стануваат ставови 8 и 9.

Член 2

Во членот 59 став 1 алинеја 4 бројот „4“ се заменува со бројот „9“.

По ставот 2 се додава нов став 3, кој гласи:

„Глоба во износ од 1.000 до 2.000 евра во денарска противвредност ќе му се изрече на истражувачот за прекршокот од ставот 1 алинеја 4 на овој член.“

Член 3

Постојните истражувачи се должни да се регистрираат во базата на податоци за истражувачи во земјата и странство (наука.мк) во рок од 90 дена од денот на влегувањето во сила на овој закон.

Член 4

Се овластува Законодавно-правната комисија на Собранието на Република Македонија да утврди пречистен текст на Законот за научно-истражувачката дејност.

Член 5

Овој закон влегува во сила осмиот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија“.

**L I G J
PËR NDRYSHIMIN DHE PLOTËSIMIN E
LIGJIT PËR VEPRIMTARI SHKENCORE
HULUMTUESE**

Neni 1

Në Ligjin për veprimtari shkencore hulumtuese ("Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë" numër 46/2008, 103/2008, 24/11, 80/12 dhe 24/13), në nenin 54 paragrafi 1 pas alinesë 4 shtohet aline e re 5, si vijon:

"- bazës së të dhënave për hulumtues në vend dhe jashtë vendit (nauka.mk)".

Në paragrafin 2 numrat "3 dhe 4" zëvendësohen me numrat "3, 4 dhe 5".

Pas paragrafit 5 shtohen dy paragrafë të rinj 6 dhe 7, si vijojnë:

"Hulumtuesit detyrimisht regjistrohen në bazën e të dhënave për hulumtues në vend dhe jashtë vendit (nauka.mk)."

Hulumtuesit detyrohen që t'i fusin të gjitha ndryshimet e të dhënave në bazën e të dhënave për hulumtues në vend dhe jashtë vendit (nauka.mk) në afat prej 60 ditësh nga dita e ndryshimit të krijuar."

Paragrafët 6 dhe 7 bëhen paragrafë 8 dhe 9.

Neni 2

Në nenin 59 paragrafi 1 alineja 4 numri "4" zëvendësohet me numrin "9".

Pas paragrafit 2 shtohet paragraf i ri 3, si vijon:

"Gjobë në shumë prej 1 000 deri në 2 000 euro në kundërvlerë me denarë do t'i shqiptohet hulumtuesit për kundërvajtjen nga paragrafi 1 alineja 4 të këtij neni."

Neni 3

Hulumtuesit ekzistues detyrohen që të regjistrohen në bazën e të dhënave për hulumtues në vend dhe jashtë vendit (nauka.mk) në afat prej 90 ditësh nga dita e hyrjes në fuqi të këtij ligji.

Neni 4

Autorizohet Komisioni Juridik Ligjvënës i Kuvendit të Republikës së Maqedonisë që të përcaktojë tekst të spastruar të Ligjit për veprimtari shkencore hulumtuese.

Neni 5

Ky ligj hyn në fuqi në ditën e tetë nga dita e botimit në "Gazetën Zyrtare të Republikës së Maqedonisë".

3513.

Vrz основа на членот 75 ставови 1 и 2 од Уставот на Република Македонија, претседателот на Република Македонија и претседателот на Собранието на Република Македонија издаваат

У К А З

ЗА ПРОГЛАСУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ И ДОПОЛНУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА УПРАВУВАЊЕ СО ОТПАДОТ

Се прогласува Законот за изменување и дополнување на Законот за управување со отпадот, што Собранието на Република Македонија го донесе на седницата одржана на 23 октомври 2013 година.

Бр. 07 – 4035/1
21 октомври 2013 година
Скопје

Претседател
на Република Македонија,
Горге Иванов, с.р.

Претседател
на Собранието на Република
Македонија,
Трајко Вељаноски, с.р.

**З А К О Н
ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ И ДОПОЛНУВАЊЕ НА
ЗАКОНОТ ЗА УПРАВУВАЊЕ СО ОТПАДОТ**

Член 1

Во Законот за управување со отпадот („Службен весник на Република Македонија“ број 68/2004, 107/2007, 102/2008, 143/2008, 124/10, 51/11 и 123/12), во членот 6 точките 38 и 39 се менуваат и гласат:

„38. Собирач на отпад е физичко или правно лице кое има дозвола за вршење на дејност за собирање и/или транспортирање на отпад добиено согласно со овој закон;

39. Индивидуален собирач на отпад е физичко лице кое повремено или редовно собира и продава неопасен отпад на правно или физичко лице кое поседува дозвола за вршење на дејноста складирање, третман и/или преработка на отпад и за што е евидентирано кај тоа правно или физичко лице;“.

Член 2

Во членот 32 став (11) зборовите: „пет години“ се заменуваат со зборовите: „три години.“

Член 3

Насловот на членот 32-а и членот 32-а се менуваат и гласаат:

“Забрана за вршење на трговија со неопасен отпад

(1) Се забранува вршење на дејноста трговија со неопасен отпад, освен доколку правното или физичкото лице поседува дозвола за вршење на дејноста складирање, третман и/или преработка на отпад.

(2) По исклучок од ставот (1) на овој член не е потребно поседување на дозвола за вршење на дејноста складирање, третман и/или преработка на отпад, во следниве случаи за:

1) неопасен отпад кој потекнува од сопствено производство;

2) неопасен отпад кој потекнува од оштетена и употребена сопствена опрема и

3) продажба на неопасен отпад од страна на индивидуални собирачи на отпад, доколку купувачите поседуваат дозвола во согласност со ставот (1) на овој член.

(3) Правните и физичките лица од ставот (1) на овој член се должни да водат евиденција и да го утврдуваат потеклото на примениот или испорачаниот отпад на посебни обрасци за примениот или испорачаниот отпад, како и да води евиденција на индивидуалните собирачи на неопасен отпад од кои примиле и откупили отпад.

(4) Правните и физичките лица евиденцијата од ставот (3) на овој член се должни да ја чуваат најмалку пет години.

(5) Правните и физичките лица од ставот (1) на овој член доколку не можат да го утврдат потеклото на примениот или испорачаниот отпад не смеат истиот да го откупат.

(6) Начинот на водење на евиденцијата, формата и содржината на обрасците од ставот (3) на овој член ги пропишува министерот кој раководи со органот на државната управа надлежен за работите од областа на животната средина.

(7) Во случаите од ставот (5) на овој член правните и физичките лица се должни да го пријават случајот на органот на државната управа надлежен за работите од областа на внатрешните работи.

(8) Производите и материјалите што се во општа употреба како што се: метални и електрични делови од железничка опрема; метални делови од електрични водови и далноводи; метални делови и метална жица од воздушни телефонски водови; сите видови шахти, сливници за атмосферска канализација и граничници на шахти; бакарни кабли со висок пресек; алуминиумски кабли; еластични огради - браници за патишта; сите видови на сообраќајни знаци и патокази; громобрани; бисти, споменици и други уметнички и археолошки предмети и делови од нив (букви од натписи и слично) и други производи и материјали со чие оштетување или одземање може да се загрозува животот и здравјето на луѓето, сигурноста на јавниот сообраќај или објекти на јавни инсталации, како и нивното нормално функционирање (во натамошниот текст: производи и материјали во општа употреба), правните и физичките лица од ставот (1) на овој член не смеат да ги откупуваат од индивидуални собирачи.

(9) Вршителите на дејноста складирање, третман и/или преработка на отпад, можат само од правни и физички лица да откупуваат производи и материјали што се во општа употреба, доколку истите ќе поднесат доказ дека производите и материјалите што се во општа употреба се во нивна сопственост.“

Член 4

Членот 32-б се менува и гласи:

“Одземање на дозвола за складирање третман и/или преработка на отпад

(1) Органот на државната управа надлежен за работите од областа на животната средина на предлог на државниот инспектор за животна средина донесува решение за одземање на дозвола за складирање, третман и/или преработка на отпад доколку правните и физичките лица:

- двапати во период од една година ги прекршиле минимално-техничките услови за вршење на дејноста складирање, третман и/или преработка на отпад,

- извршиле измени на активностите за кои ја добиле дозволата од членот 32 од овој закон и

- вршат трговија со производи и материјали што се во општа употреба од членот 32-а став (7) од овој закон, спротивно на одредбите од овој закон.

(2) Против решението од ставот (1) на овој член може да се поднесе жалба до Државната комисија за одлучување во управна постапка и постапки од работен однос во втор степен во рок од 30 дена од денот на доставувањето на решението.“

Член 5

Членовите 32-в и 32-г се бришат.

Член 6

Во членот 40 ставот (4) се менува и гласи:

„Доколку постојат сознанија дека на имот што е во приватна сопственост се чуваат производи и материјали што се во општа употреба од членот 32-а став (7) од овој закон и/или се врши складирање и собирање на отпад спротивно на одредбите од овој закон, овластениот инспектор за животна средина и/или државниот инспектор за животна средина имаат право да вршат инспекциски надзор во имот што е во приватна сопственост.“

Член 7

Во членот 42-а зборовите: „дозвола за трговија со неопасен отпад“ се заменуваат со зборовите: „дозвола за вршење на дејноста, складирање, третман и/или преработка на отпад“.

Член 8

Во членот 43 став (7) зборот „можат“ се заменува со зборовите: „се должни“.

Член 9

Во членот 106-а ставовите (3) и (4) се бришат.

Член 10

Во членот 125 став (1) зборовите: „при складирање и трговија со отпад“ се заменуваат со зборовите: „како и при складирање на отпад“.

Ставот (2) се менува и гласи:

„Правните и физичките лица за добивање на дозвола за увоз, извоз и транзит на отпад и дозвола за складирање, третман и/или преработка на отпад се должни да приложат финансиска гаранција или друго соодветно осигурување.“

Член 11

Во членот 127 став (1) точката 8 се менува и гласи:

„утврди дали правните или физичките лица водат евиденција и ги чуваат податоците од евиденцијата согласно со членот 32-а ставови (3) и (4) од овој закон“.

Точката 18 се менува и гласи:

„врши увид и контрола и да утврди дали на имот што е во приватна сопственост или кај субјекти кои поседуваат дозвола согласно со членот 32 од овој закон се чуваат производи и материјали што се во општа употреба од членот 32-а став (8) од овој закон и/или се врши трговија со отпад спротивно на одредбите од овој закон (членови 32-а став (9) и 40 став (4))“.

Ставот (4) се менува и гласи:

„Во случаите од ставот (1) точка 18 на овој член покрај државниот инспектор за животна средина право и обврска за да врши увид има и работник на органот на државната управа надлежен за работите од областа на внатрешните работи и доколку се утврди дека на имот што е во приватна сопственост се чуваат производи и материјали што се во општа употреба од членот 32-а став (8) од овој закон и/или се врши трговија со отпад спротивно на одредбите од овој закон, ќе им ги одземе предметите и материјалите што се во општа употреба и/или производите и материјалите со кои се врши трговија со отпад спротивно на овој закон.“

Член 12

Во членот 128 став (1) точка 8 зборовите: „став (8)“ се заменуваат со зборовите: „став (5)“.

Точката 15 се менува и гласи:

„ќе им ги одземе производите и материјалите што се во општа употреба, доколку при увид и контрола се утврди дека на имот што е во приватна сопственост или кај субјекти кои поседуваат дозвола согласно со членот 32 од овој закон се чуваат производи и материјали што се во општа употреба од членот 32-а став (8) од овој закон и/или производите и материјалите со кои се врши трговија со отпад спротивно на одредбите од овој закон (членовите 32-а ставови (8) и (9) и 40 став (4));“.

Во ставот (7) зборовите: „нелегална трговија со отпад“ се заменуваат со зборовите: „трговија со отпад спротивно на одредбите од овој закон“.

Член 13

Во членот 129 став (1) точката 12 се менува и гласи:

„да врши увид и контрола и да утврди дали на имот што е во приватна сопственост се чуваат производи и материјали што се во општа употреба од членот 32-а став (8) од овој закон и/или се врши трговија со отпад спротивно на одредбите од овој закон (член 40 став (4));“.

Член 14

Во членот 130 став (1) точката 9 се менува и гласи:

„ќе им ги одземе предметите што се во општа употреба, доколку при увид и контрола се утврди дека на имот што е во приватна сопственост се чуваат производи и материјали што се во општа употреба од членот 32-а став (8) од овој закон и/или се врши трговија со отпад спротивно на одредбите од овој закон (член 40 став (4));“.

Во ставот (8) зборовите: „нелегална трговија со отпад“ се заменуваат со зборовите: „трговија со отпад спротивно на одредбите од овој закон“.

Член 15

Во членот 131 став (1) точката 1 се менува и гласи:

„да утврди дали правните или физичките лица при вршење трговија со неопасен отпад водат евиденција согласно со членот 32-а став (3) од овој закон.“.

Член 16

Членот 138-в се брише.

Член 17

Во членот 139 став (1) точката 5 се менува и гласи:

„не води евиденција за примениот или испорачаниот отпад (член 32-а став (3));“.

Во точката 6 зборовите: „став (8)“ се заменуваат со зборовите: „став (5)“.

Во ставот (3) точките 4 и 5 се бришат.

Точките 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34 и 35 стануваат точки 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32 и 33.

Во ставот (4) зборовите: „точки 1, 2, 3, 4, 6, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 24, 25, 29, 31 и 32 на овој член“ се замену-

ваат со зборовите: „точки 1, 2, 3, 4, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 22, 23, 27, 29 и 30 на овој член“.

Во ставот (8) зборовите: „точки 11 и 26“ се заменуваат со зборовите: „точки 7 и 22“.

ПРЕОДНИ ОДРЕДБИ

Член 18

Дозволите за трговија со неопасен отпад издадени согласно со Законот за управување со отпад („Службен весник на Република Македонија“ број 68/2004, 107/2007, 102/2008, 143/2008, 124/10, 51/11 и 123/12) ќе продолжат да важат во рок од шест месеци сметано од денот на влегувањето во сила на овој закон.

По истекот на рокот од ставот (1) на овој член издадените дозволи за трговија со неопасен отпад престануваат да важат.

Член 19

Започнатите постаки за издавање на дозволи за трговија со неопасен отпад со денот на влегувањето во сила на овој закон се запираат за што органот надлежен за вршење на стручни работи во животната средина ги известува подносителите на барањата за издавање на дозволи за трговија со неопасен отпад согласно со Законот за општа управна постапка.

Член 20

Овој закон влегува во сила осмиот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија“.

L I G J PËR NDRYSHIMIN DHE PLOTËSIMIN E LIGJIT PËR MENAXHIM ME HEDHURINA

Neni 1

Në Ligjin për menaxhim me hedhurina ("Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë" numër 68/2004, 107/2007, 102/2008, 143/2008, 124/10, 51/11 dhe 123/12), në nenin 6 pikat 38 dhe 39, ndryshohen si vijojnë:

"38. Grumbullues i hedhurinave është personi fizik ose juridik që ka leje për kryerjen e veprimtarisë për grumbullim dhe/ose transportim të hedhurinave, të marrë në pajtim me këtë ligj;

39. Grumbullues individual i hedhurinave është personi fizik që herë pas here apo rregullisht grumbullon dhe i shet hedhurina të parrezikshme personit juridik ose fizik, i cili posedon leje për kryerjen e veprimtarisë magazinim, trajtim dhe/ose përpunim të hedhurinave dhe për çfarë është i evidentuar te ai person juridik ose fizik;"

Neni 2

Në nenin 32 paragrafi (11) fjalët: "pesë vjet" zëvendësohen me fjalët: "tri vjet."

Neni 3

Titulli i nenit 32-a dhe neni 32-a ndryshohen, si vijojnë:

Neni 32-a

"Ndalim për kryerje të tregtisë me hedhurina të parrezikshme

(1) Ndalohet kryerja e veprimtarisë tregti me hedhurina të parrezikshme, përveç nëse personi juridik ose personi fizik posedon leje për kryerjen e veprimtarisë magazinim, trajtim dhe/ose përpunim të hedhurinave.

(2) Me përjashtim nga paragrafi (1) i këtij neni, nuk nevojitet posedim i lejes për kryerjen e veprimtarisë magazinim, trajtim dhe/ose përpunim të hedhurinave, në rastet në vijim:

1) për hedhurina të parrezikshme me origjinë nga prodhimi personal;

2) për hedhurina të parrezikshme me origjinë nga pajisja e dëmtuar dhe e përdorur dhe

3) për shitje të hedhurinave të parrezikshme nga grumbulluesit individualë të hedhurinave, nëse blerësit posedojnë leje në pajtim me paragrafin (1) të këtij neni.

(3) Personat fizikë dhe juridikë nga paragrafi (1) i këtij neni, detyrohen të mbajnë evidencë dhe ta përcaktojnë origjinën e hedhurinave të pranuar ose të dërguara në formularë të veçantë të hedhurina të pranuar ose të dërguara, si dhe të mbajnë evidencë të grumbulluesve individualë të hedhurinave të parrezikshme prej të cilëve kanë pranuar dhe blerë hedhurina.

(4) Personat fizikë dhe juridikë evidencën nga paragrafi (3) të këtij neni, detyrohen ta ruajnë së paku pesë vjet.

(5) Personat fizikë dhe juridikë nga paragrafi (1) i këtij neni, nëse nuk mund ta përcaktojnë origjinën e hedhurinave të pranuar apo të dërguara, nuk guxojnë t'i blejnë ato.

(6) Mënyrën e mbajtjes së evidencës, formën dhe përmbajtjen e formularëve nga paragrafi (3) i këtij neni, i përcakton ministri që udhëheq me organin e administratës shtetërore kompetent për punët nga sfera e mjedisit jetësor.

(7) Në rastet nga paragrafi (5) i këtij neni, personat juridikë dhe fizikë detyrohen që ta paraqesin rastin në organin e administratës shtetërore kompetent për punët nga sfera e punëve të brendshme.

(8) Prodhimet dhe materialet që janë në përdorim të përgjithshëm, siç janë: pjesët metalike dhe elektrike nga pajisja hekurudhore, pjesët metalike nga përçuesit dhe largpërçuesit elektrikë; pjesët metalike dhe teli metalik nga përçuesit ajrorë telefonikë, të gjitha llojet e shahtave, pusetat për kanalizim atmosferik dhe kufizues të shahtave; kablo të bakrit me prerje të lartë, kablo alumini; rrethoja elastike-mbrojtëse për rrugë; të gjitha llojet e shenjave të komunikacionit dhe udhërrëfyesit; rrufepritësit; bustet, monumentet dhe sendet e tjera artistike dhe arkeologjike dhe pjesë nga to (shkronja nga mbishkrimet dhe ngjashëm) dhe prodhime dhe materiale tjera me dëmtimin ose marrjen e të cilave mund të rrezikohet jeta dhe shëndeti i njerëzve, siguria e komunikacionit publik ose e objekteve të instalacioneve publike, si dhe funksionimi i tyre normal (në tekstin e më tutjeshëm: prodhime dhe materiale në përdorim të përgjithshëm), personat fizikë dhe juridikë nga paragrafi (1) i këtij neni, nuk guxojnë t'i blejnë nga grumbulluesit individualë.

(9) Kryerësit e veprimtarisë magazinim, trajtim dhe/ose përpunim të hedhurinave mund të blejnë prodhime dhe materiale që janë në përdorim të përgjithshëm vetëm nga personat fizikë dhe juridikë, nëse ata paraqesin dëshmi se prodhimet dhe materialet që janë në përdorim të përgjithshëm, janë në pronësi të tyre."

Neni 4

Neni 32-b ndryshohet si vijon:

"Heqja e lejes për magazinim, trajtim dhe/ose përpunim të hedhurinave

(1) Organi i administratës shtetërore kompetent për punët nga sfera e mjedisit jetësor me propozim të inspektorit shtetëror për mjedis jetësor miraton aktvendim për heqjen e lejes për magazinim, trajtim dhe/ose përpunim të hedhurinave nëse personat juridikë dhe fizikë:

- dy herë në periudhë prej një viti i kanë shkelur kushtet minimale teknike për kryerje të veprimtarisë magazinim, trajtim dhe/ose përpunim të hedhurinave,

- kanë kryer ndryshime në aktivitete për të cilat e kanë marrë lejen nga neni 32 i këtij ligji dhe

- kryejnë tregti me prodhime dhe materiale që janë në përdorim të përgjithshëm nga neni 32-a paragrafi (7) të këtij ligji, në kundërshtim me dispozitat e këtij ligji.

(2) Kundër aktvendimit nga paragrafi (1) i këtij neni mund të parashtrohet ankesë te Komisioni Shtetëror për

Vendimmarrje në Procedurë Administrative dhe Procedura të Marrëdhënies së Punës në Shkallë të Dytë në afat prej 30 ditësh nga dita e dorëzimit të aktvendimit."

Neni 5

Nenet 32-v dhe 32-g shlyhen.

Neni 6

Në nenin 40 paragrafi (4) ndryshohet si vijon:

"Nëse ekzistojnë njohuri se në pronë që është në pronësi private ruhen prodhime dhe materiale që janë në përdorim të përgjithshëm nga neni 32-a paragrafi (7) të këtij ligji dhe/ose kryhet magazinim dhe grumbullim i hedhurinave në kundërshtim me dispozitat e këtij ligji, inspektori i autorizuar për mjedis jetësor dhe/ose inspektori shtetëror për mjedis jetësor, kanë të drejtë të kryejnë mbikëqyrje inspektuese në pronë që është në pronësi private."

Neni 7

Në nenin 42-a fjalët: "leje për tregti me hedhurina të parrezikshme" zëvendësohen me fjalët: "leje për kryerje të veprimtarisë magazinim, trajtim dhe/ose përpunim të hedhurinave".

Neni 8

Në nenin 43 paragrafi (7) fjala "munden" zëvendësohet me fjalën "detyrohen".

Neni 9

Neni 106-a paragrafët (3) dhe (4) shlyhen.

Neni 10

Në nenin 125 paragrafi (1) fjalët: "gjatë magazinimit dhe tregtisë me hedhurina" zëvendësohen me fjalët: "si dhe gjatë magazinimit të hedhurinave".

Paragrafi (2) ndryshohet si vijon:

"Personat juridikë dhe fizikë për marrjen e lejes për import, eksport dhe transitim të hedhurinave dhe lejes për magazinim, trajtim dhe/ose përpunim të hedhurinave, detyrohen të paraqesin garanci financiare ose sigurim tjetër përkatës."

Neni 11

Në nenin 127 paragrafi (1) pika 8 ndryshohet si vijon:

"të përcaktojë nëse personat juridikë ose fizikë mbajnë evidencë dhe i ruajnë të dhënat nga evidenca në pajtim me nenin 32-a paragrafët (3) dhe (4) të këtij ligji;"

Pika 18 ndryshohet si vijon:

"të kryejë inspektim dhe kontroll dhe të përcaktojë nëse në pronë që është në pronësi private ose te subjektet që posedojnë leje në pajtim me nenin 32 të këtij ligji, ruhen prodhime dhe materiale që janë në përdorim të përgjithshëm nga neni 32-a paragrafi (8) të këtij ligji dhe/ose kryhet tregti me hedhurina në kundërshtim me dispozitat e këtij ligji (nenet 32-a paragrafi (9) dhe 40 paragrafi (4));"

Paragrafi (4) ndryshohet si vijon:

"Në rastet nga paragrafi (1) pika 18 të këtij neni, krahas inspektorit shtetëror për mjedis jetësor të drejtë dhe detyrë për të kryer inspektim ka edhe punëtori i organit të administratës shtetërore kompetent për punët nga sfera e punëve të brendshme dhe nëse konstaton se në pronë që është në pronësi private ruhen prodhime dhe materiale që janë në përdorim të përgjithshëm nga neni 32-a paragrafi (8) të këtij ligji dhe/ose kryhet tregti me hedhurina në kundërshtim me dispozitat e këtij ligji, do t'ua marrë sendet dhe materialet që janë në përdorim të përgjithshëm dhe/ose prodhimet dhe materialet me të cilat kryhet tregti me hedhurina në kundërshtim me këtë ligj."

Neni 12

Нë ненин 128 параграф (1) пика 8 фјалët: "параграф (8)" зëвëндëсoхeн мe фјалët: "параграф (5)".

Пика 15 нdryшoхeт сi вiјoн:

"до т'ua мarrë прoдхимeт дhе мaтeриaлeт që јанë нë пëрдoрим тë пëргjитшëм, нëсe гјатë инспeктимит дhе кoнтрoллит кoнстaтoхeт сe нë прoнë që ëштë нë прoнëси private oсe тe сyбјeктe që пoсeдoјнë лeжe нë пaјтим мe нeнин 32 тë кëtij лигji, рухeн прoдхимe дhе мaтeриaлe që јанë нë пëрдoрим тë пëргjитшëм нга нeни 32-a пaрaгpaф (8) тë кëtij лигji дhе/oсe прoдхимeт дhе мaтeриaлeт мe тë цилaт крyхeт трeгтi мe хeдхуринa нë кyндëрсхтим мe диспoзитaт e кëtij лигji (нeнeт 32 пaрaгpaфët (8) дhе (9) дhе 40 пaрaгpaф (4));".

Нë пaрaгpaфин (7) фјалët: "трeгтi илeгaлe мe хeдхуринa" зëвëндëсoхeн мe фјалët: "трeгтi мe хeдхуринa нë кyндëрсхтим мe диспoзитaт e кëtij лигji".

Нeни 13

Нë ненин 129 пaрaгpaф (1) пика 12 нdryшoхeт сi вiјoн:

"тë крyкeжë инспeктим дhе кoнтрoлл дhе тë пëрцaктoјë нëсe нë прoнë që ëштë нë прoнëси private рухeн прoдхимe дhе мaтeриaлe që јанë нë пëрдoрим тë пëргjитшëм нга нeни 32-a пaрaгpaф (8) тë кëtij лигji дhе/oсe крyхeт трeгтi мe хeдхуринa нë кyндëрсхтим мe диспoзитaт e кëtij лигji (нeни 40 пaрaгpaф (4));".

Нeни 14

Нë ненин 130 пaрaгpaф (1) пика 9 нdryшoхeт сi вiјoн:

"до т'ua мarrë сeндeт që јанë нë пëрдoрим тë пëргjитшëм, нëсe гјатë инспeктимит дhе кoнтрoллит кoнстaтoхeт сe нë прoнë që ëштë нë прoнëси private рухeн прoдхимe дhе мaтeриaлe që јанë нë пëрдoрим тë пëргjитшëм нга нeни 32-a пaрaгpaф (8) тë кëtij лигji дhе/oсe крyхeт трeгтi мe хeдхуринa нë кyндëрсхтим мe диспoзитaт e кëtij лигji (нeни 40 пaрaгpaф (4));".

Нë пaрaгpaфин (8) фјалët: "трeгтi илeгaлe мe хeдхуринa" зëвëндëсoхeн мe фјалët: "трeгтi мe хeдхуринa нë кyндëрсхтим мe диспoзитaт e кëtij лигji".

Нeни 15

Нë ненин 131 пaрaгpaф (1) пика 1 нdryшoхeт сi вiјoн:

"тë пëрцaктoјë нëсe пeрoнaтaт јуридикë oсe физикë гјатë крyкeжe сë трeгтисë мe хeдхуринa тë пaрeзикшмe мбajнë eвидeнцë нë пaјтим мe нeнин 32-a пaрaгpaф (3) тë кëtij лигji".

Нeни 16

Нeни 138-v шлyхeт.

Нeни 17

Нë ненин 139 пaрaгpaф (1) пика 5 нdryшoхeт сi вiјoн:

"нyк мбaн eвидeнцë пëр хeдхуринaт e прaнуaрa oсe тë дëргуaрa (нeни 32-a пaрaгpaф (3));".

Нë пикëн 6 фјалët: "пaрaгpaф (8)" зëвëндëсoхeн мe фјалët: "пaрaгpaф (5)".

Нë пaрaгpaфин (3) пикaт 4 дhе 5 шлyхeн.

Пикaт 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34 дhе 35 бëхeн пика 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32 дhе 33.

Нë пaрaгpaфин (4) фјалët: "пикaт 1, 2, 3, 4, 6, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 24, 25, 29, 31 дhе 32 тë кëtij нeни" зëвëндëсoхeн мe фјалët: "пикaт 1, 2, 3, 4, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 22, 23, 27, 29 дhе 30 тë кëtij нeни".

Нë пaрaгpaфин (8) фјалët: "пикaт 11 дhе 26" зëвëндëсoхeн мe фјалët: "пикaт 7 дhе 22".

ДИСПOЗИТА КАЛИМТАРЕ

Нeни 18

Лeжeт пëр трeгтi мe хeдхуринa тë пaрeзикшмe тë лëшуaрa нë пaјтим мe Лигјин пëр мeнaxхим мe хeдхуринa ("Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë" numër 68/2004, 107/2007, 102/2008, 143/2008, 124/10, 51/11 дhе 123/12), до тë вaзхдoјнë тë влeјнë нë aфaт прeј гјaштë муajш дyкe лlogаритур нга дитa e хyркeс нë фyкi тë кëtij лигji.

Пaс скaдимит тë aфaтит нга пaрaгpaф (1) тë кëtij нeни, лeжeт e лëшуaрa пëр трeгтi мe хeдхуринa тë пaрeзикшмe шфyкizoхeн.

Нeни 19

Прoцeдурaт e филлуaрa пëр лëшхимин e лeжeвe пëр трeгтi мe хeдхуринa тë пaрeзикшмe, мe дитëн e хyркeс нë фyкi тë кëtij лигji, ндëрпритeн пëр чфaрë oргaни кoмпeтeнт пëр крyкeжe тë пунëвe пpoфeсиoнaлe нë мјeдисин јeтëсoр i нjoфтoн пaрaштрeсит e кëркeсaвe пëр лëшхим тë лeжeвe пëр трeгтi мe хeдхуринa тë пaрeзикшмe нë пaјтим мe Лигјин пëр пpoцeдурë тë пëргjитшмe aдминистрaтивe.

Нeни 20

Кy лигј хyн нë фyкi нë дитëн e тeтë нга дитa e бoтимит нë "Gazetën Zyrtare të Republikës së Maqedonisë".

3514.

Врз oсoвa нa члeнoт 75 стaвoви 1 и 2 oд Устaвoт нa Рeпyбликa Мaкeдoнијa, прeтсeдaтeлoт нa Рeпyбликa Мaкeдoнијa и прeтсeдaтeлoт нa Сoбpaниeтo нa Рeпyбликa Мaкeдoнијa издaвaтaт

УКАЗ

ЗА ПРОГЛАСУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ И ДОПОЛНУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА АВТОРСКОТО ПРАВО И СРОДНИТЕ ПРАВА

Сe пpoглaсувa Зaкoнoт зa измeнyвaњe и дoпoлнyвaњe нa Зaкoнoт зa aвтoрскoтo пpaвo и сpoднитe пpaвa, штo Сoбpaниeтo нa Рeпyбликa Мaкeдoнијa гo дoнeсe нa сeдницaтa oдржaнa нa 21 oктoмври 2013 гoдинa.

Бр. 07 – 4036/1
21 oктoмври 2013 гoдинa
Скoпјe

Прeтсeдaтeл

нa Рeпyбликa Мaкeдoнијa,
Гoргe Ивaнoв, с.р.

Прeтсeдaтeл
нa Сoбpaниeтo нa Рeпyбликa
Мaкeдoнијa,
Трaјкo Вeљaнoски, с.р.

ЗАКОН

ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ И ДОПОЛНУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА АВТОРСКОТО ПРАВО И СРОДНИТЕ ПРАВА

Члeн 1

Во Зaкoнoт зa aвтoрскoтo пpaвo и сpoднитe пpaвa ("Слyжбeн вeсник нa Рeпyбликa Мaкeдoнијa" брoј 115/10 и 51/11), вo члeнoт 52 пo стaвoт (2) сe дoдaвa нoв стaв (3), кoј глaси:

„(3) Јaвнo сooпштyвaњe нa нaслoв oд нaпис, стaтијa и дpyгo сличнo дeлo зa aктуeлни стoпaнски, пoлитички, рeлигиoзни и дpyги слични тeми, вo eлeктpoнскa пyбликaцијa пpeзeмeнa oд дpyгa eлeктpoнскa пyбликaцијa или oд дpyг извoр зaрaди извeстyвaњe нa јaвнoстa e бeз плaкaњe нaдoмeстoк, oсвeн aкo тoа нe e пoсeбнo зaбpaнeтo oд стpaнa нa aвтoрoт, oднoснo нoситeлoт нa пpaвoтo, пoд yслoв дa сe нaвeдe извoрoт, кaкo и имeтo нa aвтoрoт дoкoлкy тoа e вoзмoжнo.“

Члeн 2

Во члeнoт 94 збoрoвитe: „стaв (1)“ сe зaмeнyвaт сo збoрoвитe: „стaв (2)“.

Члeн 3

Во члeнoт 109 стaвoт (2) сe мeнyвa и глaси:
„Фoнoгpaм, вo смислa нa oвoј зaкoн, e снимкa нa звyк и oд извeдбa или дpyги звyк и или звyчни пoјaви, oсвeн вo фoрмa нa снимкa вгpaдeнa вo aудиoвизyeлнo дeлo. Пpaвaтa нaд фoнoгpaмoт нa кoј билo нaчин нe сe oгpaничeни сo вгpaдyвaњeтo нa фoнoгpaмoт вo видeогpaм.“

Члeн 4

Во члeнoт 115 сe дoдaвa нoв стaв (1), кoј глaси:
„(1) Рaдиo-тeлeвизискa oргaнизaцијa, вo смислa нa oвoј зaкoн, e пpaвнo лицe штo пpeзeмa иницијaтивa, oргaнизaцијa, финaнсирaњe и oдгoвoрнoст зa пpвo рaдиo-дифyзнo eмитyвaњe нa свoитe пpoгpaми.“

Стaвoт (1) стaнyвa стaв (2).

Член 5

Во членот 131 воведната реченица се менува и гласи: „Права што колективно се управуваат по правилото се:“.

Точката 10 се менува и гласи:

„10) право на кабелско реемитување авторски дела и предмети на сродни права кое, како исклучиво право, задолжително се управува колективно, освен правото на емитување од радио-телевизиска организација, независно дали се работи за нејзиното сопствено право или правото и е пренесено од друг носител на правата.“

Член 6

Во членот 135 став (1) зборовите: „точки 1, 3 и 4“ се заменуваат со зборовите: „точки 1 и 6“.

Ставот (4) се менува и гласи:

“Евидентирањето на емитуваните авторски дела и предмети на сродни права, радио-телевизиските организации го вршат на начин утврден во членот 135-а од овој закон.“

Член 7

По членот 135 се додава нов наслов и нов член 135-а, кои гласат:

„Систем за електронска евиденција

Член 135-а

(1) Заради електронско евидентирање, обработка на податоци, следење и контрола над емитуваните авторски дела, односно предмети на сродни права, организациите за колективно управување се должни да обезбедат и инсталираат кај радио-телевизиските организации систем за електронско евидентирање на емитуваните авторски дела, односно предмети на сродни права.

(2) Дозвола за употреба на системот од ставот (1) на овој член на барање на организацијата за колективно управување дава министерот за култура, по претходно мислење на министерот за информатичко општество и администрација.

(3) Радио-телевизиските организации се должни да и го овозможат на организацијата инсталирањето на системот од ставот (1) на овој член и да обезбедат сопствен компатибилен систем со кој се овозможува приклучување на системот од ставот (1) на овој член.

(4) Надзор над работата на системот од ставот (1) на овој член врши Министерството за култура во соработка со Министерството за информатичко општество и администрација.

(5) Организациите за колективно управување, заради контрола и надзор, се должни да му овозможат на Министерството за финансии - Управа за јавни приходи пристап до системот од ставот (1) на овој член.

(6) Обликот, содржината и техничките карактеристики на системот од ставот (1) на овој член ги пропишува министерот за култура, по претходно мислење на Министерството за информатичко општество и администрација.“

Член 8

Во членот 136 став (3) по зборовите: „државната управа“ се става запирка и се додават зборовите: „локалната самоуправа, јавните претпријатија, јавните установи, независните регулаторни тела и организации кои вршат јавни овластувања согласно со закон“.

Член 9

Насловот пред членот 137 и членот 137 се менуваат и гласат:

„Основи за определување надоместоци, корисници и крајни корисници

Член 137

(1) Надоместоците за користење на авторското дело, односно предметот на сродните права се определуваат според следниве основи:

1) кога користењето на авторското дело, односно предметот на сродните права е нужно за вршење на дејноста на корисникот, односно приходот во дејноста зависи од нивно користење (јавно изведување на авторски дела и предмети на сродни права, без разлика на намената и просторот во кој се изведуваат како концертна, интерпретаторска, танцова дејност и други видови на користење, како ставање на располагање на јавноста на барање и слично), надоместокот за користење се определува, по правило, во процент од приходот којшто корисникот го остварува со користењето на авторското дело и/или предметот на сродните права;

2) кога со користењето од точката 1 на овој став надоместокот не е можно да се определи во процент од приходот, тогаш тој се определува во паричен износ што соодветствува на придонесот од користењето на авторските дела, односно предметот на сродните права во вршењето на дејноста;

3) кога користењето на авторското дело, односно предметот на сродните права се врши од страна на радио-телевизиска организација, надоместокот за користење се определува по номинален износ кој се утврдува во зависност од видот на авторското дело, односно предметот на сродните права и се пресметува во зависност од траењето на емитувањето, односно користењето согласно со системот за електронска евиденција од членот 135-а став (1) од овој закон или надоместокот се определува во процентот од приходот кој ги опфаќа средствата од радиодифузната такса и/или претплатата, рекламите, спонзорствата, дотациите и приходите од промет на програми. Како приход не се сметаат средствата од данокот за додадена вредност, средствата од кредити и камати на кредити;

4) кога користењето на авторското дело, односно предметот на сродните права се врши од страна на радио-телевизиските организации кои со закон се обврзани да емитуваат вокално и/или вокално-инструментални музички дела на македонски јазик или на јазиците на етничките заедници кои не се мнозинство во Република Македонија, во законски определени периоди и траење, за користењето на авторското дело и/или предметот на сродните права во овие случаи, надоместокот се определува во износ за десет пати намален од износот што е определен за радиодифузно емитување на авторски дела и/или предмети на сродни права согласно со основите од ставот (1) точка 3 на овој член;

5) кога користењето на авторското дело, односно предметот на сродните права се врши од страна на кабелските оператори надоместокот за користење по правило се определува по бројот на претплатници на операторот до кои е овозможена услугата за реемитување на радио и телевизиските програми;

6) кога со јавното користење на авторското дело, односно предметот на сродните права не се остварува приход (приредби, манифестации и слично), надоместокот се определува во процент од трошоците потребни за користење на авторското дело, односно предметот на сродните права, како што се надоместоците на авторите, односно на носителите на сродните права, трошоците за користење на просторот при користење на авторското дело, односно предметот на сродните права и други соодветни трошоци;

7) при определувањето на надоместоците од точките 1, 2, 3 и 6 на овој став се определува и најнискиот номинален (апсолутен) износ на надоместокот и

8) кога користењето на авторското дело, односно предметот на сродните права не е нужно за вршење на дејноста на корисникот, меѓутоа придонесува кон зголемување на пријатноста на крајните корисници на нивните услуги (сместувачки капацитети, хотели, изложбени простори, угостителски објекти, превозни средства и други слични дејности), надоместокот се определува во паушални износи и тоа за постојаните и за повремените користења на авторското дело, односно предметот на сродните права.

(2) Корисник, во смисла на ставот (1) на овој член, е физичко или правно лице кое користи авторско дело и/или предмет на сродни права за вршење на дејност или занимање. Доколку повеќе корисници заеднички користат авторско дело, односно предмет на сродни права, обврските кон организацијата ги исполнуваат солидарно, доколку со претходен меѓусебен договор поинаку не се договориле.

(3) Како краен корисник на услугите на корисниците од ставот (1) на овој член, во смисла на овој закон, е физичко или правно лице кое како потрошувач за непосредна сопствена потрошувачка за цели што не се наменети за вршење на негово занимање или за други деловни дејности, користи услуги во кои се содржани авторски дела, односно предмети на сродни права.

(4) Организацијата нема право да бара наплата на надоместоци од лица кои се крајни корисници од ставот (3) на овој член. Договорите од членот 139 став (1) точки 1 и 2 од овој закон склучени спротивно на овој закон се ништовни.

Член 10

Во членот 139 по ставот (2) се додаваат два нови става (3) и (4), кои гласат:

„(3) Договорите од ставот (1) точки 1 и 2 на овој член задолжително содржат податоци за висината, условите за користење на авторските дела и предметите на сродни права, рокот и начинот на плаќање, околностите поради кои висината на определените надоместоци се зголемува или намалува, доколку таквото зголемување или намалување се предвидува.

(4) За ист вид и обем на користење на авторските дела и предмети на сродни права од страна на субјекти со иста или сродна дејност, во општ или поединечен договор од ставот (1) точки 1 и 2 на овој член, не може да се утврдат различни износи на надоместоци за користење со кои се нарушува конкуренцијата на пазарот.“

Ставовите (3) и (4) стануваат ставови (5) и (6).

Член 11

По членот 139 се додава нов пододдел кој гласи: „Пододдел 1. Постапка за донесување на тарифа“.

Член 12

Насловот пред членот 140 и членот 140 се менуваат и гласат:

„Јавен повик

Член 140

(1) Организацијата е должна пред донесување на тарифата од членот 139 став (1) точка 3 од овој закон, со објавување јавен повик да побара мислење од корисниците, односно од соодветните здруженија на корисници, односно нивните комори.

(2) Јавниот повик од ставот (1) на овој член се објавува во средствата за јавно информирање и на веб страницата на организацијата и трае 30 дена од денот на објавувањето. Јавниот повик го содржи текстот на предлог-тарифата. Доколку субјектите од ставот (1) на овој член за времетраењето на јавниот повик не достават свои писмени мислења до организацијата ќе се смета дека се согласни со предлог-тарифата.

(3) По истекот на рокот од јавниот повик од ставот (2) на овој член организацијата во рок од 15 дена утврдува предлог-тарифа и ја доставува на мислење до Комисијата за посредување во авторското право и сродните права (во натамошниот текст: Комисијата за посредување).

(4) Кон барањето за мислење од ставот (3) на овој член организацијата е должна да ги достави писмените мислења од корисниците со образложение за причините за нивното прифаќање, односно неприфаќање.“

Член 13

По членот 140 се додава нов наслов и нов член 140-а, кои гласат:

„Донесување на тарифа

Член 140-а

(1) Комисијата за посредување во рок од 15 дена од денот на доставувањето на предлог-тарифата од членот 140 став (3) од овој закон до организацијата и до корисниците кои доставиле мислења по предлог-тарифата од членот 140 став (2) од овој закон, доставува мислење по предлог-тарифата.

(2) Мислењето од ставот (1) на овој член содржи оценка за тоа дали предлог-тарифата на организацијата ги опфаќа правата за кои таа има дозвола, оценка за тоа дали надоместоците во предлог-тарифата се определени во согласност со одредбите на овој закон, оценка за висината на надоместоците, како и став по однос на предметот на несогласувањето по предлог-тарифата меѓу организацијата и корисниците.

(3) Организацијата е должна во рок од десет дена од денот на приемот на мислењето од ставот (1) на овој член да го усогласи текстот на предлог-тарифата со мислењето на Комисијата за посредување и усогласениот текст на предлог-тарифата да го достави до Комисијата за посредување.

(4) Комисијата за посредување, во рок од десет дена од денот на доставувањето на предлог-тарифата од ставот (3) на овој член, предлог-тарифата со мислење од Комисијата за посредување по предлог-тарифата ја доставува до Владата на Република Македонија за добивање на согласност.

(5) Владата на Република Македонија донесува одлука за давање на согласност, односно одлука со која не се дава согласност на предлог-тарифата од ставот (4) на овој член.

(6) Тарифата за која Владата на Република Македонија донела одлука за давање на согласност, организацијата ја доставува за објавување во „Службен весник на Република Македонија“.

(7) Доколку Владата на Република Македонија донесе одлука со која не дава согласност на предлог-тарифата од ставот (4) на овој член, Министерството за култура во рок од 30 дена со решение на организацијата и ја одзема дозволата за колективно управување.

(8) Против решението од ставот (7) на овој член може да се поведе управен спор пред надлежен суд.“

Пододделот 1 станува Пододдел 2.

Член 14

Во членот 141 став (1) зборовите: „посредувањето од членот 140“ се заменуваат со зборовите: „надлежностите утврдени во членовите 140 и 140-а“.

Член 15

Во членот 142 став (1) запирката по зборот „Македонија“ и зборовите: „по предлог на министерот за култура“ се бришат.

Ставот (3) се менува и гласи:

„Претседателот и членовите на Комисијата за посредување се именуваат од редот на истакнатите независни и непристрасни стручњаци од областа на авторското право и сродните права, економијата, заштитата на конкуренцијата и комуникациските услуги.“

Член 16

Членот 144 се менува и гласи:

„(1) Организацијата донесува општ акт за распределба на надоместоците во согласност со закон и статутот, односно со договорот за основање.

(2) Распределбата на надоместоците од ставот (1) на овој член се врши согласно со евиденциите и податоците за користење на делата, односно предметите на сродните права, а паушално кога не е можно или пре-

дизвикува неразумни трошоци, според принципот на правичност.

(3) Надоместоците од радиодифузно емитување на авторски дела и/или предмети на сродни права се распределуваат меѓу авторите, односно носителите на сродни права врз основа на податоците за исплата добиени од системот за електронска евиденција на емитувани авторски дела, односно предмети на сродни права од членот 135-а од овој закон.

(4) Средствата на организацијата остварени од камати на вложени средства во банка и други приходи, во износ од 50% се распределуваат меѓу авторите и носителите на сродните права, сразмерно на исплатата на надоместокот кои тие го оствариле согласно со податоците за користени дела од членот 135 став (1) од овој закон и согласно со електронската евиденција од членот 135-а став (1) од овој закон, а останатите 50% од средствата на организацијата остварени од камати на вложени средства во банка и други приходи се распределуваат на начин што 70% се распределуваат меѓу авторите и носителите на сродните права, сразмерно на исплатата на надоместокот кои тие го оствариле согласно со податоците за користени дела од членот 135 став (1) од овој закон и согласно со електронската евиденција од членот 135-а став (1) од овој закон, а 30% се распределуваат подеднакво на сите автори и носители на сродни права кои се застапени во евиденцијата на автори и носители на сродни права на организацијата.

(5) Средствата кои организацијата ги прибира од корисниците, а се пресметуваат во паушални износи, во износ од 70% се распределуваат меѓу авторите и носителите на сродните права сразмерно на исплатата на надоместокот кои тие го оствариле согласно со податоците за користени дела од членот 135 став (1) од овој закон и согласно со електронската евиденција од членот 135-а став (1) од овој закон, а останатите 30% се распределуваат подеднакво на сите автори и носители на сродни права кои се застапени во евиденцијата на автори и носители на сродни права на организацијата.

(6) За покривање на вкупните трошоците за работа на организацијата може да се користат средства од прибраните надоместоци во износ определен во статутот, односно во договорот за основање, но не повеќе од 15%.

(7) Поединечните пресметки и исплатите на надоместоците на авторите и носителите на сродните права се вршат најмалку еднаш годишно најдоцна до крајот на март во теконата за претходната година.

(8) Општиот акт за распределба, по неговото донесување од надлежен орган на организацијата, се објавува во „Службен весник на Република Македонија“.

Член 17

Во членот 149 по ставот (2) се додаваат три нови става (3), (4) и (5), кои гласат:

„(3) Доколку по исклучок од ставот (2) на овој член за ист вид на права се издадени дозволи за колективно управување на две или повеќе организации, организациите се должни во рок од 60 дена од денот на издавање на последната дозвола за колективно управување, да склучат меѓусебен договор со кој ќе го регулираат начинот на кој заеднички ќе вршат колективно управување со правата.

(4) Организациите од ставот (3) на овој член се должни во рок од пет дена од денот на склучувањето на договорот од ставот (3) на овој член договорот да го достават до Министерството за култура.

(5) Доколку во рок од 60 дена од денот на издавање на дозволата од ставот (3) на овој член организациите не склучат меѓусебен договор, Министерството за култура на предлог на Комисијата за посредување, во рок од 30 дена со решение ќе определи која организација се смета за овластена за прибирање на надоместоците за користење на авторски дела, односно предмети

на сродни права и за нивна распределба, имајќи ја предвид документацијата од членот 148 од овој закон.“

Ставот (3) станува став (6).

Ставот (4) кој станува став (7) се брише.

Член 18

Во членот 150 по ставот (2) се додава нов став (3), кој гласи:

„(3) Организација која согласно со дозволата прибира надоместоци од радиодифузно емитување на авторски дела и/или предмети на сродни права е должна во рок од осум месеци од денот на влегувањето во сила на решението за давање дозвола согласно со ставот (1) на овој член да го обезбеди и да го инсталира кај радио-телевизииските организации системот за електронско евидентирање на емитувани авторски дела, односно предмети на сродни права од членот 135-а став (1) од овој закон.“

Ставот (3) кој станува став (4) се менува и гласи:

„(4) Организацијата почнува со работа најдоцна 30 дена од денот на објавувањето на актите од ставот (2) на овој член, односно во случај на организација која прибира надоместоци од радиодифузно емитување на авторски дела и/или предмети на сродни права во рок од 30 дена од денот на обезбедувањето и инсталирањето на системот за електронско евидентирање на емитувани авторски дела, односно предмети на сродни права од членот 135-а став (1) од овој закон.“

Ставот (4) кој станува став (5) се менува и гласи:

„(5) Не донесувањето на актите во рокот од ставот (2) на овој член, односно не обезбедувањето на системот за електронско евидентирање на емитувани авторски дела, односно предмети на сродни права од членот 135-а став (1) од овој закон во рокот од ставот (3) на овој член е основа за одземање на дозволата за колективното управување.“

Член 19

Членот 154 се менува и гласи:

„(1) Организацијата е должна за секоја календарска година во која се вршела распределба на надоместоците, во рок од шест месеци по завршувањето на календарската година да:

1) обезбеди независен ревизорски извештај за финансиската состојба на организацијата и работењето во смисла на усогласеноста со овој закон, општите акти на организацијата и склучените договори од членот 139 став (1) точки 1 и 2 од овој закон и

2) достави годишен финансиски извештај до Владата на Република Македонија.

(2) Надлежните органи на организацијата во согласност со статутот, односно договорот за основање можат да побараат:

1) годишни извештаи од извршните и надзорните органи на организацијата за прибраните средства, нивната распределба, работата на организацијата и примената на актите за надоместоци и спроведување на договорите со корисниците и со соодветните странски здруженија и

2) предлози за финансискиот план и трошоците за работење за наредната година.

(3) Одредбите од ставовите (1) и (2) на овој член не влијаат на обврските на организацијата спрема други финансиски извештаи и ревизии преземени врз основа на други прописи.“

Член 20

По членот 156 се додава нов наслов и нов член 156-а, кои гласат:

„Обврски на организацијата

Член 156-а

(1) При вршењето на надзорот од членот 156 од овој закон, организацијата е должна на Министерството за култура да му овозможи пристап до просториите и опремата од членот 148 точка 3 од овој закон, општите и поединечните акти, целокупната финансиска документација, деловните книги, сметководствените документи и друга документација од која било форма и на кој било формат.

(2) При вршењето на надзорот од ставот (1) на овој член не смее да биде повредена тајноста на личните податоци на авторите, односно носителите на сродните права содржани во документацијата од ставот (1) на овој член.“

Член 21

Членот 158 се менува и гласи:

„Организацијата е должна на својата интернет страница да ги објавува:

- 1) податоците за бројноста на членството;
- 2) категориите на корисниците на предметот за заштита кои се должни да плаќаат надоместок на организацијата;
- 3) општите акти на организацијата (статутот и правилниците);
- 4) склучените општи и поединечни договори;
- 5) билатералните договори склучени со странски организации;
- 6) податоците за застапниците на организацијата;
- 7) извештаите за работа и за прибраните надоместоци од користењата на делата, односно предметите на сродните права;
- 8) податоци за десет најкористени авторски дела, односно предмети на сродни права;
- 9) извештаите за распределба на прибраните надоместоци и
- 10) наодот од ревизорскиот извештај од членот 154 став (1) точка 1 од овој закон.“

Член 22

Членот 182 се менува и гласи:

„(1) Глоба во износ од 10.000 до 15.000 евра во денарска противвредност ќе му се изрече за прекршок на правното лице кое:

- на недостоен начин го користи народното творештво и не го наведува изворот и потеклото (член 53 став (2)),
- не ја известува и не доставува информации, документи и податоци, не уплати соодветен износ на надоместоци на соодветната организација за колективно управување во пропишани рокови и не овозможи увид во документацијата (член 135 ставови (1), (2) и (3)),
- без одлагање не ја известува соодветната организација за колективно управување за секоја промена на околностите на користењето или за негово престанување (член 135 став (5)) и
- не овозможи пристап и користење на делото преку отстранување на технолошките мерки или други средства на лице кое има законски пристап во случај на исклучоци и ограничувања на правото, определени во Главата втора дел 4 од овој закон (член 164).

(2) Глоба во износ од 5.000 до 8.000 евра во денарска противвредност ќе му се изрече и на одговорното лице во правното лице за прекршокот од ставот (1) на овој член.

(3) Глоба во износ од 3.000 до 4.000 евра во денарска противвредност ќе му се изрече на трговецот поединец за прекршокот од ставот (1) на овој член.

(4) Глоба во износ од 3.000 до 4.000 евра во денарска противвредност ќе му се изрече на физичкото лице за прекршокот од ставот (1) на овој член.

(5) За прекршокот од ставот (1) на овој член на правното лице може да му се изрече забрана за вршење на професија, дејност или должност во траење од една до две години.

(6) За прекршокот од ставот (1) на овој член на трговецот поединец може да му се изрече забрана за врше-

ње на професија, дејност или должност во траење од една до две години.“

Член 23

Насловот пред членот 183 и членот 183 се менуваат и гласат:

“Глоба за РТВ организација

Член 183

(1) Глоба во износ од 20.000 до 30.000 евра во денарска противвредност ќе и се изрече за прекршок на радио-телевизиска организација која нема да и овозможи на организацијата инсталирање на системот од членот 135-а став (1) од овој закон (член 135-а став (3)).

(2) Глоба во износ од 10.000 до 15.000 евра во денарска противвредност ќе му се изрече и на одговорното лице во правното лице за прекршокот од ставот (1) на овој член.“

Член 24

Насловот пред членот 184 и членот 184 се менуваат и гласат:

“Глоба за организацијата

Член 184

(1) Глоба во износ од 20.000 до 50.000 евра во денарска противвредност ќе и се изрече на организацијата, ако:

- изврши наплата на надоместок од правно или физичко лице кое е краен корисник во смисла на членот 137 став (3) од овој закон (член 137 став (4)),
 - за ист вид и обем на користење на авторските дела и предметите на сродните права од страна на субјекти со иста или сродна дејност, во општ договор утврди повисоки износи на надоместоци за користење од оние што се утврдени во Тарифата, односно со поединечен договор утврди повисоки износи на надоместоци за користење од оние што се утврдени во општиот договор, односно Тарифата (член 139 став (2)),
 - за ист вид и обем на користење на авторските дела и предметите на сродните права од страна на субјекти со иста или сродна дејност, во општ договор или поединечен договор утврди различни износи на надоместоци за користење со што се нарушува конкуренцијата на пазарот (член 139 став (4)) и
 - најмалку еднаш годишно не врши исплата на надоместоците (член 144 став (7)).
- (2) Глоба во износ од 10.000 до 30.000 евра во денарска противвредност ќе му се изрече и на одговорното лице во правното лице за прекршокот од ставот (1) на овој член.“

Член 25

Насловот пред членот 185 и членот 185 се менуваат и гласат:

„Глоба за организацијата за необезбедување отчетност и јавност во работата

Член 185

(1) Глоба во износ од 10.000 до 15.000 евра во денарска противвредност ќе и се изрече на организацијата, ако:

- не обезбеди независен ревизорски извештај (член 154 став (1) точка 1),
- не достави годишен финансиски извештај до Владата на Република Македонија (член 154 став (1) точка 2) и
- на својата веб страница не ги објави податоците и актите од членот 158 од овој закон (член 158).

(2) Глоба во износ од 5.000 до 8.000 евра во денарска противвредност ќе му се изрече и на одговорното

лице во правното лице за прекршокот од ставот (1) на овој член.“

Член 26

Насловот пред членот 186 и членот 186 се менуваат и гласат:

„Глоба за претседателот и членовите на Комисијата за посредување

Член 186

Глоба во износ од 7.500 до 15.000 евра во денарска противвредност ќе им се изрече за прекршок на претседателот и на членовите за Комисијата за посредување во авторското право и сродните права доколку не постапат во роковите од членот 140-а ставови (1) и (4) од овој закон.“

Член 27

Насловот пред членот 187 и членот 187 се менуваат и гласат:

„Глоба за одговорното лице во Министерството за култура

Член 187

Глоба во износ од 7.500 до 15.000 евра во денарска противвредност ќе му се изрече за прекршок на одговорното лице во Министерството за култура доколку не постапи во рокот од членот 140-а став (7) од овој закон.“

Член 28

По членот 195 се додава нов наслов и нов член 195-а, кои гласат:

„Евиденција на автори и носители на сродните права

Член 195-а

(1) Министерството за култура води евиденција на автори и на носители на сродните права кои се државјани на Република Македонија, односно имаат свое седиште во Република Македонија.

(2) Евиденцијата од ставот (1) на овој член се води врз основа на барање на авторот, односно носителот на сродното право доставено до Министерството за култура.

(3) Начинот за прибирање и обработка на податоците, образецот на барањето од ставот (2) на овој член и содржината и начинот на водењето на евиденцијата од ставот (1) на овој член, ги пропишува министерот за култура.“

Преодни и завршни одредби Именување на Комисија за посредување во авторското право и сродните права

Член 29

Владата на Република Македонија во рок од 30 дена од денот на влегувањето во сила на овој закон ја именува Комисијата за посредување во авторското право и сродните права. Комисијата за посредување во авторското право и сродните права именувана согласно со Законот за авторското право и сродните права („Службен весник на Република Македонија“ број 115/10 и 51/11), продолжува со работата до именувањето на Комисијата за посредување во авторското право и сродните права во согласност со овој закон.

Усогласување на работата на организациите

Член 30

Организациите за колективно управување со авторското право и сродните права кои имаат дозвола за колективно управување и започнале со работа согласно со членот 150 став (3) од Законот за авторското право и сродните права („Службен весник на Република Маке-

донија“ број 115/10 и 51/11) се должни во рок од 30 дена сметано од денот на влегувањето во сила на овој закон да го објават јавниот повик од членот 12 став (1) од овој закон и во рок од четири месеци од денот на влегувањето во сила на овој закон да ги усогласат актите и работата со одредбите од овој закон.

Доколку организациите од ставот (1) на овој член во рок од 30 дена од денот на влегувањето во сила на овој закон не го објават јавниот повик од членот 12 од овој закон и во рок од четири месеци од денот на влегувањето во сила на овој закон не ги усогласат актите и работата со одредбите на овој закон Министерството за култура со решение ќе ја одземе дозволата за колективно управување.

Организациите од ставот (1) на овој член се должни во рок од шест месеци од денот на влегувањето во сила на овој закон да го обезбедат системот за електронска евиденција од членот 7 став (1) од овој закон.

Доколку организациите од ставот (3) на овој член не го обезбедат системот за електронска евиденција во рокот од ставот (3) на овој член, Министерството за култура со решение ќе ја одземе дозволата за колективно управување.

Започнати постапки

Член 31

Постапките за добивање на дозвола за колективно управување со авторското право и сродните права започнати согласно со Законот за авторското право и сродните права („Службен весник на Република Македонија“ број 115/10 и 51/11) ќе завршат во согласност со одредбите од овој закон.

Постапките за донесување на статутот, тарифата и општиот акт за распределба на надоместоците на организацијата за колективно управување со авторското право и сродните права започнати согласно со Законот за авторското право и сродните права („Службен весник на Република Македонија“ број 115/10 и 51/11) ќе завршат во согласност со одредбите од овој закон.

Подзаконски акти

Член 32

Министерството за култура ќе ги донесе подзаконските акти од овој закон во рок од два месеца од денот на влегувањето во сила на овој закон.

Член 33

Овој закон влегува во сила осмиот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија“.

L I G J

PËR NDRYSHIMIN DHE PLOTËSIMIN E LIGJIT PËR TË DREJTËN E AUTORIT DHE TË DREJTA TË PËRAFËRTA

Neni 1

Në Ligjin për të drejtën e autorit dhe të drejta të përafërta ("Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë" numër 115/10 dhe 51/11) në nenin 52 pas paragrafit (2) shtohet paragrafi i ri (3), si vijon:

"(3) Kumbimi publik i titullit të shkrimit, artikullit dhe veprës tjetër të ngjashme për tema aktuale ekonomike, politike, religjioze dhe tema të ngjashme, në publikim elektronik të marrë nga publikim tjetër elektronik ose nga burim tjetër për njoftim të publikut është pa pagesë të kompensimit, përveç nëse kjo nuk ndalohet në mënyrë të veçantë nga autori, përkatësisht bartësi i të drejtës, me kusht që të shënohet burimi, si dhe emri i autorit nëse kjo është e mundshme."

Neni 2

Në nenin 94 fjalët: "paragrafi (1)" zëvendësohen me fjalët: "paragrafi (2)".

Neni 3

Në nenin 109 paragrafi (2) ndryshohet si vijon:
"Fonogram, në kuptimin e këtij ligji, është incizim i zërave nga shfaqja ose zërave tjerë ose dukurive të zërit, përveç në formë të incizimit të inkorporuar në vepër audiovizuale. Të drejtat mbi fonogramin në cilëndo mënyrë nuk janë të kufizuara me inkorporimin e fonogramit në videogram."

Neni 4

Në nenin 115 shtohet paragrafi i ri (1), si vijon:
"(1) Organizatë radiotelevizive në kuptim të këtij ligji, është personi juridik që merr iniciativë, organizim, financim dhe përgjegjësi për emetim të parë radiodifuziv të programeve të veta."

Paragrafi (1) bëhet paragraf (2).

Neni 5

Në nenin 131 fjalia hyrëse ndryshohet si vijon: "Të drejta që në mënyrë kolektive menaxhohen, sipas rregullës, janë:".

Pika 10 ndryshohet si vijon:

"10) e drejta e riemimit kabllovik të veprave të autorit dhe lëndë të të drejtave të përafërta, e cila si e drejtë ekskluzive, detyrimisht menaxhohet në mënyrë kolektive, përveç të drejtës së emetimit nga organizata radiotelevizive, pavarësisht nëse bëhet fjalë për të drejtën e saj personale ose e drejta i është bartur nga bartës tjetër i të drejtave."

Neni 6

Në nenin 135 paragrafi (1) fjalët: "pikat 1, 3 dhe 4" zëvendësohen me fjalët: "pikat 1 dhe 6".

Paragrafi (4) ndryshohet si vijon:

"Evidentimin e veprave të emetuara të autorit dhe lëndëve të të drejtave të përafërta, organizatat radiotelevizive e kryejnë në mënyrën e përcaktuar në nenin 135-a të këtij ligji."

Neni 7

Pas nenit 135 shtohet titulli i ri dhe neni i ri 135-a, si vijon:

"Sistemi për evidencë elektronike

Neni 135-a

(1) Për evidencë elektronike, përpunim të të dhënave, ndjekje dhe kontroll mbi veprat e emetuara të autorit, përkatësisht lëndët e të drejtave të përafërta, organizatat për menaxhim kolektiv detyrohen të sigurojnë dhe instalojnë te organizatat radiotelevizive, sistem për evidencë elektronike të veprave të emetuara të autorit, përkatësisht lëndëve të të drejtave të përafërta.

(2) Leje për përdorimin e sistemit nga paragrafi (1) të këtij neni, me kërkesë të organizatës për menaxhim kolektiv, jep ministri i Kulturës, pas mendimit paraprak të ministrit për Shoqëri Informatike dhe Administratë.

(3) Organizatat radiotelevizive detyrohen që t'ia mundësojnë organizatës instalimin e sistemit nga paragrafi (1) të këtij neni dhe të sigurojnë sistem personal kompatibil me të cilin mundësohet kycja në sistemin nga paragrafi (1) të këtij neni.

(4) Mbikëqyrje mbi punën e sistemit nga paragrafi (1) të këtij neni kryen Ministria e Kulturës, në bashkëpunim me Ministrinë e Shoqërisë Informatike dhe Administratës.

(5) Organizatat për menaxhim kolektiv, për kontroll dhe mbikëqyrje detyrohen që t'i mundësojnë Ministrisë së Financave - Drejtorisë së të Hyrave Publike qasje në sistemin nga paragrafi (1) të këtij neni.

(6) Formën, përmbajtjen dhe karakteristikat teknike të sistemit nga paragrafi (1) të këtij neni i përcakton ministri i Kulturës, pas mendimit paraprak nga Ministria e Shoqërisë Informatike dhe Administratës."

Neni 8

Në nenin 136 paragrafi (3) pas fjalëve: "administratës shtetërore" vihet presje dhe shtohen fjalët: "vetëqeverisjes lokale, ndërmarrjet publike, institucionet publike, trupat e pavarur rregullatorë dhe organizatat që kryejnë autorizime publike në pajtim me ligjin".

Neni 9

Titulli para nenit 137 dhe neni 137, ndryshohen si vijojnë:

"Baza për përcaktimin e kompensimeve, shfrytëzuesve dhe shfrytëzuesve përfundimtarë

Neni 137

(1) Kompensimet për shfrytëzimin e veprës së autorit, përkatësisht lëndës së të drejtave të përafërta përcaktohen sipas bazave në vijim:

1) kur shfrytëzimi i veprës së autorit, përkatësisht lëndës së të drejtave të përafërta është i domosdoshëm për kryerjen e veprimtarisë së shfrytëzuesit, përkatësisht të hyrat në veprimtari varen nga shfrytëzimi i tyre (realizimi publik i veprave të autorit dhe lëndëve të të drejtave të përafërta, pa dallim të dedikimit dhe hapësirës në të cilën realizohen si veprimtari e koncertit, interpretuese, veprimtari e vallëzimit dhe lloje tjera të shfrytëzimit, si vënia në dispozicion të publikut me kërkesë dhe ngjashëm), kompensimi për shfrytëzim përcaktohet, sipas rregullës, në përqindje nga të hyrat të cilat shfrytëzuesi i realizon me shfrytëzimin e veprës së autorit dhe/ose lëndës së të drejtave të përafërta;

2) kur me shfrytëzimin nga pika 1 të këtij paragrafi kompensimi buk mund të përcaktohet në përqindje të të hyrave, atëherë ai përcaktohet në shumë me para që përkon me kontributin nga shfrytëzimi i veprave të autorit, përkatësisht lëndës së të drejtave të përafërta në kryerjen e veprimtarisë;

3) kur shfrytëzimi i veprës së autorit, përkatësisht lëndës së të drejtave të përafërta kryhet nga organizata radiotelevizive, kompensimi për shfrytëzim përcaktohet në shumë nominale e cila përcaktohet në varësi të llojit të veprës së autorit, përkatësisht lëndës së të drejtave të përafërta dhe përllëgaritet në varësi të kohëzgjatjes së emetimit, përkatësisht shfrytëzimit në pajtim me sistemin e evidencës elektronike nga neni 135-a paragrafi (1) të këtij ligji ose kompensimi përcaktohet në përqindje të të hyrave që i përfshin mjetet e taksës radiodifuzive dhe/ose parapagesa, reklamat, sponsorimet, dotacionet dhe të hyrat nga qarkullimi i programeve. Si të hyra nuk konsiderohen mjetet e tatimit të vlerës së shtuar, mjetet nga kreditë dhe kamatat e kredive;

4) kur shfrytëzimi i veprës së autorit përkatësisht, lëndës së të drejtave të përafërta kryhet nga organizata radiotelevizive të cilat me ligj detyrohen të emetojnë vepra muzikore vokale dhe/ose vokale instrumentale në gjuhën maqedonase ose në gjuhën e bashkësive etnike të cilat nuk janë shumicë në Republikën e Maqedonisë, në periudha dhe kohëzgjatje të përcaktuara me ligj, për shfrytëzimin e veprës së autorit dhe/ose lëndës së të drejtave të përafërta në këto raste, kompensimi përcaktohet në shumë për dhjetë herë të zvogëluar nga shumata e përcaktuar për emetimin radiodifuziv të veprave të autorit dhe/ose lëndëve të të drejtave të përafërta, në pajtim me bazat nga paragrafi (1) pika 3 të këtij neni;

5) kur shfrytëzimi i veprës së autorit, përkatësisht lëndës së të drejtave të përafërta kryhet nga operatorët kabllovikë, kompensimi për shfrytëzim sipas rregullës përcaktohet sipas numrit të parapaguesve të operatorit i të të cilët mundësohet shërbimi për riemetim të programeve të radios dhe televizive;

6) kur me shfrytëzimin e veprës së autorit, përkatësisht lëndës së të drejtave të përafërta nuk realizohen të hyra (shfaqje, manifestime dhe ngjashëm), kompensimi përcaktohet në përqindje të shpenzimeve të nevojshme për shfrytëzimin e veprës së autorit, përkatësisht lëndës së të drejtave të përafërta, siç janë kompensimet e autorëve, përkatësisht të bartësve të të drejtave të përafërta, shpenzimet për shfrytëzimin e hapësirës gjatë shfrytëzimit të veprës së autorit, përkatësisht lëndës së të drejtave të përafërta dhe shpenzime tjera përkatëse;

7) gjatë përcaktimit të kompensimeve nga pikat 1, 2, 3 dhe 6 të këtij paragrafi, përcaktohet edhe shuma më e vogël nominale (absolute) e kompensimit dhe

8) kur shfrytëzimi i veprës së autorit, përkatësisht lëndës së të drejtave të përafërta nuk është e domosdoshme për kryerjen e veprimtarisë së shfrytëzuesit, mirëpo kontribuon në rritjen e kënaqësisë të shfrytëzuesit përfundimtarë të shërbimeve të tyre (kapacitete akomodimi, hotele, hapësira për ekspozita, objekte hotelerike, mjete transporti dhe veprimtari tjera të ngjashme), kompensimi përcaktohet në shuma paushalle si për shfrytëzimet e përhershme dhe të përkohshme të veprës së autorit, përkatësisht lëndës së të drejtave të përafërta.

(2) Shfrytëzues në kuptim të paragrafit (1) të këtij neni, është personi fizik ose juridik i cili e shfrytëzon të drejtën e autorit dhe/ose lëndën e të drejtave të përafërta për kryerje të veprimtarisë ose profesionit. Nëse më shumë shfrytëzues së bashku shfrytëzojnë veprën të autorit përkatësisht lëndën të të drejtave të përafërta, obligimet ndaj organizatës i përbushin në mënyrë solidare, nëse me marrëveshje të ndërsjellë paraprake nuk janë marrë vesh ndryshe.

(3) Si shfrytëzues i fundit i shërbimeve të shfrytëzuesve nga paragrafi (1) të këtij neni në kuptim të këtij ligji, është personi fizik ose juridik, i cili si konsumator për konsum të drejtpërdrejtë personal për qëllime që nuk dedikohen për kryerjen e profesionit të tij ose për veprimtari tjera afariste, shfrytëzon shërbime në të cilat përfshihen vepra të autorit përkatësisht lëndë të të drejtave të përafërta.

(4) Organizata nuk ka të drejtë të kërkojë arkëtim të kompensimeve nga persona që janë shfrytëzues përfundimtarë nga paragrafi (3) të këtij neni. Marrëveshjet nga neni 139 paragrafi (1) pikat 1 dhe 2 të këtij ligji të lidhura në kundërshtim me këtë ligj janë të pavlefshme."

Neni 10

Në nenin 139 pas paragrafit (2) shtohet dy paragrafë të rinj (3) dhe (4), si vijojnë:

"(3) Marrëveshjet nga paragrafi (1) pikat 1 dhe 2 të këtij neni detyrimisht përmbajnë të dhëna për lartësinë, kushtet për shfrytëzimin e veprave të autorit dhe lëndëve të të drejtave të përafërta, afatin dhe mënyrën e pagesës, rrethanat për të cilat lartësia e kompensimeve të caktuara rritet ose zvogëlohet, nëse rritja ose zvogëlimi i tillë parashihet.

(4) Për lloj dhe vëllim të njëjtë të shfrytëzimit të veprave të autorit dhe lëndëve të të drejtave të përafërta nga subjektet me veprimtari të njëjtë ose të përafërt, në marrëveshje të përgjithshme ose individuale nga paragrafi (1) pikat 1 dhe 2 të këtij neni, nuk mund të përcaktohen shuma të kompensimeve për shfrytëzim, me të cilat prishet konkurrenca në treg."

Paragrafët (3) dhe (4) bëhen paragrafë (5) dhe (6).

Neni 11

Pas nenit 139 shtohet nënndarje e re si vijon: "Nënndarja 1. Procedura për miratimin e tarifës".

Neni 12

Titulli para nenit 140 dhe neni 140 ndryshohen si vijojnë:

"Thirrje publike Neni 140

(1) Organizata është e detyruar që para miratimit të tarifës nga neni 139 paragrafi (1) pika 3 të këtij ligji, me shpallje të thirrjes të kërkojë mendim nga shfrytëzuesit, përkatësisht nga shoqatat përkatëse të shfrytëzuesve, përkatësisht dhomat e tyre.

(2) Thirrja publike nga paragrafi (1) i këtij neni, shpallet në mjetet për informim publik dhe në ueb faqen e organizatës dhe zgjat 30 ditë nga dita e shpalljes. Thirrja publike e përmban tekstin e propozim – tarifës. Nëse subjektet nga paragrafi (1) i këtij neni gjatë kohëzgjatjes së thirrjes publike nuk dorëzojnë mendime të veta me shkrim në organizatë, do të konsiderohet se pajtohen me propozim – tarifën.

(3) Pas skadimit të afatit nga thirrja publike nga paragrafi (2) të këtij neni organizata në afat prej 15 ditësh përcakton propozim – tarifë dhe e dorëzon për mendim në Komisionin për Ndërmjetësim në Të Drejtën e Autorit dhe të Drejtat e Përafërta (në tekstin e mëtejme: Komisioni për Ndërmjetësim).

(4) Me kërkesën për mendim nga paragrafi (3) i këtij neni, organizata është e detyruar që t'i dorëzojë mendimet me shkrim të shfrytëzuesit me arsyetim për shkaqet për pranimin, përkatësisht mospranimit e tyre."

Neni 13

Pas nenit 140 shtohet titulli i ri dhe nen i ri 140-a, si vijojnë:

"Miratimi i tarifës Neni 140-a

(1) Komisioni për Ndërmjetësim në afat prej 15 ditësh nga dita e dorëzimit të propozim – tarifës nga neni 140 paragrafi (3) të këtij ligji, te organizata dhe te shfrytëzuesit që kanë dorëzuar mendime për propozim – tarifën nga neni 140 paragrafi (2) të këtij ligji, dorëzon mendim për propozim – tarifën.

(2) Mendimi nga paragrafi (1) i këtij neni përmban: vlerësim nëse propozim-tarifa e organizatës i përfshin të drejtat për të cilat ajo ka leje, vlerësim nëse kompensimet në propozim – tarifën janë të përcaktuara në pajtim me dispozitat e këtij ligji, vlerësim për lartësinë e kompensimeve, si dhe qëndrim lidhur me lëndën e mospajtit për propozim – tarifën ndërmjet organizatës dhe shfrytëzuesve.

(3) Organizata është e detyruar që në afat prej dhjetë ditësh nga dita e pranimit të mendimit nga paragrafi (1) të këtij neni, ta harmonizojë tekstin e propozim - tarifës me mendimin e Komisionit për Ndërmjetësim dhe tekstin e harmonizuar të propozim - tarifës ta dorëzojë në Komisionin për Ndërmjetësim.

(4) Komisioni për Ndërmjetësim, në afat prej dhjetë ditësh nga dita e dorëzimit të propozim – tarifës nga paragrafi (3) të këtij neni, propozim – tarifën me mendim të Komisionit për Ndërmjetësim për propozim – tarifën, e dorëzon në Qeverinë e Republikës së Maqedonisë për marrje të pëlqimit.

(5) Qeveria e Republikës së Maqedonisë miraton vendim për dhënien e pëlqimit përkatësisht vendim me të cilin nuk jepet pëlqim për propozim - tarifën nga paragrafi (4) të këtij neni.

(6) Tarifën për të cilën Qeveria e Republikës së Maqedonisë ka miratuar vendim për dhënien e pëlqimit, organizata e dorëzon për shpallje në "Gazetën Zyrtare të Republikës së Maqedonisë".

(7) Nëse Qeveria e Republikës së Maqedonisë ka miratuar vendim me të cilin nuk jep pëlqim për propozim - tarifën nga paragrafi (4) të këtij neni, Ministria e Kulturës në afat prej 30 ditësh me aktvendim të organizatës ia heq lejen për menaxhim kolektiv.

(8) Kundër aktvendimit nga paragrafi (7) të këtij neni, mund të ngritet kontest administrativ para gjykatës kompetente."

Nënndarja 1 bëhet Nënndarje 2.

Neni 14

Në nenin 141 paragrafi (1) fjalët: “ndërmjetësimi nga neni 140” zëvendësohen me fjalët: “kompetencat e përcaktuara në nenet 140 dhe 140-a”.

Neni 15

Në nenin 142 paragrafi (1) presja pas fjalës “Maqedonisë” dhe fjalët: “me propozim të ministrit të Kulturës,” shlyhen.

Paragrafi (3) ndryshohet si vijon:

“Kryetari dhe anëtarët e Komisionit për Ndërmjetësim emërohen nga radhët e ekspertëve të shquar të pavarur dhe të paanshëm nga fusha e së drejtës së autorit dhe të drejtave të përafërta, ekonomisë, mbrojtjes së konkurrencës dhe shërbimeve të komunikimit.”

Neni 16

Neni 144 ndryshohet si vijon:

“(1) Organizata miraton akt të përgjithshëm për ndarjen e kompensimeve në pajtim me ligjin dhe statutin, përkatësisht me marrëveshjen për themelim.

(2) Ndarja e kompensimeve nga paragrafi (1) të këtij neni bëhet në pajtim me evidencat dhe të dhënat për shfrytëzimin e veprave, përkatësisht lëndëve të të drejtave të përafërta, ndërsa me paushall kur nuk është e mundur ose shkakton shpenzime të paarsyeshme, sipas parimit të drejtësisë.

(3) Kompensimet nga emitimi radiodifuziv i veprave të autorit ose lëndëve të të drejtave të përafërta ndahen ndërmjet autorëve, përkatësisht bartësve të të drejtave të përafërta në bazë të të dhënave për pagesë të marra nga sistemi për evidencë elektronike të veprave të emetuara të autorit, përkatësisht lëndëve të të drejtave të përafërta nga neni 135 – a të këtij ligji.

(4) Mjetet e organizatës të realizuara nga kamatat e mjeteve të investuara në bankë dhe të hyrat tjera, në shumë prej 50% ndahen ndërmjet autorëve dhe bartësve të të drejtave të përafërta, proporcionalisht me pagesën e kompensimit që ato e kanë realizuar në pajtim me të dhënat për vepra të shfrytëzuara nga neni 135 paragrafi (1) të këtij ligji dhe në pajtim me evidencën elektronike nga neni 135 – a paragrafi (1) të këtij ligji, ndërsa 50% të tjera nga mjetet e organizatës të realizuara nga kamatat e mjeteve të investuara në bankë dhe të hyrat tjera ndahen në mënyrë që 70% ndahen ndërmjet autorëve dhe bartësve të të drejtave të përafërta, proporcionalisht me pagesën e kompensimit që ato e kanë realizuar në pajtim me të dhënat për vepra të shfrytëzuara nga neni 135 paragrafi (1) të këtij ligji dhe në pajtim me evidencën elektronike nga neni 135 – a paragrafi (1) të këtij ligji, ndërsa 30% u ndahen në mënyrë të barabartë të gjithë autorëve dhe bartësve të të drejtave të përafërta që janë të përfaqësuar në evidencën e autorëve dhe bartësve të të drejtave të përafërta të organizatës.

(5) Mjetet që organizata i grumbullon nga shfrytëzuesit, e llogariten në shuma paushalle, në shumë prej 70% ndahen ndërmjet autorëve dhe bartësve të të drejtave të përafërta, proporcionalisht me pagesën e kompensimit që ato e kanë realizuar në pajtim me të dhënat për vepra të shfrytëzuara nga neni 135 paragrafi (1) të këtij ligji dhe në pajtim me evidencën elektronike nga neni 135 – a paragrafi (1) të këtij ligji, ndërsa 30% të tjera u ndahen në mënyrë të barabartë të gjithë autorëve dhe bartësve të të drejtave të përafërta që janë të përfaqësuar në evidencën e autorëve dhe bartësve të të drejtave të përafërta të organizatës.

(6) Për mbulimin e shpenzimeve të përgjithshme për punën e organizatës mund të shfrytëzohen mjete nga grumbullimi i kompensimeve në shumë të përcaktuar në statutin, përkatësisht në marrëveshjen për themelim, por jo më shumë se 15%.

(7) Përllogaritjet individuale dhe pagesat e kompensimeve të autorëve dhe bartësve të të drejtave të përafërta bëhen së paku një herë në vit e më së voni deri në fund të muajit mars në vitin rrjedhës për vitin paraprak.

(8) Akti i përgjithshëm për ndarje, pas miratimit të tij nga organi kompetent i organizatës, botohet në “Gazetën Zyrtare të Republikës së Maqedonisë”.

Neni 17

Në nenin 149 pas paragrafit (2) shtohen tre paragrafë të rinj (3), (4) dhe (5), si vijojnë:

“(3) Nëse me përjashtim nga paragrafi (2) të këtij neni për llojin e njëjtë të të drejtave janë lëshuar leje për menaxhim kolektiv të dy ose më shumë organizatave, organizatat detyrohen që në afat prej 60 ditësh nga dita e lëshimit të lejes së fundit për menaxhim kolektiv, të lidhin marrëveshje të ndërsjellë me të cilën do ta rregullojnë mënyrën në të cilën së bashku do të kryejnë menaxhim kolektiv me të drejtat.

(4) Organizatat nga paragrafi (3) të këtij neni, detyrohen që në afat prej pesë ditësh nga dita e lidhjes së marrëveshjes nga paragrafi (3) të këtij neni, marrëveshjen ta dorëzojnë në Ministrinë e Kulturës.

(5) Nëse në afat prej 60 ditësh nga dita e lëshimit të lejes nga paragrafi (3) të këtij neni, organizatat nuk lidhin marrëveshje të ndërsjellë, Ministria e Kulturës me propozim të Komisionit për Ndërmjetësim, në afat prej 30 ditësh me aktvendim do të përcaktojë se cila organizatë konsiderohet si e autorizuar për grumbullimin e kompensimeve për shfrytëzimin e veprave të autorit, përkatësisht lëndëve të të drejtave të përafërta dhe për ndarjen e tyre, duke pasur parasysh dokumentacionin nga neni 148 të këtij ligji.”

Paragrafi (3) bëhet paragraf (6).

Paragrafi (4) i cili bëhet paragraf (7) shlyhet.

Neni 18

Në nenin 150 pas paragrafit (2) shtohet paragraf i ri (3), si vijon:

“(3) Organizata që në pajtim me lejen grumbullon kompensime nga emitimi radiodifuziv i veprave të autorit dhe/ose lëndëve të të drejtave të përafërta, është e detyruar që në afat prej tetë muajsh nga dita e hyrjes në fuqi të aktvendimit për dhënie të lejes në pajtim me paragrafin (1) të këtij neni, të sigurojë dhe instalojë te organizatat radiotelevizive sistem për evidencë elektronike të veprave të autorit përkatësisht lëndëve të të drejtave të përafërta nga neni 135-a paragrafi (1) të këtij ligji.”

Paragrafi (3) i cili bëhet paragraf (4) ndryshohet si vijon:

“(4) Organizata fillon me punë më së voni 30 ditë nga dita e botimit të akteve nga paragrafi (2) të këtij neni, përkatësisht në rast të organizatës që grumbullon kompensime nga emitimi radiodifuziv i veprave të autorit dhe/ose lëndëve të të drejtave të përafërta në afat prej 30 ditësh nga dita e sigurimit dhe instalimit të sistemit për evidencë elektronike të veprave të emetuara të autorit përkatësisht lëndëve të të drejtave të përafërta nga neni 135 – a paragrafi (1) të këtij ligji.”

Paragrafi (4) i cili bëhet paragraf (5) ndryshohet si vijon:

“(5) Mosmiratimi i akteve në afatin nga paragrafi (2) të këtij neni përkatësisht mossigurimi i sistemit për evidencë elektronike të veprave të emetuara të autorit përkatësisht lëndëve të të drejtave të përafërta nga neni 135 – a paragrafi (1) të këtij ligji në afatin nga paragrafi (3) të këtij neni, është bazë për heqje të lejes për menaxhim kolektiv.”

Neni 19

Neni 154 ndryshohet si vijon:

“(1) Organizata është e detyruar për çdo vit kalendarik në të cilin bëhet ndarja e kompensimeve, në afat prej gjashtë muajsh pas përfundimit të vitit kalendarik që:

1) të sigurojë raport të pavarur të revizorit për gjendjen financiare të organizatës dhe punës në kuptim të harmonizimit me këtë ligj, aktet e përgjithshme të organizatës dhe marrëveshjet e lidhura nga neni 139 paragrafi (1) pikat 1 dhe 2 të këtij ligji dhe

2) të dorëzojë raport financiar vjetor në Qeverinë e Republikës së Maqedonisë.

(2) Organet kompetente të organizatës në pajtim me statutin përkatësisht marrëveshjen për themelim mund të kërkojnë:

1) raporte vjetore nga organet ekzekutive dhe mbikëqyrëse të organizatës për mjetet e grumbulluara, ndarjen e tyre, punën e organizatës dhe zbatimin e akteve për kompensime dhe zbatim të marrëveshjeve me shfrytëzuesit dhe me shoqatat e huaja përkatëse dhe

2) propozime për planin financiar dhe shpenzimet për punë për vitin e ardhshëm.

(3) Dispozitat nga paragrafët (1) dhe (2) të këtij neni nuk ndikojnë në obligimet e organizatës ndaj raporteve tjera financiare dhe revizioneve të ndërmarra në bazë të rregullave tjera."

Neni 20

Pas nenit 156 shtohet titull i ri dhe nen i ri 156 - a, si vijonjë:

"Obligimet e organizatës

Neni 156-a

(1) Gjatë kryerjes së mbikëqyrjes nga neni 156 të këtij ligji, organizata është e detyruar që Ministrisë së Kulturës t'i mundësojë qasje në hapësirat dhe pajisjen nga neni 148 pika 3 të këtij ligji, aktet e përgjithshme dhe të veçanta, dokumentacionin e plotë financiar, librat afaristë, dokumentet e kontabilitetit dhe dokumentacionin tjetër nga cilado formë dhe në çfarëdo formati.

(2) Gjatë kryerjes së mbikëqyrjes nga paragrafi (1) të këtij neni, nuk guxon të shkelet fshehtësia e të dhënave personale të autorëve përkatësisht bartësve të të drejtave të përafërta të përfshira në dokumentacionin nga paragrafi (1) të këtij neni."

Neni 21

Neni 158 ndryshohet si vijon:

"Organizata është e detyruar që në faqen e vet të internetit t'i shpallë:

1) të dhënat për numrin e anëtarëve;

2) kategoritë e shfrytëzuesve të lëndës për mbrojtje që janë të detyruar t'i paguajnë kompensim organizatës;

3) aktet e përgjithshme të organizatës (statutin dhe rregulloret);

4) marrëveshjet e lidhura të përgjithshme dhe të veçanta;

5) marrëveshjet bilaterale të lidhura me organizata të huaja;

6) të dhënat për përfaqësuesit e organizatës;

7) raportet për punë dhe për kompensimet e grumbulluara nga shfrytëzimi i veprave përkatësisht lëndëve të të drejtave të përafërta;

8) të dhënat për dhjetë veprat më të shfrytëzuara të autorit përkatësisht lëndët e të drejtave të përafërta;

9) raportet për ndarjen e kompensimeve të grumbulluara dhe

10) konstatimin nga raporti i revizorit nga neni 154 paragrafi (1) pika 1 të këtij ligji."

Neni 22

Neni 182 ndryshohet si vijon:

(1) Gjobë në shumë prej 10 000 deri në 15 000 euro në kundërvlerë me denarë do t'i shqiptohet për kundërvajtje personit juridik, i cili:

- në mënyrë të pahijshme e shfrytëzon krijimtarinë popullore dhe nuk e cek burimin dhe origjinën (neni 53 paragrafi (2)),

- nuk e njofton dhe nuk dorëzon informata, dokumente dhe të dhëna, nuk i paguan shumë përkatëse të kompensimeve organizatës përkatëse për menaxhim kolektiv në afat të caktuar dhe nuk mundëson qasje në dokumentacion (neni 135 paragrafët (1), (2) dhe (3)),

- pa prolongim nuk e njofton organizatën përkatëse për menaxhimin kolektiv për çdo ndryshim të rrethanave të shfrytëzimit ose për shuarjen e tij (neni 135 paragrafi (5)) dhe

- nuk mundëson qasje dhe shfrytëzim të veprës përmes heqjes së masave teknologjike ose mjeteve tjera të personit i cili ka qasje ligjore në rast të përjashtimeve dhe kufizimeve të të drejtës të përcaktuara në Kapitullin e dytë pjesa 4 të këtij ligji (neni 164).

(2) Gjobë në shumë prej 5 000 deri në 8 000 euro në kundërvlerë me denarë do t'i shqiptohet për kundërvajtje nga paragrafi (1) të këtij neni edhe personit përgjegjës në personin juridik.

(3) Gjobë në shumë prej 3 000 deri në 4 000 euro në kundërvlerë me denarë do t'i shqiptohet për kundërvajtje nga paragrafi (1) të këtij neni, tregtarit individ.

(4) Gjobë në shumë prej 3 000 deri në 4 000 euro në kundërvlerë me denarë do t'i shqiptohet për kundërvajtje nga paragrafi (1) të këtij neni, personit fizik.

(5) Për kundërvajtjen nga paragrafi (1) të këtij neni personit juridik mund t'i shqiptohet ndalim për ushtrimin e profesionit, veprimtarisë ose detyrës në kohëzgjatje prej një deri në dy vjet.

(6) Për kundërvajtje nga paragrafi (1) të këtij neni tregtarit individ mund t'i shqiptohet ndalim për ushtrimin e profesionit, veprimtarisë ose detyrës në kohëzgjatje prej një deri në dy vjet."

Neni 23

Titulli para nenit 183 dhe neni 183, ndryshohen si vijonjë:

"Gjobë për Organizatën RTV

Neni 183

(1) Gjobë në shumë prej 20 000 deri në 30 000 euro në kundërvlerë me denarë do t'i shqiptohet për kundërvajtje organizatës radiotelevizive e cila nuk do t'i mundësojë organizatës instalimin e sistemit nga neni 135-a paragrafi (1) të këtij ligji (neni 135-a paragrafi (3)).

(2) Gjobë në shumë prej 10 000 deri në 15 000 euro në kundërvlerë me denarë do t'i shqiptohet për kundërvajtje nga paragrafi (1) të këtij neni edhe personit përgjegjës të personi juridik."

Neni 24

Titulli para nenit 184 dhe neni 184, ndryshohen si vijonjë:

"Gjobë për organizatën

Neni 184

(1) Gjobë në shumë prej 20 000 deri në 50 000 euro në kundërvlerë me denarë do t'i shqiptohet organizatës, nëse:

- kryen arkëtimin e kompensimit nga personi juridik ose fizik i cili është shfrytëzues përfundimtar në kuptimin e nenit 137 paragrafi (3) të këtij ligji (neni 137 paragrafi (4)),

- për llojin dhe vëllimin e njëjtë të shfrytëzimit të veprave të autorit dhe lëndëve të të drejtave të përafërta nga subjekte me veprimtari të njëjtë ose të përafërt, me marrëveshje të përgjithshme përcakton shuma më të larta të kompensimit për shfrytëzim nga ato që janë përcaktuar në Tarifë, përkatësisht me marrëveshje individuale përcakton shuma më të larta të kompensimit për shfrytëzim se ato që janë përcaktuar në marrëveshjen e përgjithshme, përkatësisht Tarifë (neni 139 paragrafi (2)),

- për llojin dhe vëllimin e njëjtë të shfrytëzimit të veprave të autorit dhe lëndëve të të drejtave të përafërta nga subjekte me veprimtari të njëjtë ose të ngjashme, në marrëveshje të përgjithshme ose individuale, përcakton shumën e ndryshme të kompensimeve për shfrytëzim me çfarë priset konkurrenca e tregut (neni 139 paragrafi (4)) dhe

- së paku një herë në vit nuk kryen pagesë të kompensimeve (neni 144 paragrafi (7)).

(2) Gjohë në shumë prej 10 000 deri në 30 000 euro në kundërvlerë me denarë do t'i shqiptohet për kundërvajtjen nga paragrafi (1) të këtij neni edhe personit përgjegjës të personi juridik."

Neni 25

Titulli para nenit 185 dhe neni 185, ndryshohen si vijojnë:

"Gjohë për organizatën për mospigurimin e llogaridhënies dhe transparencës në punë

Neni 185

(1) Gjohë në shumë prej 10 000 deri në 15 000 uero në kundërvlerë me denarë do t'i shqiptohet organizatës, nëse:

- nuk siguron raport të pavarur të revizorit (neni 154 paragrafi (1) pika 1),

- nuk dorëzon raport financiar vjetor të Qeveria e Republikës së Maqedonisë (neni 154 paragrafi (1) pika 2) dhe

- në ueb faqen e vet nuk i publikon të dhënat dhe aktet nga neni 158 të këtij ligji (neni 158).

(2) Gjohë në shumë prej 5 000 deri në 8 000 euro në kundërvlerë me denarë do t'i kumtohet për kundërvajtjen nga paragrafi (1) i këtij neni dhe personit përgjegjës në personin juridik."

Neni 26

Titulli para nenit 186 dhe neni 186, ndryshohen si vijojnë:

"Gjohë për kryetarin dhe anëtarët e Komisionit për Ndërmjetësim

Neni 186

Gjohë në shumë prej 7 500 deri në 15 000 euro në kundërvlerë me denarë do t'i kumtohet për kundërvajtje kryetarit dhe anëtarëve të Komisionit për Ndërmjetësim në të drejtën e autorit dhe të drejtat e përafërta nëse nuk veprojnë në afatet nga neni 140-a paragrafët (1) dhe (4) të këtij ligji."

Neni 27

Titulli para nenit 187 dhe neni 187, ndryshohen si vijojnë:

"Gjohë për personin përgjegjës në Ministrinë e Kulturës

Neni 187

Gjohë në shumë prej 7 500 deri në 15 000 euro në kundërvlerë me denarë do t'i kumtohet për kundërvajtje personit përgjegjës në Ministrinë e Kulturës nëse nuk veprojnë në afatin nga neni 140-a paragrafi (7) i këtij ligji."

Neni 28

Pas nenit 195 shtohet titulli i ri dhe neni i ri 195-a, si vijojnë:

"Evidenca e autorëve dhe bartësve të të drejtave të përafërta

Neni 195-a

(1) Ministria e Kulturës mban evidencë të autorëve dhe bartësve të të drejtave të përafërta të cilët janë shtetas të Republikës së Maqedonisë, përkatësisht e kanë selinë e tyre në Republikën e Maqedonisë.

(2) Evidenca nga paragrafi (1) të këtij neni mbahet në bazë të kërkesës së autorit, përkatësisht bartësit të së drejtës së përafërt të dorëzuar në Ministrinë e kulturës.

(3) Mënyrën e grumbullimit dhe përpunimit të të dhënave, formularin e kërkesës nga paragrafi (2) i këtij neni dhe përmbytjen dhe mënyrën e mbajtjes së evidencës nga paragrafi (1) i këtij neni, i përcakton ministri i Kulturës."

Dispozita kalimtare dhe të fundit

Emërimi i Komisionit për Ndërmjetësim në të drejtën e autorit dhe të drejtat e përafërta

Neni 29

Qeveria e Republikës së Maqedonisë në afat prej 30 ditësh nga dita e hyrjes në fuqi të këtij ligji e emëron Komisionin për Ndërmjetësim në të drejtën e autorit dhe të drejtat e përafërta. Komisioni për Ndërmjetësim në të drejtën e autorit dhe të drejtat e përafërta i emëruar në pajtim me Ligjin për të drejtën e autorit dhe të drejtat e përafërta ("Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë" numër 115/10 dhe 51/11), vazhdon me punën deri në emërimin e Komisionit për Ndërmjetësim në të drejtën e autorit dhe të drejtat e përafërta në pajtim me këtë ligj.

Harmonizimi i punës së organizatave

Neni 30

Organizatave për menaxhim kolektiv me të drejtën e autorit dhe të drejtat e përafërta që kanë leje për menaxhim kolektiv dhe kanë filluar me punë në pajtim me nenin 150 paragrafi (3) të Ligjit për të drejtën e autorit dhe të drejtat e përafërta ("Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë" numër 115/10 dhe 51/11) detyrohen që në afat prej 30 ditësh duke llogaritur nga dita e hyrjes në fuqi të këtij ligji ta shpallin thirrjen publike nga neni 12 paragrafi (1) të këtij ligji dhe në afat prej katër muajsh nga dita e hyrjes në fuqi të këtij ligji t'i harmonizojnë aktet dhe punën me dispozitat e këtij ligji.

Nëse organizatat nga paragrafi (1) i këtij neni në afat prej 30 ditësh nga dita e hyrjes në fuqi të këtij ligji nuk e shpallin thirrjen publike nga neni 12 të këtij ligji dhe në afat prej katër muajsh nga dita e hyrjes në fuqi të këtij ligji nuk i harmonizojnë aktet dhe punën me dispozitat e këtij ligji, Ministria e kulturës me aktvendim do ta heqë lejen për menaxhim kolektiv.

Organizatave nga paragrafi (1) i këtij neni detyrohen që në afat prej gjashtë muajsh nga dita e hyrjes në fuqi të këtij ligji ta sigurojnë sistemin për evidencë elektronike nga neni 7 paragrafi (1) i këtij ligji.

Nëse organizatat nga paragrafi (3) të këtij neni nuk e sigurojnë sistemin për evidencë elektronike në afatin nga paragrafi (3) të këtij neni, Ministria e Kulturës me aktvendim do ta heqë lejen për menaxhim kolektiv.

Procedura të filluara

Neni 31

Procedurat për marrje të lejes për menaxhim kolektiv me të drejtën e autorit dhe të drejtat e përafërta të filluara në pajtim me Ligjin për të drejtën e autorit dhe të drejtat e përafërta ("Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë" numër 115/10 dhe 51/11) do të përfundohen në pajtim me dispozitat e këtij ligji.

Procedurat për miratim të statutit, tarifës dhe aktit të përgjithshëm për ndarje të kompensimeve të organizatës për menaxhim kolektiv me të drejtën e autorit dhe të drejtat e përafërta të filluara në pajtim me Ligjin për të drejtën e autorit dhe të drejtat e përafërta ("Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë" numër 115/10 dhe 51/11) do të përfundojnë në pajtim me dispozitat e këtij ligji.

(6) Врз основа на кварталните планови за работа за секој инспектор, директорот подготвува месечен план за работа, кој содржи и распоред на надзори по датуми и по субјекти на надзор.

(7) Директорот најдоцна две недели од почетокот на тековниот календарски квартал за претходниот до Инспекцискиот совет доставува збирни квартални извештаи за работата на секој инспектор и тоа до 15 јануари за четвртиот квартал од претходната година, до 15 април за првиот квартал, до 15 јули за вториот квартал, односно до 15 октомври за третиот квартал во тековната година.

(8) Директорот најдоцна до 1 март во тековната година до Инспекцискиот совет доставува годишен извештај за работата на инспекциската служба за претходната година.

(9) Претседателот на Инспекцискиот совет е должен добиените квартални планови за работа од ставот (4) на овој член и кварталните извештаи за работа од ставот (7) на овој член да ги стави на разгледување, да подготви информација за работата на инспекциските служби и да ја достави до Владата најдоцна два месеца по истекот на кварталот.

(10) За инспекциските служби организирани како организациони единици во рамките на органите на државна управа, функционерот на органот на државната управа ги има правата и обврските од ставовите (1), (3), (4), (6), (7) и (8) на овој член.

(11) За инспекциските служби организирани како организациони единици во рамките на единиците на локалната самоуправа и градот Скопје, градоначалникот ја донесува годишната програма за работа на инспекциската служба најдоцна до 15 декември во тековната за наредната година.

(12) Формата и содржината на програмата од ставот (1), плановите од ставовите (4) и (6) и извештаите од ставовите (7) и (8) на овој член, на предлог на Инспекцискиот совет, ги пропишува министерот за информатичко општество и администрација.”

Член 8

Членот 16 се менува и гласи:

„(1) Инспекциски совет е самостоен државен орган со својство на правно лице, се формира заради спроведување на делокругот на надлежности утврдени со овој закон.

(2) Инспекцискиот совет има сопствена буџетска сметка, претставува буџетски корисник од прва линија, самостојно спроведува постапки за вработување согласно со закон и одлучува за правата и обврските од работен однос.

(3) Инспекцискиот совет има стручно-административна служба, која ја раководи генерален секретар на начин кој обезбедува законито, стручно, одговорно, навремено и економично работење.

(4) На вработените во стручно-административната служба се применуваат одредбите од законот со кој се регулираат правата и обврските на државните службеници.

(5) Изборот на членови на Инспекцискиот совет, вработувањето во стручно-административната служба и изборот на членови на работните тела се врши врз основа на критериумите на стручност и компетентност и согласно со начелото на соодветна и правична застапеност на припадниците на заедниците.

(6) Организацијата на Инспекцискиот совет, како и работните места, работите и задачите на вработените се утврдуваат со актите за внатрешна организација и систематизација на работните места, кои на предлог на Инспекцискиот совет ги носи Владата.

(7) Инспекцискиот совет има печат, лого, веб страница и бесплатен телефонски број на кој се пријавуваат неправилности, недостатоци, ненавремено постапување или корупција во врска со работата на инспекторите и инспекциските служби.

(8) Инспекцискиот совет е составен од претседател и шест члена кои функцијата ја извршуваат професионално.

(9) Претседателот и членовите на Инспекцискиот совет ги избира, по пат на јавен конкурс, и ги разрешува Владата на Република Македонија.

(10) Претседателот на Инспекцискиот совет има својство на раководен орган, а истиот во негово отсуство го заменува еден од членовите на советот овластен од претседателот.

(11) За претседател на Инспекцискиот совет се избира лице кое:

- е државјанин на Република Македонија што се докажува со доказ за државјанство,
- има стекнати најмалку 300 кредити според ЕКТС или завршен VII/1 степен од областа на правните или економските науки, што се докажува со уверение,
- има најмалку шест години работен стаж во струката по дипломирање што се докажува со потврда за работен стаж издадена од надлежен орган,
- активно го познава англискиот јазик,
- користи компјутерски програми за канцелариско работење и
- соодветен е за раководно работно место.

(12) Членови на инспекцискиот совет се избираат во следниве области:

- еден член од областа на надзорот на пазарот, работните односи и безбедност и здравјето при работа,
- еден член на инспекцискиот совет од областа на животната средина и заштитата на здравјето на луѓето,
- еден член на инспекцискиот совет од областа на градежништвото, урбанизмот и транспортот,
- еден член на инспекцискиот совет од областа на земјоделството, шумарството, ветеринарството и безбедноста на храната,
- еден член на инспекцискиот совет од областа на образованието, науката и културата и
- еден член на инспекцискиот совет од областа на управата.

(13) За член на Инспекцискиот совет се избира лице кое:

- е државјанин на Република Македонија што се докажува со доказ за државјанство,
- има стекнати најмалку 300 кредити според ЕКТС или завршен VII/1 степен и најмалку пет години работен стаж по дипломирањето во соодветната област за која се именува согласно со ставот (10) на овој член што се докажува со уверение и потврда за работен стаж во соодветната област, издадена од надлежен орган,
- активно го познава англискиот јазик,
- користи компјутерски програми за канцелариско работење и
- соодветен е за раководно работно место.

(14) Претседателот и членовите на Инспекцискиот совет се избираат за вршители на должност за период од три месеци за кој период се должни да ги достават следниве докази:

- еден од следните меѓународно признати сертификати за активно познавање на англискиот јазик:

- 1) TOEFL (TOEFL) - и тоа за IBT најмалку 74 бода, CBT најмалку 203 бода и PBT најмалку 537 бода;
- 2) IELTS (IELTS) - најмалку 6 бода;
- 3) ILEC (ILEC) (Cambridge English: Legal) - најмалку B2 (B2) ниво;
- 4) FCE (FCE) (Cambridge English: First) - положен;
- 5) BULATS (БУЛАТС) - најмалку 60 бода и
- 6) ALTE (ALTE) - најмалку ниво 3 или
- кој било друг сертификат на нивото B2 (B2) на Европската јазична рамка на Советот на Европа (CEFR), издаден од официјален европски тестатор, член на здружението ALTE на европски тестатори,

- еден од следните меѓународно признати сертификати за користење на компјутерски програми за канцелариско работење:

- 1) Certipoint: IC3 GS4 Key Applications - положен;
- 2) Microsoft: MOS Word или MOS Excell - положен или

3) ECDL: Core - положен и
- мислење за соодветност за раководно работно место, преку полагање на психолошки тест со елементи на интегритет во Агенцијата за администрација.

(15) По доставувањето на доказите во рокот од ставот (13) на овој член, вршителите на должност од ставовите (10) и (12) на овој член се избираат за претседател и членови на Инспекцискиот совет со мандат од три години со право на уште еден повторен избор, во спротивно функцијата им престанува.

(16) Претседателот и членовите на Инспекцискиот совет не можат да бидат членови во органи и тела кои ги избира или именува Собранието на Република Македонија или Владата на Република Македонија.

(17) Коефициентот за плата за претседателот и членовите на инспекцискиот совет е 3,9.“

Член 9

По членот 16 се додава нов член 16-а, кој гласи:

„Делокруг на работа на Инспекцискиот совет

Член 16-а

(1) Делокругот на работа на Инспекцискиот совет е:

- 1) координирање на работата на инспекциските служби;
- 2) формирање и раководење со работни тела;
- 3) подготовка и следење на примената на методологиите и процедури за работа на инспекциските служби;
- 4) разгледување и давање мислење за годишните програми за работа на инспекциските служби;
- 5) разгледување на прашања во врска со работењето на инспекциските служби;
- 6) следење на реализацијата на годишните програми за работа, извршувањето на буџетите, бројот и квалитетот на извршените надзори од страна на инспекциските служби преку кварталните извештаи за работа кои ги доставуваат инспекциските служби;
- 7) континуирано следење на успешноста на инспекторите;
- 8) давање на согласност по актите за внатрешна организација и систематизација на инспекциските служби кои не може да бидат донесени без истата;
- 9) давање на мислења по закони, подзаконски акти и други прописи од областа на инспекцискиот надзор;
- 10) донесување и спроведување на годишните програми за стручно оспособување и усовршување на инспекторите во соодветните инспекциски служби;
- 11) донесување на програма за испит за инспектор и спроведување испит за инспектор;
- 12) издавање и одземање на лиценци за инспектори;
- 13) водење на дисциплинска постапка против инспекторите;
- 14) давање мислења по предлог на буџетите на инспекциските служби;
- 15) следење на кадровската и техничката екипираност на инспекциските служби;
- 16) набавка и следење на имплементацијата на софтверско решение за инспекциски служби со електронска распределба на надзори по инспектори, внесување на степени на сложеност на надзори, следење на реализација на надзори и генерирање на записници и решенија, следење на успешноста и генерирање на годишни оценки за инспекторите, генерирање на квартални и месечни планови, квартални и годишни извештаи и други

типови на извештаи, за секоја инспекциска служба (во натамошниот текст: електронски систем за инспекциски служби);

17) водење на регистри од интерес на Инспекцискиот совет;

18) донесување на Етички кодекс на инспекторите и

19) меѓународна соработка од областа на инспекцискиот надзор.

(2) Претседателот на Инспекцискиот совет во рок од три дена издава налог за вршење на инспекциски надзор над работата на определен субјект на надзорот до директорот на инспекторатот, односно раководното лице на инспекциската служба во следниве случаи:

- по барање на Државната комисија за одлучување во управна постапка и постапка од работен однос во втор степен како второстепен орган, кога тоа е потребно заради целосно утврдување на фактичката состојба,

- по пристигната иницијатива за надзор до Инспекцискиот совет и

- по службена должност кога има потреба од спроведување на координиран инспекциски надзор од страна на повеќе инспекциски служби.

(3) Доколку директорот на инспекторатот, односно раководното лице на инспекциската служба не постапи по налогот од ставот (2) на овој член во рок од три работни дена, Инспекцискиот совет може да го издаде налогот непосредно на инспекторот и да поведе постапка за разрешување на директорот на инспекторатот, односно да предложи поведување на дисциплинска постапка против раководното лице на инспекциската служба која функционира како организациона единица во рамките на орган на државна управа.

(4) Членовите на Инспекцискиот совет се должни да ја известат Владата на Република Македонија дека претседателот на Инспекцискиот совет не издал налог за вршење на инспекциски надзор во случаите од ставот (2) на овој член во рок од три дена од денот на дознавањето.

(5) Делокругот на работа на Инспекцискиот совет се однесува на инспекторатите и инспекциските служби организирани како организациони единици во рамките на другите органи на државната управа.

(6) Претседателот на Инспекцискиот совет свикува состаноци на работните тела на Инспекцискиот совет по сопствена иницијатива, иницијатива на член на Инспекцискиот совет, на директорот на инспекторатот, односно раководно лице на инспекциска служба или на Владата на Република Македонија и раководи со состаноците.

(7) Работни тела во смисла на ставот (5) на овој член се:

- Работно тело за утврдување на ефективност, ефикасноста и квалитетот на инспекциските служби во кое учествуваат членовите на Инспекцискиот совет и директорите на инспекторатите и

- Работно тело за образование, усовршување и обука во кое учествуваат членовите на Инспекцискиот совет и директорите на инспекторатите.

(8) Освен работните тела од ставот (7) на овој член Инспекцискиот совет може да формира и други работни тела, кога за тоа ќе има потреба.

(9) Претседателот на Инспекцискиот совет може да покани само некои од членовите на работните тела од ставовите (7) и (8) на овој член, како и претставници на други инспекциски служби, како и на научната и на стручната јавност, во зависност од дневниот ред на состанокот.

(10) Инспекцискиот совет задолжително најмалку еднаш во месецот одржува седница на која расправа поединечно по сите претставки и поплаки поднесени од граѓаните и правните лица за работата на инспекторите и инспекциските служби и за секоја основана претставка и поплака донесува одлука, најмногу во рок од 30 дена.

(11) Седницата на Инспекцискиот совет од ставот (10) на овој член е јавна.

(12) Инспекцискиот совет за својата работа донесува деловник.

(13) Инспекцискиот совет одлучува на седница со мнозинство гласови од вкупниот број членови, а одлуките на Инспекцискиот совет ги потпишува претседателот.

(14) Инспекцискиот совет донесува годишна програма за работа најдоцна до 15 декември во тековната година за наредната година.

(15) Инспекцискиот совет за својата работа и за работата на инспекциските служби ја известува Владата на Република Македонија четири пати годишно и по потреба.

(16) Видот, формата и содржината на регистрите од ставот (1) алинеја 18 на овој член, на предлог на Инспекцискиот совет, ги пропишува министерот за информатичко општество и администрација.

(17) Надзор над работењето на Инспекцискиот совет врши Државниот управен инспекторат, за што ја известува Владата на Република Македонија четири пати годишно и по потреба.“

Член 10

Насловот пред членот 18 и членот 18 се менуваат и гласат:

„Инспектори и услови за вршење на должноста инспектор

Член 18

(1) За прашањата кои се однесуваат на вработувањето, правата и обврските од работниот однос на инспекторите, кои не се уредени со овој закон, ќе се применуваат одредбите од законот со кој се регулираат правата и обврските на државните службеници.

(2) Инспекторите се овластени да спроведуваат постапки и работи во согласност со одредбите од овој закон и законите што ги уредуваат одделните видови на инспекциски надзор.

(3) Условите за вршење на должноста инспектор утврдени со овој закон се однесуваат на инспекторите вработени во инспекторатите и инспекциските служби организирани како организациони единици во рамките на другите органи на државната управа.

(4) Инспектор може да биде лице кое:

- ги исполнува општите услови утврдени со законот со кој се регулираат правата и обврските на државните службеници или со друг закон,

- ги исполнува посебните услови утврдени со закон и со актот за систематизација на работните места во инспекциската служба,

- поседува меѓународно признат сертификат за работа со компјутерски програми за канцелариско работење и тоа еден од следниве:

1) Certipoint: IC3 GS4 Key Applications - положен;

2) Microsoft: MOS Word или MOS Excell - положен или

3) ECDL: Core - положен,

- има добиено позитивно мислење за соодветност за работното место со полагање на психолошки тест и тест за интегритет во Агенцијата за администрација и

- има лиценца за инспектор од областа на надлежноста на инспекциската служба.

(5) На инспекторот кој при вршењето на работите е изложен на ризик по неговиот живот и здравје може да му се даде додаток на плата, во зависност од видот на ризикот во висина од 10% до 30% од износот на основната плата и додатокот на плата за звање.

(6) Работните места, како и висината на износот од ставот (6) на овој член ги определува Инспекцискиот совет.“

Член 11

Насловот пред членот 19 и членот 19 се менуваат и гласат:

„Лиценца за инспектор

Член 19

(1) За стекнување на лиценца за инспектор од соодветната област на инспекциската служба (во натамошниот текст: лиценца за инспектор), кандидатот полага испит за инспектор.

(2) Услов за полагање на испит за инспектор е кандидатот да има најмалку пет години работен стаж во соодветната област на инспекциската служба по дипломирање.

(3) Испитот се спроведува согласно со програмата за испит за инспектор, што по предлог на директорот на инспекторатот, односно раководното лице на инспекциската служба, ја донесува Инспекцискиот совет.

(4) Испитот се спроведува најмалку три пати во текот на една календарска година за секоја област на инспекциските служби.

(5) Испитот за инспектор го спроведува и лиценцата за инспектор ја издава Инспекцискиот совет.

(6) Лиценцата од ставот (1) на овој член има важност од шест години.

(7) Пред истекот на важноста на лиценцата инспекторот повторно полага испит за инспектор.

(8) Испитот од ставот (7) на овој член инспекторот го полага во текот на последната година од важноста на постојната лиценца.

(9) Испитот од ставот (7) на овој член инспекторот има право да го полага три пати, а најдоцна до истекот на важноста на постојната лиценца.

(10) Доколку инспекторот не го положи испитот за инспектор во третиот обид и истече важноста на постојната лиценца му престанува работниот однос.

(11) Начинот на полагањето на испитот за инспектор, како и формата и содржината на барањето за полагање на испит и на лиценцата за инспектор, на предлог на Инспекцискиот совет, ги пропишува министерот за информатичко општество и администрација.“

Член 12

По членот 19 се додаваат десет нови наслови и десет нови члена 19-а, 19-б, 19-в, 19-г, 19-д, 19-ѓ, 19-е, 19-ж, 19-з и 19-с, кои гласат:

“Одземање на лиценца за инспектор

Член 19-а

(1) Инспекцискиот совет е должен да донесе решение со кое на инспекторот ќе му ја одземе лиценцата за инспектор, во случај ако утврди дека:

- ја загубил работната способност со денот на доставувањето на правосилното решение за утврдување на загубената работна способност,

- му престанало државјанството на Република Македонија, со денот на доставувањето на решението за отпуст од државјанство на Република Македонија,

- е осуден за кривично дело во врска со службената должност кое го прави недостоеен за инспектор и за вршење на работите во инспекциска служба, со денот на правосилноста на пресудата,

- му е изречена казна забрана за вршење професија, дејност или должност, со денот на правосилноста на пресудата,

- поради издржување на казна затвор во траење подолго од шест месеци, со денот на започнувањето на издржување на казната и

- навршил 64 години старост.

(2) Инспекцискиот совет може да донесе решение со кое на инспекторот привремено ќе му ја одземе лиценцата или привремената лиценца за инспектор и да поведе дисциплинска постапка во случај ако утврди дека инспекторот:

- нестручно и несовесно ја извршува работата на инспектор,

- е оценет со годишна оцена "не задоволува",

- непристојно, навредливо или насилнички се однесува при вршење на работата и работните задачи,

- одбива да дава или дава неточни податоци на Инспекцискиот совет, инспекциските служби, односно на странките,

- незаконито располага со материјалните средства на инспекциската служба,

- одбива да постапи по налог за вршење на надзор даден од Инспекцискиот совет,

- не го почитува Етичкиот кодекс за инспекторите,

- го злоупотребува статусот на инспектор заради лична или материјална корист,

- ги злоупотребува личните податоци на субјектот на надзор или одава класифицирана информација со степен на тајност утврдена со закон и

- работи под дејство на алкохол или наркотични средства.

(3) За случаите од ставот (1) на овој член директорот на инспекторатот, функционерот кој раководи со органот, односно раководното лице на инспекциската служба е должен да го извести Инспекцискиот совет, во рок од седум дена од денот на осознавањето дека се случиле.

(4) Во случаите од ставот (2) на овој член претседателот, членот на Инспекцискиот совет, директорот на инспекторатот, функционерот кој раководи со органот, односно раководното лице на инспекциската служба се должни да побараат поведување на дисциплинска постапка до Инспекцискиот совет во рок од шест месеци од денот на осознавањето на сторената повреда, но не подолго од три години од денот на сторувањето на повредата.

Постапка за утврдување на дисциплинска одговорност на инспектор

Член 19-б

(1) Барањето за поведување дисциплинска постапка од членот 19-а став (2) од овој закон се доставува до Инспекцискиот совет и содржи име и презиме на инспекторот, адреса и место на живеење, единствен матичен број, во која инспекциска служба е вработен, опис на дисциплинската повреда и законскиот назив на повредата. Кон барањето се доставуваат и доказите на кои се заснова барањето.

(2) За спроведување на дисциплинската постапка од членот 19-а став (2) од овој закон, Инспекцискиот совет со решение формира дисциплинска комисија составена од еден претставник од Агенцијата за администрација, еден член од редот на вработените во инспекциската служба во која е вработен инспекторот против кој е поведена дисциплинската постапка, како и еден член од редот на раководните инспектори во која било друга инспекциска служба. Со дисциплинската комисија претседава членот на дисциплинската комисија од редот на раководните инспектори во друга инспекциска служба.

(3) Дисциплинската комисија го доставува барањето и доказите лично до инспекторот против кој е поднесено. Инспекторот може писмено да одговори на наводите во барањето и да ги достави своите докази или да

даде усна изјава на записник во рок од пет дена од добивањето на барањето.

(4) Дисциплинската комисија од ставот (2) на овој член со барање прибавува дополнителни податоци и докази кои се од интерес за утврдување на состојбата во врска со утврдување на дисциплинската одговорност на инспекторот и е должна да донесе одлука по поведената дисциплинска постапка во рок од 20 дена од денот на поведувањето на постапката.

(5) За својата работа членовите на дисциплинската комисија добиваат соодветен надоместок. Висината на надоместокот ја утврдува Инспекцискиот совет.

(6) Решението од членот 19-а став (2) од овој закон ќе важи за време на траењето на дисциплинската постапка.

(7) Доколку по поведената дисциплинска постапка од членот 19-а став (2) од овој закон е изречена дисциплинска мерка, инспекторот има право на приговор до Инспекцискиот совет.

(8) Инспекцискиот совет одлучува по поднесениот приговор на инспекторот во рок од три дена од денот на поднесувањето.

(10) Доколку Инспекцискиот совет ја потврди одлуката на дисциплинската комисија истиот носи и решението со кое ќе му ја одземе лиценцата на инспекторот.

(11) Доколку дисциплинската комисија, односно Инспекцискиот совет не најде дисциплинска одговорност, Инспекцискиот совет со решение го отповикува решението за привременото одземање на лиценцата.

(12) Против решението за одземање на лиценцата за инспектор од ставовите (1) и (10) на овој член инспекторот има право да поднесе тужба до Управниот суд.

(13) На инспекторот на кого му е одземена лиценцата за инспектор му престанува работниот однос.

(14) Инспекторот на кој му е одземена лиценцата согласно со ставот (10) на овој член може повторно да полага испит, како и да се стекне со нова лиценца по истекот на три години од денот на престанокот на работниот однос, доколку ги исполнува условите утврдени со закон.

(15) Примерок од решението за одземање, привремено одземање на лиценцата, односно за отповикување на решението за привремено одземање на лиценцата, веднаш се доставува до инспекторот и инспекциската служба во која работи инспекторот.

Испит за инспектор

Член 19-в

(1) Испитот за инспектор се полага заради проверка на стручната оспособеност на кандидатите за самостојно вршење на инспекциски надзор, како и познавање и примена на прописите од делокругот на работа на инспекциската служба.

(2) Испитот за инспектор се состои од два дела и тоа:

- прв дел (теоретски дел), со кој се проверува теоретското знаење на кандидатите и

- втор дел (студија на случај), со кој се проверува способноста за примена на законите во практиката.

(3) Испитот од ставот (1) на овој член се полага писмено по електронски пат со одговарање на определен број прашања во вид на решавање на електронски тест на компјутер.

(4) Првиот дел од испитот се полага по областите:

- општа управна постапка,

- инспекциска постапка,

- прекршочна постапка и

- посебна постапка од областа на инспекциската служба за која се издава лиценцата за инспектор.

(5) Вториот дел на испитот се состои од:

- опис на две студии на случај од областа инспекциската служба за која се издава лиценцата за инспектор и

- прашања кои треба кандидатот да ги одговори врз основа на анализата на случаите, а кои произлегуваат од посебната постапка од областа на инспекциската служба за која се издава лиценцата за инспектор.

(6) Испитот го спроведува Инспекцискиот совет во просторија за полагање на испит, посебно опремена за полагање на стручен испит со материјално-техничка и информатичка опрема, интернет врска и опрема за снимање на полагањето.

(7) Полагањето на испитот се снима и во живо се емитува на веб страницата на Инспекцискиот совет, а ако поради технички причини снимањето се прекине, снимката од целиот испит се поставува на веб страницата на Инспекцискиот совет.

(8) На кандидатот за време на полагањето на првиот дел од испитот не му се дозволува користење на закони, закони со коментар и објаснување, мобилен телефон, преносни компјутерски уреди и други технички и информатички средства, претходно подготвени предмети и слично.

(9) На кандидатот за време на полагањето на вториот дел од испитот му се дозволува користење единствено на закони (без коментари и објаснувања) кои во електронска верзија се наоѓаат на компјутерот на кој кандидатот го полага испитот.

(10) На кандидатот за време на полагањето на првиот и вториот дел од испитот не му се дозволува да контактира со други кандидати или лица освен со информатичар вработен во Инспекцискиот совет, доколку има технички проблем со компјутерот.

(11) Ако техничките проблеми со компјутерот бидат отстранети за пет минути испитот продолжува, а доколку не бидат отстранети во овој рок испитот само за тој кандидат се прекинува и ќе се одржи во рок од најмногу три дена од денот на прекинувањето на испитот.

(12) Доколку кандидатот при полагањето на првиот и вториот дел од испитот постапува спротивно од ставовите (7), (8) и (9) на овој член, нема да му се дозволи натамошно полагање на испитот.

Испитни прашања

Член 19-г

(1) Инспекцискиот совет ја формира базата на прашања за првиот и базата на студии на случај за вториот дел на испитот од членот 19-в од овој закон.

(2) За подготвување на прашањата од првиот дел од испитот и прашањата и студиите на случај од вториот дел од испитот Инспекцискиот совет ангажира едукатори.

(3) Едукатор може да биде лице кое има високо образование и десет години работно искуство од областа на надлежноста на инспекциската служба за која се однесува испитот.

(4) Инспекцискиот совет врши ажурирање на базата на прашања од членот 19-в од овој закон најмалку еднаш годишно.

(5) Инспекцискиот совет врши промена на најмалку 30% студии на случај од базата на студии на случај секоја година.

(6) При ажурирањето од ставот (4) на овој член Инспекцискиот совет особено ги има предвид промените на правните прописи на кои е засновано прашањето, односно случајот, бројот на кандидати кои го одговориле и успешноста во одговорите на истите.

Полагање на испитот

Член 19-д

(1) Првиот дел од испитот се полага по секој од предметите наведени во членот 19-в став (4) од овој закон и содржи најмалку 60 прашања со пет опции за избор од кој едната е точна, две се слични, едната не е точна во мал обем (на неа се губат мал број поени) и една не е точна во голем обем (на неа се губат поголем број поени).

(2) Вториот дел од испитот се состои од две студии на случај засновани на предметите наведени во членот 19-в став (4) алинеи 1, 2 или 3 од овој закон (прва студија) и членот 19-в став (4) алинеја 4 од овој закон (втора студија).

(3) Прашањата кои се составен дел од студиите на случај се од областа на предметот на кој е заснована студијата на случајот и имаат десет можни опции на одговори од кои едната е точна, пет се слични и четири се различни.

(4) Испитот за инспектор ќе се смета за положен ако од вкупниот број на поени кандидатот има освоени повеќе од 70%.

Начин на полагање

Член 19-ѓ

(1) Полагањето на првиот дел од испитот за инспектор се врши со одговарање на прашањата.

(2) Полагањето на вториот дел од испит за инспектор се врши со проучување на студиите на случај и одговарање на определен број прашања кои произлегуваат од студиите.

(3) Прашањата од тестот и студијата на случај, зависно од тежината, се вреднуваат со определен број поени.

(4) Прашањата содржани во тестовите за полагање на првиот дел на испитот за инспектор и нивните одговори, како и студиите на случај и прашањата кои произлегуваат од студиите и нивните одговори, се чуваат во единствениот електронски систем за полагање на испит за инспектор.

(5) Електронскиот систем од ставот (4) на овој член содржи и јавно достапна база од најмалку 2.000 прашања за потребите од првиот дел од испитот, како и јавно достапна база од најмалку 200 студии на случај за потребите на вториот дел од испитот.

(6) Во електронскиот систем е содржано и посочување на прописите и правната литература во кои се содржани одговорите на прашањата од првиот дел од испитот и прописите за вториот дел од испитот.

(7) Резултатите од полагањето на првиот и вториот дел од испитот му се достапни на кандидатот на компјутерот на кој го полагал испитот веднаш по неговото завршување.

(8) Начинот на полагање на испит за инспектор, на предлог на Инспекцискиот совет, го пропишува министерот за информатичко општество и администрација.

Континуирано следење на успешноста на инспекторите

Член-19-е

(1) Инспекцискиот совет, директорот, односно раководното лице на инспекциската служба континуирано ја следат успешноста на инспекторите.

(2) Целта на следењето на успешноста на инспекторите е јакнење на личната мотивација на инспекторите, зајакнување на ефикасноста и професионалноста при вршењето на инспекциските надзори, како и можност за професионално напредување во службата.

(3) Како дел од процесот на следењето на успешноста на инспекторите директорот на инспекторатот, односно раководното лице на инспекциската служба, најдоцна до крајот на јануари во тековната година за прет-

ходната, врши годишно оценување на успешноста на инспекторите.

(4) Годишната оцена на успешноста на инспекторот се врши врз основа на квантитативните критериуми кои се дел од кварталниот план за работа и кварталниот извештај за работата на инспекторот, како и преку примена на квалитативни критериуми за успешноста на инспекторот и истата се заведува во Образецот за годишна оцена за успешноста на инспектор (во натамошниот текст: Образец за годишна оцена).

(5) Формата и содржината на Образецот за годишна оцена, на предлог на Инспекцискиот совет, ги пропишува министерот за информатичко општество и администрација.

Квантитативни критериуми за успешноста на инспекторите

Член-19-ж

(1) Квантитативни критериуми за успешноста на инспекторите се податоците од кварталниот план за работа и кварталниот извештај за работата на инспекторот во однос на вредноста на планирани надзори и вредноста на извршени надзори за секој квартал.

(2) Во зависност од бројот на субјектите кои се предмет на надзорот, обемот на прописи кои се предмет на надзорот, времето потребно за вршење на надзорот, висината на глобата која може да се изрече за недостатоците утврдени при надзорот директорот, односно раководното лице на инспекциската служба, по претходно добиена согласност од Инспекторскиот совет, со интересен акт, пропишува најмалку пет коефициенти на сложеност на надзори.

(3) Вредноста на планирани надзори по инспектор за секој квартал се пресметува како збир од бројот на планирани надзори за секој степен на сложеност помножен со коефициентот на сложеност и истата е дадена во кварталниот план за работа на инспекторот.

(4) Вредноста на извршени надзори по инспектор за секој квартал се пресметува како збир од бројот на извршени надзори за секој степен на сложеност помножен со коефициентот на сложеност и истата е дадена во кварталниот извештај за работата на инспекторот.

(5) При планирањето на надзорите за секој квартал директорот, односно раководното лице на инспекциската служба треба да го земе предвид и евентуалното отсуството на инспекторот поради користење на годишен одмор и соодветно да ја пресмета вредноста на планирани надзори во кварталниот план за работа на инспекторот.

(6) Во случај на отсуство на инспекторот поради боледување или други оправдани причини во времетраење од 15 до 45 дена во еден квартал, вредноста на извршени надзори за целиот квартал се пресметува како производ од просечната вредност за извршени надзори по ден во работните денови во кои инспекторот бил присутен, помножена со вкупниот број на работни денови во кварталот.

(7) Просечната вредност за извршени надзори по ден во работните денови во кои инспекторот бил присутен од ставот (6) на овој член се пресметува како количник од вредноста за извршени надзори за сите работни денови во кои инспекторот бил присутен на работа, со бројот на работни денови во кои инспекторот бил присутен на работа.

(8) Во случај на отсуство на инспекторот поради боледување или други оправдани причини во времетраење подолго од 45 дена во еден квартал, вредноста на извршени надзори за целиот квартал се пресметува како просечна вредност од останатите три квартали во кои инспекторот бил на работа.

(9) Доколку вредноста на извршени надзори по инспектор изнесува 100% од вредноста на планирани надзори, истата се вреднува со 100 бода за секој квартал.

(11) Доколку вредноста на извршени надзори по инспектор е помала или поголема од вредноста на планирани надзори, истата се пресметува како количник од вредноста на извршени надзори и вредноста на планирани надзори помножена со 100 и изразена во бодови.

(12) Максималниот број на бодови за квантитативна успешноста за еден квартал може да биде 140.

(13) Квантитативна успешноста на инспекторот за период од една година се пресметува како збир од бодовите за успешноста за сите четири квартали, при што максималната вредност може да изнесува 560 бода.

(14) За инспекторот кој во најмалку два квартали бил отсутен подолго од 90 дена, Инспекцискиот совет носи одлука за начинот на кој ќе се изврши оценување на неговата квантитативна успешноста.

(15) Квантитативните критериуми за успешноста на инспекторот и нивната вредност се дел од Образецот за годишна оцена.

Квалитативни критериуми за успешноста на инспекторите

Член-19-з

(1) Квалитативни критериуми за успешноста на инспекторите се податоците и информациите добиени преку електронскиот систем за инспекциски служби или преку друга евиденција за:

- почитувањето на законските рокови за подготвување на записниците и донесување на решенијата,
- односот меѓу бројот на потврдени или укинати решенија со вкупниот број на решенија и
- водењето на записници и решенија во електронски формат, уредноста во водењето на предметите кои се во работа кај инспекторот и квалитетот на писменото изразување на инспекторот.

(2) Критериумот од ставот (1) алинеја 1 на овој член квалитетот на работата на инспекторот во делот на почитување на законските рокови за подготвување на записници и донесување на решенија за секој година се вреднува на следниов начин:

- ги почитувал роковите во 100% од предметите - 30 бода,
- ги почитувал роковите во повеќе од 75% од предметите - 15 бода и
- ги почитувал роковите во помалку од 75% од предметите - 0 бодови.

(3) Критериумот од ставот (1) алинеја 2 на овој член се вреднува на следниов начин:

- до 3% - 60 бода,
- од 3% до 6% - 45 бода,
- од 6% до 15% - 30 бода,
- од 15% до 20% - 15 бода и
- повеќе од 20% - 0 бодови.

(4) Критериумот од ставот (1) алинеја 2 на овој член се зема предвид при утврдување на квалитативната успешноста на инспекторот, против чии решенија се изјавени правни средства.

(5) Критериумот од ставот (1) алинеја 3 на овој член за секоја година се вреднува на следниов начин со:

- добар квалитет - 10 бода
- делумно добар квалитет - 5 бода и
- слаб квалитет - 0 бодови.

(6) Квалитативната успешноста на инспекторот за период од една година се пресметува како збир од остварените бодови во ставовите (2), (3) и (5) на овој член, при што максималната вредност може да изнесува 100 бода.

(7) Квалитативните критериуми за успешност на инспекторот и нивната вредност се дел од Образецот за годишна оцена.

Годишна оцена на успешноста на инспекторите

Член-19-s

(1) Вкупниот број на бодови за успешност на инспекторот се пресметува како збир од бодовите за квантитативна и бодовите за квалитативна успешност за период од една година, при што максималниот број на бодови може да изнесува 660.

(2) Во зависност од остварените бодови годишната оцена на успешноста на инспекторот може да биде:

- особено се истакнува - над 600 бода,
- се истакнува - од 500 до 600 бода,
- задоволува - од 400 до 500 бода,
- делумно задоволува - од 300 до 400 бода и
- не задоволува - под 300 бодови.

(3) Годишната оцена на успешноста на инспекторот се заведува во Образецот за годишна оцена и истата најдоцна до 1 февруари во тековната година се доставува до инспекторот.

(4) Инспекторот кој не е задоволен со оцената од ставот (3) на овој член, во рок од осум дена од денот на прием на Образецот за годишна оцена, има право на приговор до Инспекцискиот совет.

(5) Инспекцискиот совет одлучува по поднесениот приговор на инспекторот во рок од осум дена од датумот на поднесувањето.

(6) Доколку Инспекцискиот совет го уважи приговорот на инспекторот и предметот го врати на повторно постапување директорот, односно раководното лице на инспекциската служба во рок од осум дена треба да постапи по насоките и укажувањата на Инспекцискиот совет и да донесе одлука.

(7) Директорот, односно раководното лице на инспекциската служба изготвува ранг-листа со годишни оценки и остварени бодови за сите инспектори во инспекциската служба.

(8) Ранг-листата од ставот (3) на овој член, заедно со обрасците за годишна оцена за успешност за сите инспектори во инспекциската служба, се доставува до Инспекцискиот совет како прилог на годишниот извештај за работата на инспекциската служба.

(9) По усвојувањето на годишниот извештај за работата на инспекциската служба од страна на Инспекцискиот совет директорот, односно раководното лице на инспекциската служба најдоцна до 31 март донесува:

- решение за зголемување на платата во износ од 20%, за период од една година, за инспекторите кои се оценети со оцена "особено се истакнува",
- решение за зголемување на платата во износ од 5%, за период од една година, за инспекторите кои се оценети со оцена "се истакнува",
- решение за намалување на платата во износ од 20%, за период од една година, за инспекторите кои се оценети со оцена "делумно задоволува" и
- предлог за поведување на дисциплинска постапка до Инспекцискиот совет за инспекторите кои се оценети со оцена "не задоволува".

(10) Инспекторите кои три во последователни години се оценети со "особено се истакнува" или "се истакнува" ќе имаат предност за пополнување на работно место преку унапредување, во постапки согласно со закон.

Член 13

Насловот на членот 20 и членот 20 се менуваат и гласат:

„Стручно оспособување и усовршување

на инспекторите

Член 20

(1) Инспекторот има право и должност стручно да се оспособува за извршување на своите работи и работни задачи во согласност со годишната програма за стручно оспособување и усовршување во областа на инспекцискиот надзор.

(2) Годишната програма за стручно оспособување и усовршување во областа на инспекцискиот надзор по предлог на директорот на инспекторатот ја донесува Инспекцискиот совет.

(3) Стручното оспособување и усовршување од ставот (1) на овој член го организира Инспекцискиот совет.

(4) Стручното оспособување и усовршување од ставот (1) на овој член го спроведуваат едукаторите од членот 19-в став (2) од овој закон.

(5) По секое стручно оспособување и усовршување, инспекторот е должен да полага тест за проверка на знаењето стекнато при стручно оспособување и усовршување.

(6) Тестот од ставот (5) на овој член ќе послужи само како подготовка за полагање на испитот за инспектор.

Член 14

Членот 21 се брише.

Член 15

Во членот 37 став (7) точката се заменува со записка и се додаваат зборовите: „а по барање на субјектот на надзорот должен е во рок од пет дена да му го достави по електронска пошта на адреса определена од страна на субјектот на надзорот.“

Член 16

Во членот 43 став (2) зборовите: „поседна комисија од три члена именувани од министерот“ се заменуваат со зборовите: „Државната комисија за одлучување во управна постапка и постапка од работен однос во втор степен“.

Во ставот (3) зборовите: „поседна комисија при министерството составена од три члена кои ги именува министерот, функционерот на органот на државната управа, односно градоначалникот“ се заменуваат со зборовите: „Државната комисија за одлучување во управна постапка и постапка од работен однос во втор степен“.

Член 17

По членот 63 се додаваат два нови члена 63-а и 63-б, кои гласат:

„ XIII-а. ПРЕКРШОЧНИ ОДРЕДБИ

Член 63-а

(1) Глоба во износ од 1.500 до 3.000 евра во денарска противвредност ќе му се изрече на претседателот на Инспекцискиот совет, ако:

- не ги стави на разгледување на седница годишните програми за работа на инспекциските служби согласно со членот 15 став (2) од овој закон,
- не ги стави на разгледување на седница на Инспекцискиот совет кварталните планови и кварталните извештаи или не достави информација до Владата, согласно со членот 15 став (9) од овој закон и

- не свика седница на Инспекцискиот совет на која се разгледуваат претставките и предлозите од граѓаните, а која е отворена за јавноста, најмалку еднаш месечно или не донесе одлуки за основаните претставки согласно со членот 16-а ставови (8) и (9) од овој закон.

(2) Глоба во износ од 7.500 до 15.000 евра во денарска

ска противвредност ќе му се изрече на претседателот на Инспекцискиот совет, ако:

- по барање на Државната комисија за одлучување во управна постапка и постапка од работен однос во втор степен како второстепен орган, не издаде налог за вршење на инспекциски надзор над работата на определен субјект на надзорот до директорот на инспекторатот, односно раководното службено лице на инспекциската служба кога тоа е потребно заради целосно утврдување на фактичката состојба согласно со членот 16-а став (2) алинеја 1 од овој закон,

- по пристигната иницијатива за надзор до Инспекцискиот совет не издаде налог за вршење на инспекциски надзор над работата на определен субјект на надзорот до директорот на инспекторатот, односно раководното службено лице на инспекциската служба кога тоа е потребно заради целосно утврдување на фактичката состојба согласно со членот 16-а став (2) алинеја 2 од овој закон,

- кога има потреба од спроведување на координиран инспекциски надзор од страна на повеќе инспекциски служби не издаде налог за вршење на инспекциски надзор над работата на определен субјект на надзорот до директорот на инспекторатот, односно раководното службено лице на инспекциската служба кога тоа е потребно заради целосно утврдување на фактичката состојба согласно со членот 16-а став (2) точка 3 од овој закон и

- не издаде налог непосредно на инспекторот и не поведе постапка за разрешување на директорот на инспекторатот, односно не предложи поведување на дисциплинска постапка против раководното службено лице на инспекциската служба која функционира како организациона единица во рамките на орган на државната управа, друг државен орган или единица на локалната самоуправа, согласно со членот 16-а став (3) од овој закон.

(3) Глоба во износ од 1.500 до 3.000 евра во денарска противвредност ќе му се изрече на член на Инспекцискиот совет, ако:

- не ја извести Владата на Република Македонија дека претседателот на Инспекцискиот совет не издал налог за вршење на инспекциски надзор согласно со членот 16-а став (4) од овој закон.

Член 63-б

Глоба во износ од 7.500 до 15.000 евра во денарска противвредност ќе му се изрече на директорот на инспекторатот, односно на функционерот на органот на државната управа, ако:

- не ја донесе годишната програма за работа на инспекциската служба до Инспекцискиот совет на разгледување и добивање на мислење согласно со членот 15 став (1) од овој закон,

- не ја донесе годишната програма за работа на инспекциската служба во рокот согласно со членот 15 став (3) од овој закон,

- не достави до Инспекцискиот совет квартални планови во роковите од членот 15 став (4) од овој закон и квартални извештаи за работата на инспекторите од членот 15 став (7) од овој закон или годишен извештај за работата на инспекторатот согласно со членот 15 став (8) од овој закон,

- не постапи по налог за вршење на инспекциски надзор над работата на определен субјект на надзорот издаден од претседателот на Инспекцискиот совет согласно со членот 16-а став (2) од овој закон,

- не го извести Инспекцискиот совет за настанување на случаите од членот 19-а став (1) од овој закон, согласно со членот 19-а став (3) од овој закон и

- не побара пред Инспекцискиот совет поведување на дисциплинска постапка согласно со членот 19-а став (4) од овој закон.“

Член 18

Инспекторите кои засновале редовен работен однос пред денот на започнувањето на примената на овој закон, стекнуваат привремена лиценца за инспектор без полагање на испит за инспектор, а во рок од две години од започнувањето на примената на овој закон треба да се стекнат со лиценца согласно со членот 5 од овој закон.

Доколку инспекторот кој ќе оствари право на пензија во рок од пет години од денот на влегувањето во сила на овој закон, не стекне лиценца за инспектор во рокот од ставот 1 на овој член, ќе го изгуби статусот на инспектор и ќе биде распореден на пониско работно место.

Член 19

Инспекцискиот совет ќе се конституира во рок од три месеци од денот на влегувањето во сила на овој закон.

Член 20

Инспекцискиот совет ќе го организира првото полагање на испит за инспектор, во рок од 12 месеци од започнувањето на примената на овој закон.

Член 21

Подзаконските акти предвидени со овој закон ќе се донесат во рок од шест месеци од денот на влегувањето во сила на овој закон.

Член 22

Овој закон влегува во сила осмиот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија“, а ќе започне да се применува во рок од шест месеци од денот на влегувањето во сила.

LIGJ

PËR NDRYSHIMIN DHE PLOTËSIMIN E LIGJIT PËR MBIKËQYRJË INSPEKTUESE

Neni 1

Në Ligjin për mbikëqyrje inspektuese ("Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë" numër 50/10, 162/10 dhe 157/11), neni 1 ndryshohet si vijon:

"(1) Me këtë ligj rregullohen kushtet dhe mënyra e lëshimit dhe marrjes së lejes për inspektor, të drejtat dhe detyrat e inspektorëve, bazat për organizimin dhe punën e shërbimeve inspektuese, të drejtat dhe obligimet themelore të subjekteve të mbikëqyrjes inspektuese, statusi dhe puna e Këshillit Inspektues, mënyra dhe procedura e kryerjes së mbikëqyrjes inspektuese, si dhe çështje tjera që kanë të bëjnë me mbikëqyrjen inspektuese.

(2) Dispozitat e këtij ligji zbatohen në të gjitha procedurat e kryerjes së mbikëqyrjes inspektuese nga shërbimet inspektuese të organizuara si organe në përbërje të ministrive (në tekstin e mëtejshëm: inspektorate), apo si njësi organizative në kornizat e organeve të administratës shtetërore dhe njësi të vetëqeverisjes lokale dhe qytetit të Shkupit, përveç në procedurat e posaçme të kryerjes së mbikëqyrjes inspektuese në sferën e punës tatimore, doganore dhe financiare të përcaktuara me ligj."

Neni 2

Në nenin 2 pika 1 pas fjalëve: "kompetencat inspektuese" shtohen fjalët: "të përcaktuara me ligj".

Pika 3 ndryshohet si vijon:

"Procedura inspektuese është procedurë për kryerje të mbikëqyrjes inspektuese, parimet themelore të së cilës rregullohen me këtë ligj."

Pika 6 ndryshohet si vijon:

"Subjekti i mbikëqyrjes inspektuese është person juridik apo fizik apo subjekt tjetër i përcaktuar me ligje në të cilin parashihet kryerja e mbikëqyrjes inspektuese."

Neni 3

Në nenin 8 paragrafi 2 pika zëvendësohet me prerje dhe shtohen fjalët: "si dhe me urdhër të dhënë nga kryetari i Këshillit Inspektues."

Neni 4

Pas nenit 12 shtohet nen i ri 12-a, si vijon:

"Neni 12-a

Përdorimi i gjuhëve dhe alfabeve

Dispozitat e Ligjit për përdorim të gjuhës që e flasin së paku 20% e qytetarëve të Republikës së Maqedonisë edhe në njësitë e vetëqeverisjes lokale, në mënyrë përkatëse zbatohet gjatë mbikëqyrjes inspektuese."

Neni 5

Në nenin 13 pas paragrafit (2) shtohet paragraf i ri (3), si vijon:

"(3) Inspektoratet janë organe në përbërje të ministrive me cilësinë e personit juridik, kanë llogari të tyre buxhetore si shfrytëzues buxhetorë të vijës së parë, në mënyrë të pavarur zbatojnë procedura për punësim në pajtim me ligjin dhe vendosin për të drejtat dhe obligimet e marrëdhënies së punës."

Neni 6

Në nenin 14 paragrafi 2 pika shlyhet dhe shtohen fjalët: "(në tekstin e mëtejshëm: personi udhëheqës i shërbimit inspektues)."

Neni 7

Neni 15 ndryshohet si vijon:

"(1) Drejtori harton propozim-program vjetor për punën e shërbimit inspektues dhe këtë e dorëzon te Këshilli Inspektues, më së voni deri më 30 shtator në vitin rrjedhës për vitin e ardhshëm.

(2) Kryetari i Këshillit Inspektues detyrohet të konvokojë mbledhje dhe ta paraqesë në shqyrtim propozim-programin vjetor për punën e shërbimit inspektues nga paragrafi (1) të këtij neni dhe të japë mendim në drejtim të harmonizimit të programit vjetor më së voni deri më 30 nëntor në vitin rrjedhës.

(3) Drejtori, e miraton programin vjetor për punën e shërbimit inspektues në afat prej shtatë ditësh nga dita e pranimit të mendimit nga paragrafi (2) të këtij neni, përkatësisht më së voni deri më 10 dhjetor në vitin rrjedhës nëse nuk merr mendim në afatin e paraparë në paragrafin (2) të këtij neni.

(4) Në bazë të programit vjetor të miratuar të punës së shërbimit inspektues, drejtori përgatit plane tremujore për punën e secilit inspektor, të cilat të përmbledhura i dorëzon në shqyrtim te Këshilli Inspektues më së voni dy javë para fillimit të tremujorit të ardhshëm kalendarik si vijon, deri më 15 dhjetor për tremujorin e parë të vitit të ardhshëm, deri më 15 mars për tremujorin e dytë, deri më 15 qershor për tremujorin e tretë, përkatësisht deri më 15 shtator për tremujorin e katër në vitin rrjedhës.

(5) Në planet tremujore për punën e secilit inspektor, drejtori detyrimisht e fut numrin e mbikëqyrjeve të planifikuara në tre muajt e ardhshëm, si dhe shkallën e ndërlimit të secilës mbikëqyrje.

(6) Në bazë të planeve tremujore për punën e secilit inspektor, drejtori përgatit plan mujor për punë, i cili përmban edhe orar të mbikëqyrjeve me datë dhe me subjekte të mbikëqyrjes.

(7) Drejtori, më së voni dy javë nga fillimi i tremujorit të ardhshëm kalendarik, te Këshilli Inspektues dorëzon raportet tremujore përmbledhëse për punën e secilit inspektor si vijon, deri më 15 janar për tremujorin e katërt nga viti paraprak, deri më 15 prill për tremujorin e parë, deri më 15 korrik për tremujorin e dytë, përkatësisht deri më 15 tetor për tremujorin e tretë në vitin rrjedhës.

(8) Drejtori, më së voni deri më 1 mars në vitin rrjedhës te Këshilli Inspektues dorëzon Raport vjetor për punën e shërbimit inspektues për vitin paraprak.

(9) Kryetari i Këshillit Inspektues detyrohet që planet e miratuara tremujore për punë nga paragrafi (4) të këtij neni dhe raportet tremujore për punë nga paragrafi (7) të këtij neni t'i vë në shqyrtim, të përgatitë informatë për punën e shërbimeve inspektuese dhe ta dorëzojë në Qeveri më së voni dy muaj pas kalimit të tremujorit.

(10) Për shërbimet inspektuese të organizuara si njësi organizative në kornizat e organeve të administratës shtetërore, funksionari i organit të administratës shtetërore i ka të drejtat dhe obligimet nga paragrafët (1), (3), (4), (6), (7) dhe (8) të këtij neni.

(11) Për shërbimet inspektuese të organizuara si njësi organizative në kornizat e njësiteve të vetëqeverisjes lokale dhe qytetit të Shkupit, kryetari i komunës miraton Program vjetor për punën e shërbimeve inspektuese më së voni deri më 15 dhjetor në vitin rrjedhës për vitin e ardhshëm.

(12) Formën dhe përmbajtjen e Programit nga paragrafi (1), planet nga paragrafët (4) dhe (6) dhe raportet nga paragrafët (7) dhe (8) të këtij neni, në propozim të Këshillit Inspektues, i përcakton ministri i Shoqërisë Informatike dhe Administratës."

Neni 8

Neni 16 ndryshohet si vijon:

"(1) Këshilli Inspektues është organ i pavarur shtetëror me cilësinë e personit juridik, formohet për zbatimin e fushëveprimit të kompetencave të përcaktuara me këtë ligj.

(2) Këshilli Inspektues ka llogari personale buxhetore, paraqet shfrytëzues buxhetor të vijës së parë, në mënyrë të pavarur zbaton procedura për punësim në pajtim me ligjin dhe vendos për të drejtat dhe obligimet e marrëdhënies së punës.

(3) Këshilli Inspektues ka shërbim profesional - administrativ, të cilin e udhëheq Sekretari i Përgjithshëm në mënyrë që siguron punë ligjore, profesionale, me përgjegjësi, në kohë dhe ekonomike.

(4) Për të punësuarit në shërbimin profesional - administrativ zbatohen dispozitat e ligjit me të cilin rregullohen të drejtat dhe obligimet e nëpunësve shtetërorë.

(5) Zgjedhja e anëtarëve të Këshillit Inspektues, punësimi në shërbimin profesional - administrativ dhe zgjedhja e anëtarëve të trupave të punës bëhet në bazë të kriterëve të profesionalizmit dhe kompetencës dhe në pajtim me parimin e përfaqësimit të drejtë dhe adekuat të pjesëtarëve të bashkësive.

(6) Organizimi i Këshillit Inspektues, si dhe vendet e punës, punët dhe detyrat e të punësuarve përcaktohen me aktet për organizim dhe sistematizim të brendshëm të vendeve të punës, të cilat në propozim të Këshillit Inspektues i miraton Qeveria.

(7) Këshilli Inspektues ka vulë, logo, ueb faqe dhe numër telefonik falas ku lajmërohen parregullsitë, mangësitë, veprimi jo me kohë apo korrupsioni lidhur me punën e inspektorëve dhe shërbimeve inspektuese.

(8) Këshilli Inspektues përbëhet nga kryetari dhe gjashtë anëtarë që funksionin e ushtrojnë në mënyrë profesionale.

(9) Kryetarin dhe anëtarët e Këshillit Inspektues i zgjedh, nëpërmjet konkursit publik dhe i shkarkon Qeveria e Republikës së Maqedonisë.

(10) Kryetari i Këshillit Inspektues e ka cilësinë e organit udhëheqës, kurse këtë në mungesë të tij e zëvendëson njëri nga anëtarët e Këshillit që është i autorizuar nga kryetari.

(11) Kryetari i Këshillit Inspektues zgjidhet personi që:

- është shtetas i Republikës së Maqedonisë, që dëshmohet me dëshmi për shtetësi,
- ka fituar së paku 300 kredi sipas SETK apo ka mbaruar shkallën VII/1 nga sfera e shkencave juridike apo ekonomike, që dëshmohet me certifikatë,
- ka së paku gjashtë vjet përvojë pune në profesion pas diplomimit, që dëshmohet me vërtetim për përvojën e punës të lëshuar nga organi kompetent,
- në mënyrë aktive e njih gjuhën angleze,
- shfrytëzon programe kompjuterike për punën në zyrë dhe
- është adekuat për vendin udhëheqës të punës.

(12) Anëtarët e Këshillit Inspektues zgjidhen në sferat në vijim:

- një anëtar nga sfera e mbikëqyrjes së tregut, marrëdhënieve të punës dhe sigurisë dhe shëndetit gjatë punës,
- një anëtar i Këshillit Inspektues nga sfera e mjedisit jetësor dhe mbrojtjes së shëndetit të njerëzve,
- një anëtar i Këshillit Inspektues nga sfera e ndërtimtarisë, urbanizimit, transportit,
- një anëtar i Këshillit Inspektues nga sfera e bujqësisë, pylltarisë, veterinarisë dhe sigurisë së ushqimit,
- një anëtar i Këshillit Inspektues nga sfera e arsimit, shkencës dhe kulturës dhe
- një anëtar i Këshillit Inspektues nga sfera e administratës.

(13) Anëtar i Këshillit Inspektues zgjidhet personi, i cili:

- është shtetas i Republikës së Maqedonisë, që dëshmohet me dëshmi për shtetësi,
- ka fituar së paku 300 kredi sipas SETK apo ka mbaruar shkallën VII/1 dhe së paku pesë vjet përvojë pune pas diplomimit në sferën përkatëse për të cilën emërohet në pajtim me paragrafin (10) të këtij neni, që dëshmohet me certifikatë dhe vërtetim për përvojë pune në sferën përkatëse, të lëshuar nga organi kompetent,
- në mënyrë aktive e njih gjuhën angleze,
- shfrytëzon programe kompjuterike për punën në zyrë dhe
- është adekuat për vendin udhëheqës të punës.

(14) Kryetari dhe anëtarët e Këshillit Inspektues zgjidhen për ushtrues detyre për periudhë prej tre muajsh, periudhë për të cilën detyrohen t'i dorëzojnë dëshmitë si vijojnë:

- njërin nga certifikatat vijuese të njohura ndërkombëtarisht për njohje aktive të gjuhës angleze:
 - 1) TOEFEL (TOEFEL) - edhe atë për IBT së paku 74 pikë, CBT së paku 203 pikë, PBT së paku 537 pikë;
 - 2) IELTS (IELTS) - së paku 6 pikë;
 - 3) ILEC (ILEC) (Cambridge English: Legal) - së paku niveli B2 (B2);
 - 4) FCE (FCE) (Cambridge English: First) - i dhënë;
 - 5) BULATS (BULATS) - së paku 60 pikë;
 - 6) ALTE (ALTE) - së paku niveli 3 ose
- cilëndo qoftë certifikatë tjetër në nivelin B2 (B2) të Kornizës Gjuhësore Evropiane të Këshillit të Evropës (CEFR), të lëshuar nga testuesi, anëtar i shoqatës ALTE të testuesve evropianë,
- njërin nga certifikatat e njohura ndërkombëtarisht për shfrytëzimin e programeve kompjuterike për punë të zyrës:
 - 1) Certipor: IC3 GS4 Key Applications - i dhënë;
 - 2) Microsoft: MOS Word ose MOS Excell - i dhënë ose
 - 3) ECDL: Core - i dhënë;

- mendim për përshtatshmëri për vendin udhëheqës të punës, përmes dhënies së testit psikologjik me elemente të integritetit, në Agjencinë për Administratë.

(15) Pas dorëzimit të dëshmime në afatin nga paragrafi (13) i këtij neni, ushtruesit e detyrës nga paragrafi (10) dhe (12) të këtij neni, zgjidhen për Kryetar dhe anëtarë të Këshillit Inspektues me mandat prej tri vitesh me të drejtë rizgjedhjeje, në të kundërtën u ndërpritet funksioni.

(16) Kryetari dhe anëtarët e Këshillit Inspektues nuk mund të jenë anëtarë në organet dhe trupat që i zgjedh ose emëron Kuvendi i Republikës së Maqedonisë ose Qeveria e Republikës së Maqedonisë.

(17) Koefficienti për rrogë për Kryetarin dhe anëtarët e këshillit inspektues është 3.9."

Neni 9

Pas nenit 16 shtohet nen i ri 16-a, si vijon:

"Fushëveprimi i punës të Këshillit Inspektues

Neni 16-a

- (1) Fushëveprimi i punës të Këshillit Inspektues është:
- 1) koordinimi i punës së shërbimeve inspektuese;
 - 2) formimi dhe udhëheqja me trupa punues;
 - 3) përgatitja dhe ndjekja e zbatimit të metodologjive dhe procedurave për punën e shërbimeve inspektuese;
 - 4) shqyrtimi dhe dhënia e mendimit për programe vjetore për punën e shërbimeve inspektuese;
 - 5) shqyrtimi i çështjeve lidhur me punën e shërbimeve inspektuese;
 - 6) ndjekja e realizimit të programeve vjetore për punë, realizimi i buxheteve, numri dhe cilësia e mbikëqyrjeve të kryera nga shërbimet inspektuese përmes raporteve tremujore për punën të cilat i dorëzojnë shërbimet inspektuese;
 - 7) ndjekja e vazhdueshme e suksesit të inspektorëve;
 - 8) dhënie pëlqimi për aktet për organizimin dhe sistematizimin e brendshëm të shërbimeve inspektuese, të cilat nuk mund të miratohen pa të;
 - 9) dhënia e mendimit sipas ligjeve, akteve nënligjore dhe rregullave tjera nga sfera e mbikëqyrjes inspektuese;
 - 10) miratimi dhe zbatimi i programeve vjetore për aftësimin dhe përsosjen e inspektorëve në shërbimet inspektuese adekuate;
 - 11) miratimi i Programit për provim për inspektor dhe realizimi i provimit për inspektor;
 - 12) lëshimi dhe heqja e licencës për inspektorë;
 - 13) udhëheqja e procedurës disiplinore kundër inspektorëve;
 - 14) dhënia e mendimit për propozim-buxhetin e shërbimeve inspektuese;
 - 15) ndjekja e ekipimit kadrovik dhe teknik të shërbimeve inspektuese;
 - 16) furnizimi dhe përcjellja e implementimit të zgjidhjes së softuerit për shërbime inspektuese me ndarje elektronike të mbikëqyrjeve sipas inspektorëve, futja e shkallëve të ndërlikueshmërisë së mbikëqyrjeve, ndjekja e realizimit të mbikëqyrjeve dhe gjenerimi i procesverbaleve dhe zgjidhjeve, ndjekja e suksesit dhe gjenerimi i vlerësimeve vjetore për inspektorët, gjenerimi i planeve tremujore dhe mujore, raportet tremujore dhe vjetore dhe lloje tjera të raporteve, për çdo shërbim inspektues (në tekstin e mëtuftjeshëm: sistemi elektronik për shërbim inspektues);
 - 17) udhëheqja e regjistrave me interes të Këshillit inspektues;
 - 18) miratimi i Kodeksit Etik të Inspektorëve dhe
 - 19) bashkëpunimi ndërkombëtar nga sfera e mbikëqyrjes inspektuese.

(2) Kryetari i Këshillit Inspektues në afat prej tri ditësh i lëshon urdhëresë për kryerjen e mbikëqyrjes inspektuese mbi punën e subjektit të caktuar të mbikëqyrjes drejtorit të inspektoratit, përkatësisht personit udhëheqës të shërbimit inspektues në rastet vijuese:

- me kërkesë të Komisionit Shtetëror për Vendimarrje në Procedurë Administrative dhe Procedurë të Marrëdhënies së Punës në Shkallë të Dytë si organ i shkallës së dytë, kur kjo është e nevojshme për konstatimin e plotë të gjendjes faktike,

- me iniciativë të arritur për mbikëqyrje në Këshillin Inspektues dhe

- me detyrë zyrtare kur ka nevojë për zbatimin e mbikëqyrjes së koordinuar inspektuese nga ana e më shumë shërbimeve inspektuese.

(3) Nëse drejtori i inspektoratit, përkatësisht personi udhëheqës i shërbimit inspektues nuk vepron sipas urdhrit nga paragrafi (2) i këtij neni në afat prej tri ditë pune, Këshilli Inspektues mund t'i lëshojë urdhëresën drejtpërdrejtë inspektorit dhe të ngrejë procedurë për shkarkimin e drejtorit të inspektoratit, përkatësisht të propozojë ngritje të procedurës disiplinore kundër personit udhëheqës të shërbimit inspektues i cili funksionon si njësi organizative në kuadër të organit të administratës shtetërore.

(4) Anëtarët e Këshillit Inspektues janë të detyruar që ta njoftojnë Qeverinë e Republikës së Maqedonisë së Kryetari i Këshillit Inspektues nuk ka lëshuar urdhëresë për kryerjen e mbikëqyrjes inspektuese në rastet nga paragrafi (2) i këtij neni në afat prej tri ditësh nga dita e të kuptuarit.

(5) Fushëveprimi i punës së Këshillit Inspektues ka të bëjë me inspektoratet dhe shërbimet inspektuese të organizuara si njësi organizuese në kuadër të organeve tjera të administratës shtetërore.

(6) Kryetari i këshillit inspektues konvokon mbledhje të trupave punues të Këshillit Inspektues, me iniciativë të tij, iniciativë të anëtarit të Këshillit Inspektues, të drejtorit të inspektoratit përkatësisht, personit udhëheqës të shërbimit inspektues, ose të Qeverisë së Republikës së Maqedonisë dhe udhëheq me mbledhjet.

(7) Trupat punues në kuptim të paragrafit (5) të këtij neni janë:

- trupi punues për përcaktimin e efektivitetit, efikasitetit dhe cilësisë së shërbimeve inspektuese në të cilin marrin pjesë anëtarët e Këshillit Inspektues dhe Drejtorët e inspektorateve dhe

- trupi punues për arsim, përsosje dhe trajnim në të cilin marrin pjesë anëtarët e Këshillit Inspektues dhe Drejtorët e inspektorëve.

(8) Përveç trupave punues nga paragrafi (7) i këtij neni, Këshilli Inspektues mund të formojë edhe trupa tjerë punues, kur do të ketë nevojë për këtë.

(9) Kryetari i Këshillit Inspektues mund të ftojë vetëm disa prej anëtarëve të trupave punues nga paragrafi (7) dhe (8) i këtij neni, si dhe përfaqësues të shërbimeve tjera inspektuese, si dhe të publikut shkencor dhe profesional, varësisht nga rendi i ditës i mbledhjes.

(10) Këshilli Inspektues detyrimisht së paku njëherë në muaj mban mbledhje në të cilën debaton veç e veç për të gjitha parashtrësat dhe ankesat e parashtruara nga qytetarët dhe personat juridikë për punën e inspektorëve dhe shërbimeve inspektuese dhe për çdo parashtrësë dhe ankesë të bazuar miraton vendim, më së shumti në afat prej 30 ditësh.

(11) Mbledhja e Këshillit Inspektues nga paragrafi (10) i këtij neni është publike.

(12) Këshilli Inspektues për punën e tij miraton rregullore.

(13) Këshilli Inspektues vendos në mbledhje me shumicë votash nga numri i përgjithshëm i anëtarëve, ndërsa vendimet e Këshillit Inspektues i nënshkruan Kryetari.

(14) Këshilli Inspektues miraton Program vjetor për punë më së voni deri më 15 dhjetor në vitin rrjedhës për vitin e ardhshëm.

(15) Këshilli Inspektues për punën e tij dhe për punën e shërbimeve inspektuese e njofton Qeverinë e Republikës së Maqedonisë katër herë në vit dhe sipas nevojës.

(16) Llojin, formën dhe përmbajtjen e regjistrave nga paragrafi (1) alineja 18 të këtij neni, me propozim të Këshillit Inspektues i përcakton ministri i Shoqërisë Informatike dhe Administratës.

(17) Mbikëqyrje mbi punën e Këshillit Inspektues kryen Inspektorati Shtetëror Administrativ, për çfarë e njofton Qeverinë e Republikës së Maqedonisë katër herë në vit dhe sipas nevojës."

Neni 10

Titulli para neni 18 dhe neni 18 ndryshohen si vijojnë:

"Inspektorët dhe kushtet për ushtrimin e detyrës inspektor

Neni 18

(1) Për çështje që kanë të bëjnë me punësimin, të drejtat dhe detyrat nga marrëdhënia e punës të inspektorëve që nuk janë rregulluar me këtë ligj, do të zbatohen dispozitat e ligjit me të cilin rregullohen të drejtat dhe detyrat e nëpunësve shtetërorë.

(2) Inspektorët janë të autorizuar të zbatojnë procedura dhe punë në pajtim me dispozitat e këtij ligji dhe ligjet që i rregullojnë llojet e caktuara të mbikëqyrjes inspektuese.

(3) Kushtet për kryerjen e detyrës inspektor të përcaktuara me këtë ligj kanë të bëjnë me inspektorët e punësuar në inspektoratet dhe shërbimet inspektuese të organizuara si njësi organizuese në kuadër të organeve tjera të administratës shtetërore.

(4) Inspektor mund të jetë personi i cili:

- i përmbush kushtet e përgjithshme të përcaktuara me ligjin me të cilin rregullohen të drejtat dhe detyrat e nëpunësve shtetërorë ose me ligj tjetër,

- i përmbush kushtet e veçanta të përcaktuara me ligj dhe me aktin për sistematizim të vendeve të punës në shërbimin inspektues,

- posedon certifikatë të njohur ndërkombëtarisht për punën me programe kompjuterike për punë të zyrës, dhe atë një nga certifikatat në vijim:

1) Certiport: IC3 GS4 Key Applications - i dhënë;

2) Microsoft: MOS Word ose MOS Excell - i dhënë ose

3) ECDL: Core - i dhënë;

- të ketë marrë mendim pozitiv për përshtatshmëri për vendin e punës me dhënie të testit psikologjik dhe testit të integritetit, në Agjencinë për Administratë dhe

- të ketë licencë për inspektor nga sfera e kompetencës së shërbimit inspektues.

(5) Inspektorit i cili gjatë kryerjes së punës është i ekspozuar ndaj rrezikut për jetë dhe shëndet mund t'i jepet shtesë rroge, varësisht nga lloji i rrezikut, në lartësi prej 10% deri 30% nga shuma e rrogës bazë dhe shtesa e rrogës për titull.

(6) Vendet e punës si dhe lartësinë e shumës nga paragrafi (6) i këtij neni, i përcakton Këshilli Inspektues."

Neni 11

Titulli para neni 19 dhe neni 19 ndryshohen si vijojnë:

"Licenca për inspektor

Neni 19

(1) Për marrjen e licencës për inspektor nga sfera adekuate e shërbimit inspektues (në tekstin e mëtejshëm: licenca për inspektor), kandidati jep provim për inspektor.

(2) Kushti për dhënien e provimit për inspektor është që kandidati të ketë së paku pesë vjet përvojë pune në sferën përkatëse të shërbimit inspektues pas diplomimit.

(3) Provimi realizohet në pajtim me programin për provim për inspektor, të cilin me propozim të drejtorit të inspektoratit, përkatësisht personit udhëheqës të shërbimit inspektues e miraton Këshilli Inspektues.

(4) Provimi realizohet së paku tri herë gjatë një viti kalendarik për çdo sferë të shërbimeve inspektuese.

(5) Provimin për inspektor e realizon edhe licencën për inspektor e jep Këshilli Inspektues.

(6) Licenca nga paragrafi (1) i këtij neni, ka vlefshmëri prej gjashtë vitesh.

(7) Para skadimit të vlefshmërisë së licencës, inspektori përsëri jep provim për inspektor.

(8) Provimin nga paragrafi (7) i këtij neni inspektori e jep gjatë vitit të fundit të vlefshmërisë së licencës ekzistuese.

(9) Provimin nga paragrafi (7) i këtij neni inspektori ka të drejtë ta japë tri herë, e më së voni deri në skadimin e vlefshmërisë së licencës ekzistuese.

(10) Nëse inspektori nuk e jep provimin për inspektor në tentimin e tretë dhe skadon vlefshmëria e licencës ekzistuese, i ndërpritet marrëdhënia e punës.

(11) Mënyrën e dhënies së provimit për inspektor si dhe formën e përmbytjes së kërkesës për dhënien e provimit dhe licencës për inspektor, me propozim të Këshillit Inspektues, i përcakton ministri i Shoqërisë Informatike dhe Administratës."

Neni 12

Pas nenit 19 shtohen dhjetë tituj të rinj dhe dhjetë nene të reja: 19-a, 19-b, 19-v, 19-g, 19-d, 19-gj, 19-e, 19-zh, 19-z dhe 19-x, si vijojnë:

"Heqja e licencës për inspektor

Neni 19-a

(1) Këshilli Inspektues është i detyruar të miratojë aktvendim me të cilin inspektorit do t'ia heqë licencën e inspektorit, në rast se konstaton se:

- e humb aftësinë e punës me ditën e dorëzimit të aktvendimit të plotfuqishëm për konstatimin e aftësisë së humbur të punës,

- i ndërpritet shtetësia e Republikës së Maqedonisë, me ditën e dorëzimit të aktvendimit për heqje të shtetësisë së Republikës së Maqedonisë,

- është i akuzuar për vepër penale lidhur me detyrën zyrtare e cila e bën të padenjë për inspektor dhe për kryerjen e punëve në shërbimin inspektues, me ditën e plotfuqishmërisë së aktgjykimit,

- i është shqiptuar dënimi ndalim i ushtrimit të profesionit, veprimtarisë ose detyrës, me ditën e plotfuqishmërisë së aktgjykimit,

- për shkak të vuajtjes së dënimit me burg në kohëzgjatje më shumë se gjashtë muaj, me ditën e fillimit të vuajtjes së dënimit dhe

- i mbush 64 vjet.

(2) Këshilli Inspektues mund të miratojë aktvendim me të cilin inspektorit përkohësisht do t'ia heqë licencën ose licencën e përkohshme për inspektor dhe të ngrejë procedurë disiplinore në rast se konstaton se inspektori:

- në mënyrë joprofesionale dhe të pandërgjegjshme e kryen punën e inspektorit,

- është vlerësuar me notë vjetore "pamjaftueshëm",

- sillet në mënyrë të pahijshme, fyese dhe të dhunshme gjatë kryerjes së punës dhe detyrave të punës,

- refuzon t'u japë ose u jep të dhëna të pasakta Këshillit Inspektues, shërbimeve inspektuese, përkatësisht palëve,

- në mënyrë të paligjshme disponon me mjete materiale të shërbimeve inspektuese,

- refuzon të veprojë sipas urdhrorit për kryerjen e mbikëqyrjes të dhënë nga Këshilli Inspektues,

- nuk e respekton Kodeksin Etik të inspektorëve,

- e keqpërdor statusin e inspektorit për dobi personale ose materiale,

- i keqpërdor të dhënat personale të subjektit të mbikëqyrjes ose jep informata të klasifikuara me shkallë të sekretit të përcaktuar me ligj dhe

- punon nën ndikimin e alkoolit ose mjeteve narkotike.

(3) Për rastet nga paragrafi (1) i këtij neni, drejtori i inspektoratit, funksionari i cili udhëheq me organin, përkatësisht personi udhëheqës i shërbimit inspektues është i detyruar qëta njoftojë Këshillin Inspektues, në afat prej shtatë ditësh nga dita e të kuptuarit se kanë ndodhur.

(4) Në rastet nga paragrafi (2) i këtij neni, Kryetari, anëtari i Këshillit Inspektues, Drejtori i inspektoratit, funksionari i cili udhëheq me organin, përkatësisht personi udhëheqës i shërbimit inspektues është i detyruar të kërkojë ngritje të procedurës disiplinore në Këshillin Inspektues, në afat prej tre deri në gjashtë muaj nga dita e të kuptuarit të shkeljes së kryer, por jo më gjatë se tre vjet nga dita e kryerjes së shkeljes.

Procedura për përcaktimin e përgjegjësisë disiplinore të inspektorit

Neni 19-b

(1) Kërkesa për ngritjen e procedurës disiplinore nga neni 19-a paragrafi (2) të këtij ligji, i dorëzohet Këshillit Inspektues dhe i përmban emrin dhe mbiemrin e inspektorit, adresën dhe vendbanimin, numrin amë, në cilin shërbim inspektues është i punësuar, përshkrimin e shkeljes disiplinore dhe emërtimin ligjor të shkeljes. Me kërkesë dorëzohen edhe dëshmitë në të cilat bazohet kërkesa.

(2) Për zbatimin e procedurës disiplinore nga neni 19-a paragrafi (2) i këtij ligji, Këshilli Inspektues me aktvendim formon komision disiplinor të përbërë nga një përfaqësues i Agjencisë për Administratë, një anëtar nga radhët e të punësuarve në shërbimin inspektues në të cilin është i punësuar inspektori kundër të cilit është ngritur procedurë disiplinore, si dhe një anëtar nga radhët e inspektorëve udhëheqës në cilindo shërbim tjetër inspektues. Me komisionin disiplinor kryeson anëtari i komisionit disiplinor nga radhët e inspektorëve udhëheqës në shërbimin tjetër inspektues.

(3) Komisioni Disiplinor ia dorëzon kërkesën dhe dëshmitë inspektorit kundër të cilit është parashtruar. Inspektori mundet me shkrim të përgjigjet në pohimet e kërkesës dhe t'i dorëzojë dëshmitë e tij ose të japë deklaratë me gojë në procesverbal në afat prej pesë ditësh nga marrja e kërkesës.

(4) Komisioni Disiplinor nga paragrafi (2) i këtij neni me kërkesë merr të dhëna dhe dëshmi plotësuese që janë me interes për konstatimin e gjendjes në lidhje me përcaktimin e përgjegjësisë disiplinore të inspektorit dhe është i detyruar që të miratojë vendim pas ngritjes së procedurës disiplinore në afat prej 20 ditësh nga dita e ngritjes së procedurës.

(5) Për punën e tij anëtarët e komisionit disiplinor marrin kompensim adekuat. Lartësinë e kompensimit e përcakton Këshilli Inspektues.

(6) Aktvendimi nga neni 19-a paragrafi (2) të këtij ligji, do të vlejë gjatë kohëzgjatjes së procedurës disiplinore.

(7) Nëse pas procedurës së ngritur disiplinore nga neni 19-a paragrafi (2) të këtij ligji është shqiptuar masë disiplinore, inspektori ka të drejtë kundërshtimi në Këshillin Inspektues.

(8) Këshilli Inspektues vendos për kundërshtimin e parashtruar të inspektorit në afat prej tri ditësh nga dita e parashtrimit.

(10) Nëse Këshilli Inspektues e vërteton vendimin e Komisionit Disiplinor, ai miraton aktvendim me të cilin do t'ia heqë licencën inspektorit.

(11) Nëse komisioni disiplinor, përkatësisht Këshilli Inspektues nuk gjen përgjegjësi disiplinore, Këshilli Inspektues me aktvendim e revokon aktvendimin për heqje të përkohshme të licencës.

(12) Kundër aktvendimit për heqje të licencës për inspektor nga paragrafët (1) dhe (10) të këtij neni inspektori ka të drejtë të parashtrijë padi në Gjykatën Administrative.

(13) Inspektorit të cilit i është hequr licenca për inspektor, i ndërpritet marrëdhënia e punës.

(14) Inspektori të cilit i është hequr licenca në pajtim me paragrafin (10) të këtij neni mundet përsëri të japë provim, si dhe të marrë licencë të re pas skadimit të tre viteve nga dita e ndërprerjes së marrëdhënies së punës, nëse i përmbush kushtet e përcaktuara me ligj.

(15) Ekzemplari nga aktvendimi për heqje, heqje të përkohshme të licencës, përkatësisht për revokimin e aktvendimit për heqje të përkohshme të licencës, menjëherë i dorëzohet inspektorit dhe shërbimit inspektues në të cilin punon inspektori.

Provimi për inspektor

Neni 19-v

(1) Provimi për inspektor jepet për kontroll të aftësive profesionale të kandidatëve për kryerje të pavarur të mbikëqyrjes inspektuese, si dhe njohjes dhe zbatimit të rregullave nga fushëveprimi i punës së shërbimit inspektues.

(2) Provimi për inspektor përbëhet prej dy pjesëve, si vijon:

- pjesa e parë (pjesa teorike), me të cilën kontrollohet njohuria teorike e kandidatëve dhe
- pjesa e dytë (studimi i rastit), me të cilin kontrollohet aftësia për zbatim të ligjeve në praktikë.

(3) Provimi nga paragrafi (1) i këtij neni jepet me shkrim në formë elektronike, me përgjigje të numrit të caktuar të pyetjeve në formë të zgjidhjes së testit elektronik në kompjuter.

(4) Pjesa e parë e provimit jepet në sferat:

- procedura e përgjithshme administrative,
- procedura inspektuese,
- procedura për kundërvajtje dhe
- procedura e veçantë nga sfera e shërbimit inspektues për të cilin jepet licencë për inspektor.

(5) Pjesa e dytë e provimit përbëhet nga:

- përshkrimi i dy studimeve të rastit nga sfera e shërbimit inspektues për të cilin jepet licenca për inspektor dhe

- pyetje të cilave kandidati duhet t'u përgjigjet në bazë të analizës së rasteve e të cilat dalin nga procedura e veçantë nga sfera e shërbimit inspektues për të cilin jepet licenca për inspektor.

(6) Provimi e realizon Këshilli Inspektues, në lokal për dhënie të provimit, me pajisje të veçantë për dhënie të provimit profesional me pajisje materiale-teknike dhe informatike, lidhje interneti dhe pajisje për incizim të dhënies së provimit.

(7) Dhënia e provimit incizohet dhe emetohet drejtpërdrejt në ueb faqen e Këshillit Inspektues, e nëse për shkaqe teknike ndërpritet incizimi, incizimi i gjithë provimit vendoset në ueb faqen e Këshillit Inspektues.

(8) Kandidatit gjatë dhënies së pjesë së parë të provimit nuk i lejohet shfrytëzimi i ligjeve, ligjeve me komentim dhe sqarim, celularit, mjeteve portative kompjuterike dhe mjeteve tjera teknike dhe informatike, sende paraprakisht të përgatitura dhe ngjashëm.

(9) Kandidatit gjatë kohës së dhënies së pjesës së dytë të provimit, i lejohet shfrytëzimi vetëm i ligjeve (pa komente dhe sqarime) të cilat në versionin elektronik gjenden në kompjuter në të cilin kandidati e jep provimin.

(10) Kandidatit gjatë kohës së dhënies së provimit të pjesës së parë dhe të dytë nuk i lejohet të kontaktojë me kandidatë tjerë ose persona përveç me informatikan të punësuar në Këshillin Inspektues, nëse ka probleme teknike me kompjuterin.

(11) Nëse problemet teknike me kompjuterin mënjanohej për pesë minuta provimi vazhdon, e nëse nuk mënjanohej në këtë afat i njëjti vetëm për atë kandidat ndërpritet dhe do të mbahet në afat prej më së shumti tri ditësh nga dita e ndërprerjes së provimit.

(12) Nëse kandidati gjatë dhënies së provimit të pjesës së parë dhe të dytë vepron në kundërshtim me paragrafët (7), (8) dhe (9) të këtij neni, nuk do t'i lejohet dhënie e mëtejshme e provimit.

Pyetjet e provimit

Neni 19-g

(1) Këshilli inspektues e formon bazën e pyetjeve për pjesën e parë dhe bazën e studimeve të rastit të pjesës së dytë të provimit nga neni 19-v të këtij ligji.

(2) Për përpilimin e pyetjeve të pjesës së parë dhe pyetjet e studimeve të rastit të pjesës së dytë të provimit, Këshilli inspektues angazhon edukatorë.

(3) Edukator mund të jetë personi i cili ka arsim të lartë dhe dhjetë vjet përvojë punë në sferën e kompetencës së shërbimit inspektues për të cilin ka të bëjë provimi.

(4) Këshilli inspektues bënë azhurnimin e bazës së pyetjeve nga neni 19-v të këtij ligji, së paku një herë në vit.

(5) Këshilli inspektues kryen ndryshime të së paku 30% të studimeve të rastit nga baza e studimeve të rastit çdo vit.

(6) Gjatë azhurnimit nga paragrafi (4) të këtij neni Këshilli Inspektues veçanërisht i ka parasysh ndryshimet e rregullave juridike në të cilat është bazuar çështja, përkatësisht rasti, numrin e kandidatëve të cilët janë përgjigjur, suksesin në përgjigjet e të njëjtave.

Dhënia e provimit

Neni 19 - d

(1) Pjesa e parë e provimit jepet në secilën prej lëndëve të numëruara në nenin 19 -v paragrafi 4 të këtij ligji dhe përmban së paku 60 pyetje me pesë opsione për zgjidhje prej të cilave njëri është i saktë, dy janë të ngjashme, njëri është i pasaktë në masë të vogël (te ai humben numër i vogël i pikëve) dhe njëri është më i pasaktë në masë të madhe (te ai humben numër më i madh i pikëve).

(2) Pjesa e dytë e provimit përbëhet prej dy studime të rastit të bazuara në lëndët e theksuara në nenin 19-v paragrafi (4) alinetë 1, 2 ose 3 të këtij ligji (studimi i parë) dhe nenit 19-v paragrafi (4) alineja 4 të këtij ligji (studimi i dytë).

(3) Pyetjet që janë pjesë përbërëse e studimeve të rastit janë nga sfera e lëndës në të cilën bazohet studimi i rastit dhe kanë dhjetë opsione të mundshme të përgjigjeve prej të cilave njëri është i saktë, pesë janë të ngjashme dhe katër janë të ndryshme.

(4) Provimi për inspektor do të llogaritet se është kaluar nëse nga numri i përgjithshëm i pikëve kandidati ka marrë më shumë se 70%.

Mënyra e dhënies së provimit

Neni 19 - gj

(1) Dhënia e pjesës së parë të provimit për inspektor bëhet me përgjigjen e pyetjeve.

(2) Dhënia e pjesës së dytë të provimit për inspektor bëhet me studimin e studimeve të rastit dhe përgjigjen e numrit të caktuar të pyetjeve të cilat dalin nga studimet.

(3) Pyetjet e testit dhe studimet e rastit, varësisht nga peshën, vlerësohen me numër të caktuar të pikëve.

(4) Pyetjet e përfshira në tekstet për dhënien e pjesës së parë të provimit për inspektor dhe përgjigjet e tyre, si dhe studimet e rastit dhe përgjigjet të cilat dalin nga studimet dhe përgjigjet e tyre ruhen në sistemin unik elektronik për dhënien e provimit të inspektorit.

(5) Sistemi elektronik nga paragrafi (4) i këtij neni përmban edhe bazë publikisht të kapshme prej së paku 2 000 pyetjesh për nevojat e pjesës së parë të provimit, si dhe bazë publikisht të kapshme prej së paku 200 studimeve të rastit për nevojat e pjesës së dytë të provimit.

(6) Në sistemin elektronik përmbahet edhe udhëzim për rregullat dhe literaturën juridike në të cilat përmbahen përgjigjet e pyetjeve nga pjesa e parë e provimit dhe rregullat për pjesën e dytë të provimit.

(7) Rezultatet nga dhënia e pjesës së parë dhe të dytë të provimit kandidati i ka të kapshme në kompjuterin në të cilin e ka dhënë provimin, menjëherë pas përfundimit të tij.

(8) Mënyrën e dhënies së provimit për inspektor, me propozim të Këshillit Inspektues, e përcakton ministri i Shoqërisë Informatike dhe Administratës.

Ndjekja e vazhdueshme e suksesit të inspektorëve

Neni 19-e

(1) Këshilli Inspektues, drejtori, përkatësisht personi udhëheqës i shërbimit të inspektimit vazhdimisht e ndjekin suksesin e inspektorëve.

(2) Qëllimi i ndjekjes së suksesit të inspektorëve është përforsimi i motivimit personal të inspektorëve, përforsimi i efikasitetit dhe profesionalizmit gjatë kryerjes së mbikëqyrjes inspektuese, si dhe mundësia për avancim profesional në shërbim.

(3) Si pjesë e procesit të ndjekjes së suksesit të inspektorëve, drejtori i inspektoratit, përkatësisht personi udhëheqës i shërbimit të inspektimit, më së voni deri në fund të muajit janar në vitin rrjedhës për vitin e kaluar bën vlerësim vjetor të suksesit të inspektorëve.

(4) Vlerësimi vjetor i suksesit të inspektorit bëhet në bazë të kriterëve kuantitativ të cilat janë pjesë e planit tremujor për punë dhe raportit tremujor për punën e inspektorit, si dhe përmes zbatimit të kriterëve kualitativ për sukses të inspektorit, dhe i njëjti regjistrohë në Formularin për vlerësimin vjetor për suksesin e inspektorit (në tekstin e mëtejshëm: Formular për vlerësimin vjetor).

(5) Formën dhe përmbajtjen e Formularit për vlerësimin vjetor, me propozim të Këshillit Inspektues, i përcakton ministri i Shoqërisë Informatike dhe Administratës.

Kriteret kuantitative për suksesin e inspektorëve

Neni 19-zh

(1) Kriteret kuantitative për suksesin e inspektorëve janë të dhënat e planit tremujor për punë dhe raportit tremujor për punën e inspektorit, në lidhje me peshën e mbikëqyrjeve të planifikuara dhe peshën e mbikëqyrjeve të kryera për secilin tremujor.

(2) Varësisht nga numri i subjekteve të cilat janë lëndë e mbikëqyrjes, vëllimi i rregullave të cilat janë lëndë e mbikëqyrjes, koha e nevojshme për kryerjen e mbikëqyrjes, shumën e gjobës e cila mund të shqiptohet për mangësitë e përcaktuara gjatë mbikëqyrjes, drejtori, përkatësisht personi udhëheqës i shërbimit inspektues, me pëlqimin e marrë paraprakisht nga Këshilli Inspektues, me akt intern përcakton së paku pesë koeficiente të ndërlikueshmërisë së mbikëqyrjeve.

(3) Vlera e mbikëqyrjeve të planifikuara për inspektor, për secilin tremujor llogaritet si shumë e numrit të mbikëqyrjeve të realizuara për secilin nivel të

ndërlikueshmërisë me koeficientin e ndërlikueshmërisë, dhe i njëjti është dhënë në planin tremujor për punën e inspektorit.

(4) Vlera e mbikëqyrjeve të planifikuara për inspektor, për secilin tremujor llogaritet si shumë e numrit të mbikëqyrjeve të realizuara për secilin nivel të ndërlikueshmërisë të shumëzuar me koeficientin e ndërlikueshmërisë, dhe i njëjti është dhënë në planin tremujor për punën e inspektorit.

(5) Gjatë planifikimit të mbikëqyrjeve për secilin tremujor, drejtori, përkatësisht personi udhëheqës i shërbimit të inspektimit duhet ta marrë parasysh edhe mungesën eventuale të inspektorit për shkak të shfrytëzimit të pushimit vjetor dhe në mënyrë përkatëse ta llogarisë vlerën e mbikëqyrjeve të planifikuara në planin tremujor për punën e inspektorit.

(6) Në rast të mungesës së inspektorit për shkak të pushimit mjekësor ose shkaqe tjera të arsyeshme në kohëzgjatje prej 15 deri në 45 ditë në një tremujor, vlera e mbikëqyrjeve të kryera për tërë tremujorin llogaritet si prodhim i vlerës mesatare për mbikëqyrje të realizuara për ditë në ditën e punës në të cilat inspektor ka qenë prezent, e shumëzuar me numrin e përgjithshëm të ditëve të punës në tremujor.

(7) Vlera mesatare për mbikëqyrje të kryera për ditë në ditën e punës në të cilat inspektor ka qenë prezent nga paragrafi (6) i këtij neni, llogaritet si koeficient nga vlera për mbikëqyrjet e realizuara për të gjitha ditët e punës në të cilat inspektor ka qenë prezent në punë, me numrin e ditëve të punës në të cilat inspektor ka qenë prezent në punë.

(8) Në rast të mungesës së inspektorit për shkak të pushimit mjekësor ose shkaqe tjera të arsyeshme në kohëzgjatje më shumë se 45 ditë në një tremujor, vlera e mbikëqyrjeve të kryera për tërë tremujorin llogaritet si vlerë mesatare e tre tremujorëve tjerë në të cilat inspektor ka qenë në punë.

(9) Nëse vlera e mbikëqyrjeve të realizuara për inspektor është 100% nga vlera e mbikëqyrjeve të planifikuara, e njëjta vlerësohet me 100 pikë për secilin tremujor.

(10) Nëse vlera e mbikëqyrjeve të kryera për inspektor është më e vogël ose më e madhe se vlera e mbikëqyrjeve të planifikuara, e njëjta llogaritet si herës i vlerës së mbikëqyrjeve të realizuara dhe vlerës së mbikëqyrjeve të planifikuara e shumëzuar me 100 dhe e shprehur në pikë.

(11) Numri maksimal i pikëve për suksesin kuantitativ për një tremujor mund të jetë 140.

(12) Suksesi kuantitativ i inspektorit për periudhën e një viti llogaritet si shumë e pikëve për suksesin për të katër tremujorët, me ç'rast vlera maksimale mund të jetë 560 pikë.

(13) Për inspektorin i cili së paku dy tremujorë ka munguar më gjatë se 90 ditë, Këshilli Inspektues miraton vendim për mënyrën në të cilën do të bëhet vlerësimi i suksesit të tij kuantitativ.

(14) Kriteret kuantitative për suksesin e inspektorit dhe vlerën e tyre janë pjesë e Formularit për vlerësim vjetor.

Kritere kualitative për suksesin e inspektorëve

Neni 19-z

(1) Kriteret kualitative për suksesin e inspektorëve janë të dhënat dhe informatat e marra përmes sistemit elektronik për shërbime inspektuese ose përmes evidencës tjetër, për:

- respektimin e afateve ligjore për përpilimin e procesverbaleve dhe miratimin e aktvendimeve,

- raportin ndërmjet numrit të aktvendimeve të verifikuara ose shfuqizuara me numrin e përgjithshëm të aktvendimeve dhe

- mbajtjen e procesverbaleve dhe aktvendimeve në format elektronik, rregullshmërinë në mbajtjen e lëndëve të cilat janë në punë të inspektori dhe kualitetin e shprehjes me shkrim të inspektorit.

(2) Kriteri nga paragrafi (1) alineja 1 të këtij neni, kualiteti i punës së inspektorit në pjesës e respektimit të afateve ligjore për përpilimin e procesverbaleve dhe miratimin e aktvendimeve, për secilin vit vlerësohet në mënyrën si vijon:

- i ka respektuar afatet në 100% nga lëndët - 30 pikë,
- i ka respektuar afatet në më shumë se 75% nga lëndët - 15 pikë dhe
- i ka respektuar afatet në më pak se 75% nga lëndët - 0 pikë.

(3) Kriteri nga paragrafi (1) alineja 2 të këtij neni, vlerësohet në mënyrën si vijon:

- deri 3% - 60 pikë,
- prej 3% deri 6% - 45 pikë,
- prej 6% deri 15% - 30 pikë,
- prej 15% deri 20% - 15 pikë dhe
- më shumë se 20% - 0 pikë.

(4) Kriteri nga paragrafi (1) alineja 2 të këtij neni merret parasysh gjatë përcaktimit të suksesit kualitativ të inspektorit, kundër aktvendimeve të të cilëve janë deklaruar mjete juridike.

(5) Kriteri nga paragrafi (1) alineja 3 të këtij neni, për çdo vit vlerësohet në mënyrën si vijon:

- me kualitet të mirë - 10 pikë,
- me kualitet pjesërisht të mirë - 5 pikë dhe
- me kualitet të dobët - 0 pikë.

(6) Suksesi kualitativ i inspektorit për periudhën prej një viti llogaritet si shumë e pikëve të realizuara për paragrafët (2), (3) dhe (5) të këtij neni, me ç'rast vlera maksimale mund të jetë 100 pikë.

(7) Kriteret kualitative për suksesin e inspektorit dhe vlerën e tyre janë pjesë e Formularit për vlerësimin vjetor.

Vlerësimi vjetor për suksesin e inspektorëve

Neni 19-x

(1) Numri i përgjithshëm i pikëve për suksesin e inspektorit llogaritet si shumë e pikëve të suksesit kuantitativ dhe kualitativ për periudhën prej një viti, me ç'rast numri maksimal i pikëve mund të jetë 660.

(2) Varësisht nga pikët e realizuara, vlerësimi vjetor i suksesit të inspektorit mund të jetë:

- veçanërisht dallohet - mbi 600 pikë,
- dallohet - prej 500 deri 600 pikë,
- mjaftueshëm - prej 400 deri 500 pikë,
- pjesërisht mjaftueshëm - prej 300 deri 400 pikë dhe
- pamjaftueshëm - nën 300 pikë.

(3) Vlerësimi vjetor i suksesit të inspektorit shënohet në Formularin për vlerësimin vjetor, dhe i njëjti më së voni deri më 1 shkurt në vitin rrjedhës i dërgohet inspektorit.

(4) Inspektori që nuk është i kënaqur me vlerësimin nga paragrafi (3) të këtij neni, në afat prej tetë ditësh nga data e pranimit të Formularit për vlerësimin vjetor, ka të drejtë kundërshtimit të Këshilli Inspektues.

(5) Këshilli Inspektues vendos për kundërshtimin e parashtruar të inspektorit në afat prej tetë ditësh nga data e parashtrimit.

(6) Nëse Këshilli Inspektues e pranon kundërshtimin e inspektorit dhe lëndën e kthen në veprim të sërishëm, drejtori, përkatësisht personi udhëheqës i shërbimit inspektues, në afat prej tetë ditësh duhet të veprojë sipas udhëzimeve dhe sugjerimeve të Këshillit Inspektues dhe të miratojë vendim.

(7) Drejtori, përkatësisht personi udhëheqës i shërbimit të inspektimit përpilon rang listë me vlerësimet vjetore dhe pikët e realizuara për të gjithë inspektorët në shërbimin e inspektimit.

(8) Rang lista nga paragrafi (3) të këtij neni, së bashku me formularët për vlerësimin vjetor për suksesin e të gjithë inspektorëve në shërbimin e inspektimit, dorëzohet në Këshillin Inspektues si shtojcë e Raportit vjetor për punën e shërbimit të inspektimit.

(9) Pas miratimit të Raportit vjetor për punën e shërbimit inspektues nga ana e Këshillit Inspektues, drejtori, përkatësisht personi udhëheqës i shërbimit inspektues, më së voni deri më 31 mars miraton:

- aktvendim për zmadhimin e rrogës në shumë prej 20% për periudhën prej një viti, për inspektorët të cilët vlerësohen me vlerësimin "veçanërisht dallohet",
- aktvendim për zmadhimin e rrogës në shumë prej 5% për periudhën prej një viti, për inspektorët të cilët vlerësohen me vlerësimin "dallohet",
- aktvendim për zvogëlimin e rrogës në shumë prej 20% për periudhën prej një viti, për inspektorët të cilët vlerësohen me vlerësimin "pjesërisht mjaftueshëm" dhe
- propozim për ngritjen e procedurës disiplinore të Këshilli Inspektues, për inspektorët të cilat janë vlerësuar me vlerësimin "pamjaftueshëm".

(10) Inspektorët të cilët tri vite të njëpasnjëshme janë vlerësuar me "veçanërisht dallohet" ose "dallohet", do të kenë përparësi për plotësimin e vendit të punës përmes avancimit, në procedura në pajtim me ligjin."

Neni 13

Titulli i nenit 20 dhe neni 20 ndryshohen si vijojnë:

"Aftësimi profesional dhe përsosja e inspektorëve

Neni 20

"(1) Inspektori ka të drejtë dhe detyrë që të aftësohet për realizimin e punëve të tij dhe detyrave të punës në pajtim me programin vjetor për aftësim dhe përsosje profesionale në sferën e mbikëqyrjes inspektuese.

(2) Programin vjetor për aftësim dhe përsosje profesionale në sferën e mbikëqyrjes inspektuese me propozim të drejtorit të inspektoratit e miraton Këshilli Inspektues.

(3) Aftësimin dhe përsosjen profesionale nga paragrafi (1) të këtij neni e organizon Këshilli Inspektues.

(4) Aftësimin dhe përsosjen profesionale nga paragrafi (1) të këtij neni, e realizojnë edukatorët nga neni 19-v paragrafi (2) të këtij ligji.

(5) Pas çdo aftësimi dhe përsosje profesionale, inspektori detyrohet që të japë test për kontrollimin e njohurive të fituara gjatë aftësimit dhe përsosjes profesionale.

(6) Testi nga paragrafi (5) i këtij neni do të shërbejë vetëm si përgatitje për dhënien e provimit për inspektor."

Neni 14

Neni 21 shlyhet.

Neni 15

Në nenin 37 paragrafi (7) pika zëvendësohet me presje dhe shtohen fjalët: "e me kërkesë të subjektit të mbikëqyrjes detyrohet që në afat prej pesë ditësh t'ia dorëzojë me postë elektronike në adresën e caktuar nga subjekti i mbikëqyrjes."

Neni 16

Në nenin 43 paragrafi (2) fjalët: "komision i posaçëm prej tre anëtarësh të emëruar nga ministri" zëvendësohen me fjalët: "Komisioni Shtetëror për Vendimmartje në Procedurë Administrative dhe Procedurë të Marrëdhënies së Punës në Shkallë të Dytë".

Në paragrafin (3) fjalët: "komision i posaçëm pranë Ministrisë i përbërë prej tre anëtarëve të cilët i emëron ministri, funksionari i organit të administratës shtetërore, përkatësisht kryetari i komunës", zëvendësohen me fjalët: "Komisioni Shtetëror për Vendimmarrje në Procedurë Administrative dhe Procedurë të Marrëdhënies së Punës në Shkallë të Dytë".

Neni 17

Pas neni 63 shtohen dy nene të reja 63-a dhe 63-b, si vijojnë:

"XIII-a. DISPOZITA KUNDËRVAJTËSE

Neni 63 -a

(1) Gjorbë në shumë prej 1 500 deri në 3000 euro në kundërvlerë me denarë do t'i shqiptohet kryetarit të Këshillit Inspektues, nëse:

- nuk i paraqet në shqyrtim në mbledhje Programet vjetore për punën e shërbimeve inspektuese në pajtim me nenin 15 paragrafi (2) të këtij ligji,

- nuk i paraqet në shqyrtim në mbledhje të Këshillit Inspektues planet tremujore dhe raportet tremujore ose nuk dorëzon informatë në Qeveri, në pajtim me nenin 15 paragrafi (9) të këtij ligji dhe

- nuk konvokon mbledhje të Këshillit Inspektues në të cilën do të shqyrtohen parashtrësat dhe propozimet e qytetarëve, e që është e hapur për publikun, së paku një herë në muaj ose nuk miraton vendime për parashtrësat e bazuara në pajtim me nenin 16-a paragrafët (8) dhe (9) të këtij ligji.

(2) Gjorbë në shumë prej 7 500 deri në 15 000 euro në kundërvlerë me denarë do t'i shqiptohet kryetarit të Këshillit Inspektues, nëse:

- me kërkesë të Komisionit Shtetëror për Vendimmarrje në Procedurë Administrative dhe Procedurë të Marrëdhënies së Punës në Shkallë të Dytë si organ i shkallës së dytë, nuk jep urdhëresë për kryerjen e mbikëqyrjes inspektuese në punën e subjektit të caktuar te drejtori i inspektoratit, përkatësisht personi udhëheqës zyrtar i shërbimit inspektues kur kjo është e nevojshme për përcaktimin e plotë të gjendjes faktike në pajtim me nenin 16-a paragrafi (2) alineja 1 të këtij ligji,

- pas iniciativës së ardhur për mbikëqyrje te Këshilli Inspektues nuk jep urdhëresë për kryerjen e mbikëqyrjes inspektuese në punën e subjektit të caktuar te drejtori i Inspektoratit, përkatësisht personi udhëheqës zyrtar i shërbimit inspektues kur kjo është e nevojshme për përcaktimin e plotë të gjendjes faktike në pajtim me nenin 16-a paragrafi (2) alineja 2 të këtij ligji,

- kur ka nevojë për realizimin e mbikëqyrjes së koordinuar inspektuese nga më shumë shërbime inspektuese nuk jep urdhëresë për kryerjen e mbikëqyrjes inspektuese në punën e subjektit të caktuar te drejtori i Inspektoratit, përkatësisht personi udhëheqës zyrtar i shërbimit inspektues kur kjo është e nevojshme për përcaktimin e plotë të gjendjes faktike në pajtim me nenin 16-a paragrafi (2) alineja 3 të këtij ligji dhe

- nuk i jep urdhëresë drejtpërdrejt inspektorit dhe nuk ngrit procedurë për shkarkimin e drejtorit të Inspektoratit, përkatësisht nuk propozon ngritje të procedurës disiplinore kundër personit udhëheqës zyrtar të shërbimit inspektues i cili funksionon si njësi organizative në kuadër të organit të administratës shtetërore, organit tjetër shtetëror ose njësisë së vetëqeverisjes lokale, në pajtim me nenin 16-a paragrafi (3) të këtij ligji.

(3) Gjorbë në shumë prej 1 500 deri në 3 000 euro në kundërvlerë me denarë do t'i shqiptohet anëtarit të Këshillit Inspektues, nëse:

- nuk e njofton Qeverinë e Republikës së Maqedonisë se kryetari i Këshillit Inspektues nuk ka dhënë urdhëresë për kryerjen e mbikëqyrjes inspektuese në pajtim me nenin 16-a paragrafi (4) të këtij ligji.

Neni 63 -b

Gjorbë në shumë prej 7 500 deri në 15 000 euro në kundërvlerë me denarë do t'i shqiptohet drejtorit të Inspektoratit, përkatësisht funksionarit të organit të administratës shtetërore, nëse:

- nuk e miraton programin për punë të shërbimit inspektues, te Këshilli Inspektues në shqyrtim dhe marrje të mendimit në pajtim me nenin 15 paragrafi (1) të këtij ligji,

- nuk e miraton programin vjetor për punën e shërbimit inspektues, në afatin në pajtim me nenin 15 paragrafi (3) të këtij ligji,

- nuk dorëzon te Këshilli Inspektues plane tremujore në afatet nga neni 15 paragrafi (4) të këtij ligji dhe raporte tremujore për punën e inspektorëve nga neni 15 paragrafi (7) të këtij ligji ose raport vjetor për punën e Inspektoratit në pajtim me nenin 15 paragrafi (8) të këtij ligji,

- nuk vepron sipas urdhëresës për kryerjen e mbikëqyrjes inspektuese mbi punën e subjektit të caktuar të mbikëqyrjes, të lëshuar nga kryetari i Këshillit Inspektues në pajtim me nenin 16-a paragrafi (2) të këtij ligji,

- nuk e njofton Këshillin Inspektues për krijimin e rasteve nga neni 19-a paragrafi (1) të këtij ligji, në pajtim me nenin 19-a paragrafi (3) të këtij ligji dhe

- nuk kërkon para Këshillit Inspektues ngritje të procedurës disiplinore në pajtim me nenin 19-a paragrafi (4) të këtij ligji."

Neni 18

Inspektorët që kanë themeluar marrëdhënie të rregullt të punës para ditës së fillimit të zbatimit të këtij ligji, marrin licencë të përkohshme për inspektor pa dhënie e provimit për inspektor, e në afat prej dy vitesh nga fillimi i zbatimit të këtij ligji, duhet të marrin licencë në pajtim me nenin 5 të këtij ligji.

Nëse inspektori që e realizon të drejtën e pensionit në afat prej pesë vitesh nga dita e hyrjes së këtij ligji në fuqi, nuk e merr licencën për inspektor në afatin paragrafi 1 të këtij neni, do ta humbë statusin e inspektorit dhe do të sistemohet në vend më të ulët të punës.

Neni 19

Këshilli Inspektues do të konstituohet në afat prej tre muajsh nga dita e hyrjes në fuqi të këtij ligji.

Neni 20

Këshilli Inspektues do ta organizojë dhënie e parë të provimit për inspektor në afat prej 12 muajsh nga fillimi i zbatimit të këtij ligji.

Neni 21

Aktet nënligjore të parapara me këtë ligj do të miratohen në afat prej gjashtë muajsh nga dita e hyrjes në fuqi të këtij ligji.

Neni 22

Ky ligj hyn në fuqi ditën e tetë nga dita e botimit në "Gazetën Zyrtare të Republikës së Maqedonisë", e do të fillojë të zbatohet në afat prej gjashtë muajsh nga dita e hyrjes në fuqi.

3516.

Врз основа на членот 75 ставови 1 и 2 од Уставот на Република Македонија, претседателот на Република Македонија и претседателот на Собранието на Република Македонија издаваат

У К А З ЗА ПРОГЛАСУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ И ДОПОЛНУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ЗАКОНОТ ЗА ШУМИТЕ

Се прогласува Законот за изменување и дополнување на Законот за шумите,
што Собранието на Република Македонија го донесе на седницата одржана на 21 октомври 2013 година.

Бр. 07 – 490/1 Претседател
21 октомври 2013 година на Република Македонија,
Скопје **Горге Иванов, с.р.**

Претседател
на Собранието на Република
Македонија,
Трајко Вељаноски, с.р.

ЗАКОН ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ И ДОПОЛНУВАЊЕ НА ЗАКОНОТ ЗА ШУМИТЕ

Член 1

Во Законот за шумите (“Службен весник на Република Македонија” број 64/2009, 24/11, 53/11, 25/13 и 79/13), во членот 31 ставот (6) се менува и гласи:

“Годишниот план за стопанисување со шуми содржи планови за заштита на шумите, одгледување, расадничко производство, користење на други шумски производи, користење на шумски отпад/отпад после сеча, користење и изградба на инфраструктурни објекти во функција на стопанисување со шумите, како и планиран обем на средства за извршување на овој план.”

Член 2

Во членот 63 ставот (6) се менува и гласи:

“За заверените шумски жигови за ознака за сеча и шумски жигови за жигосување на дрво и дрвни сортименти од ставот (4) на овој член, органот на државната управа надлежен за работите од областа на шумарството води евиденција во регистар на заверени шумски жигови за ознака за сеча и шумски жигови за жигосување на дрво и дрвни сортименти.”

Член 3

Во членот 66 ставот (2) се менува и гласи:

“По исклучок на ставот (1) на овој член е дозволена сеча во државна нискостеблена шума само за физички лица кои се со постојано место на живеење во руралните подрачја заради обезбедување на сопствени потреби.”

Член 4

Во членот 69 ставот (4) се менува и гласи:

“Испратниците за исечено дрво и дрвни сортименти се издаваат на следниов начин:

- испратниците за исечено дрво во шума во државна сопственост за превоз од место на утовар до склад на Јавното претпријатие за стопанисување со државните шуми „Македонски шуми“ и другите субјекти задолжени да управуваат со заштитените подрачја ги издава органот на државната управа надлежен за работите од областа на шумарството,

- испратниците за продажба на исеченото дрво од склад во сопственост на Јавното претпријатие за стопанисување со државните шуми „Македонски шуми“ и другите субјекти задолжени да управуваат со заштитените подрачја до крајните потрошувачи и правни лица кои вршат промет на дрво и дрвни сортименти ги издаваат Јавното претпријатие за стопанисување со државните шуми „Македонски шуми“ и другите субјекти задолжени да управуваат со заштитените подрачја во чија сопственост е складот, и истите треба да бидат заверени од Државниот инспекторат за шумарство и ловство во Регистарот за заверени испратници,

- испратниците за продажба на исеченото дрво од склад во сопственост на правни лица кои вршат промет на дрво и дрвни сортименти до крајните потрошувачи ги издаваат правните лица со нивно лого и печат и истите треба да бидат заверени од Државниот инспекторат за шумарство и ловство во Регистарот за заверени испратници,

- испратниците за превоз на дрво и дрвни сортименти исечено во државна нискостеблена шума од страна на физички лица кои се со постојано место на живеење во руралните подрачја, заради обезбедување на сопствени потреби до местото на живеење и за шумски отпад/отпад после сеча ги издаваат Јавното претпријатие за стопанисување со државните шуми „Македонски шуми“ и другите субјекти задолжени да управуваат со заштитените подрачја и истите треба да бидат заверени од Државниот инспекторат за шумарство и ловство во Регистарот за заверени испратници и

- испратниците за исечено дрво во шума во приватна сопственост, на лицата од членот 97 став (1) од овој закон ги издава органот на државната управа надлежен за работите од областа на шумарството.”

Ставот (5) се менува и гласи:

“Правните лица кои вршат промет на дрво и дрвни сортименти во складовите во нивна сопственост се должни за дрвото и дрвните сортименти да имаат испратници од Јавното претпријатие за стопанисување со државните шуми „Македонски шуми“ и другите субјекти задолжени да управуваат со заштитените подрачја или од сопствениците на шуми во приватна сопственост од каде што потекнуваат дрвото и дрвните сортименти.”

Ставот (12) се менува и гласи:

“Складирано дрво кое не е жигосано и за кое нема испратница согласно со ставовите (1), (4) и (5) на овој член се смета за бесправно исечено во шума.”

Во ставот (14) по зборовите: “заверени испратници” се додаваат зборовите: “формата и содржината на регистарот за заверени испратници од Државниот инспекторат за шумарство и ловство”.

Член 5

Во членот 70 по ставот (7) се додава нов став (8), кој гласи:

“(8) По исклучок од ставот (7) на овој член, Јавното претпријатие за стопанисување со државните шуми „Македонски шуми“ и другите субјекти задолжени да управуваат со заштитените подрачја можат да вршат продажба на дрво и дрвни сортименти на корен и собирање на шумски отпад/отпад после сеча со издадено решение од Државниот инспекторат за шумарство и ловство при вонредни сечи на опожарени површини, површини зафатени со ветроломи, ветроизвали, снеголоми и снегоизвали, прореди на култури, прочистување на траси на проектирани шумски патишта, осветлување на шумски патишта, противпожарни просеки, прочистување на граничен појас, прочистување на траси за изградба на далеководи, чистење на пренаменети површини за користење (експлоатација) на минерални сировини, чистење на шумската вегетација во акумулациониот

простор од хидроенергетските системи, како и за собирање на шумски отпад/отпад после сеча од делови од стабла кои остануваат во шумата по редовни или вонредни сечи.“

Ставовите (8), (9) и (10) стануваат ставови (9), (10) и (11).

Член 6

Во членот 72 ставот (2) се менува и гласи:

“Користењето, односно собирањето на други шумски производи во шума и на шумско земјиште може да се врши само ако тоа е предвидено со посебниот план и годишните планови за стопанисување со шумите.“

Ставот (6) се менува и гласи:

“Користењето, односно собирањето на други шумски производи во шума и на шумско земјиште се врши на начин со кој нема да дојде до истребување на одделни растителни видови или нема да се нанесе штета на шумата и на шумското земјиште.“

Член 7

Овој закон влегува во сила со денот на објавувањето во “Службен весник на Република Македонија”.

L I G J PËR NDRYSHIMIN DHE PLOTËSIMIN E LIGJIT PËR PYJE

Neni 1

Në Ligjin për pyje ("Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë" numër 64/2009, 24/11, 53/11, 25/13 dhe 79/13), në nenin 31 paragrafi (6) ndryshohet si vijon:

"Plani vjetor për ekonomizim me pyje përmban plane për mbrojtjen e pyjeve, kultivimin, prodhimtarinë e rasatit, shfrytëzimin e prodhimeve tjera pyjore, shfrytëzimin e mbeturinave pyjore/mbeturinave pas prerjes, shfrytëzimin dhe ndërtimin e objekteve infrastrukture në funksion të ekonomizimit me pyje, si dhe vëllimin e planifikuar të mjeteve për realizimin e këtij plani."

Neni 2

Në nenin 63 paragrafi (6) ndryshohet si vijon:

"Për vulat e vërtetuara pyjore për shënim për prerje dhe vulave pyjore për vulosjen e drurit dhe asortimenteve të drurit nga paragrafi (4) i këtij neni, organi i administratës shtetërore kompetent për punët nga sfera e pylltarisë, mbanë evidencë në regjistër të vulave të vërtetuara pyjore për shënim të prerjes dhe vulave pyjore për vulosjen e drurit dhe asortimenteve të drurit."

Neni 3

Në nenin 66 paragrafi (2) ndryshohet si vijon:

"Me përjashtim të paragrafit (1) të këtij neni, lejohet prerja e pyllit shtetëror me trungje të ulëta vetëm për persona fizikë që janë me vendbanim të përhershëm në rajonet rurale për sigurimin e nevojave personale."

Neni 4

Në nenin 69 paragrafi (4) ndryshohet si vijon:

"Fletëdërgesat për dru të prerë dhe asortimente të drurit jepen në mënyrën si vijon:

- fletëdërgesat për drurin e prerë në pyll të pronësisë shtetërore për transport nga vendi i ngarkimit deri në magazinën e Ndërmarrjes Publike për Ekonomizim me Pyjet Shtetërore "Pyjet e Maqedonisë" dhe subjekte tjera të ngarkuara për menaxhim me rajonet e mbrojtura, i jep organi i administratës shtetërore kompetent për punët nga sfera e pylltarisë,

- fletëdërgesat për shitjen e drurit të prerë nga magazinat në pronësi të Ndërmarrjes Publike për Ekonomizim me Pyjet Shtetërore "Pyjet e Maqedonisë" "

dhe subjekte tjera të ngarkuara të menaxhojnë me rajonet e mbrojtura deri te konsumatorët e fundit dhe personat juridikë që kryejnë qarkullim me dru dhe asortimente të drurit, i japin Ndërmarrja Publike për Ekonomizim me Pyjet Shtetërore "Pyjet e Maqedonisë" si dhe subjektet tjera të ngarkuara për menaxhim me rajonet e mbrojtura në pronësi të cilave është magazina dhe ato duhet të vërtetohen nga Inspektorati Shtetëror i Pylltarisë dhe Gjuetisë në Regjistrin e fletëdërgesave të vërtetuara,

- fletëdërgesat për shitjen e drurit të prerë nga magazinat në pronësi të personave juridikë që kryejnë qarkullim me dru dhe asortimente të drurit deri te konsumatorët e fundit i lëshojnë personat juridikë me logon dhe vulën e tyre dhe të njëjtat duhet të vërtetohen nga Inspektorati Shtetëror i Pylltarisë dhe Gjuetisë në Regjistrin e fletëdërgesave të vërtetuara,

- fletëdërgesat për transportin e drurit dhe asortimenteve të drurit në pyll shtetëror me trungje të ulëta nga persona fizikë që janë me vendbanim të përhershëm në rajonet rurale, për sigurimin e nevojave personale deri te vendbanimi dhe për mbeturina pyjore/mbeturina pas prerjes, i lëshojnë Ndërmarrja Publike për Ekonomizim me Pyjet Shtetërore "Pyjet e Maqedonisë" dhe subjektet tjera të ngarkuara për menaxhim me rajonet e mbrojtura dhe ato duhet të vërtetohen nga Inspektorati Shtetëror i Pylltarisë dhe Gjuetisë në Regjistrin për fletëdërgesa të vërtetuara dhe

- fletëdërgesat për drurin e prerë në pyll në pronësi private, personave nga neni 97 paragrafi (1) të këtij ligji ua lëshon organi i administratës shtetërore kompetent për punët nga sfera e pylltarisë."

Paragrafi (5) ndryshohet si vijon:

"Personat juridikë që kryejnë qarkullim me dru dhe asortimente të drurit në magazina në pronësi të tyre janë të obliguar që për drurin dhe asortimentet e drurit të kenë fletëdërgesa nga Ndërmarrja Publike për Ekonomizim me Pyjet Shtetërore "Pyjet e Maqedonisë" dhe subjektet tjera të ngarkuara që të menaxhojnë me rajonet e mbrojtura ose nga pronarët e pyjeve në pronësi private prej nga e kanë prejardhjen druri dhe asortimentet e drurit."

Paragrafi (12) ndryshohet si vijon:

"Druri i magazinuar që nuk është i vulosur dhe për të cilin nuk ka fletëdërgesë në pajtim me paragrafët (1), (4) dhe (5) të këtij neni, konsiderohet si i prerë pa leje në pyll."

Në paragrafin (14) pas fjalëve: "fletëdërgesa të vërtetuara," shtohen fjalët: "formën dhe përmbajtjen e regjistrin të fletëdërgesave të vërtetuara nga Inspektorati Shtetëror i Pylltarisë dhe Gjuetisë."

Neni 5

Në nenin 70 pas paragrafit (7) shtohet paragrafi i ri (8), si vijon:

"(8) Me përjashtim të paragrafit (7) të këtij neni, Ndërmarrja Publike për Ekonomizim me Pyjet Shtetërore "Pyjet e Maqedonisë" dhe subjektet tjera të ngarkuara për menaxhim me rajonet e mbrojtura mund të kryejnë shitje të drurit dhe asortimenteve të drurit të rrënjës dhe mbledhjen e mbeturinave pyjore/mbeturinave pas prerjes me aktvendim të lëshuar nga Inspektorati Shtetëror i Pylltarisë dhe Gjuetisë gjatë prerjeve të jashtëzakonshme në sipërfaqe të djegura, sipërfaqe të përfshira me thyerje nga era, shkulje nga era, thyerje nga bora, shkulje nga bora, ndërvijat e kulturave, pastrim të traseve të rugëve të projektuara pyjore, ndriçim të rrugëve pyjore, vendkalime për zjarrfikës, pastrim të brezit kufitar, pastrim të traseve për ndërtim të largpërçuesve, pastrim të sipërfaqeve të ridedikuara për shfrytëzim (eksploation) të lëndëve të para minerale, pastrim të vegjetacionit pyjor në hapësirën akumuluese të sistemeve hidroenergetike si dhe për grumbullim të mbeturinave pyjore/mbeturinave pas pas prerjes së pjesëve të trungjeve që mbesin në pyll pas prerjeve të rregullta apo të jashtëzakonshme."

Paragrafët (8), (9) dhe (10) bëhen paragrafë (9), (10) dhe (11).

Neni 6

Në nenin 72 paragrafi (2) ndryshohet si vijon:
 "Shfrytëzimi, respektivisht mbledhja e prodhimeve
 tjera pyjore në pyll dhe në tokë pyjore mund të kryhet
 vetëm nëse kjo është paraparë me planin e veçantë dhe
 planet vjetore për ekonomizim me pyje."

Paragrafi (6) ndryshohet si vijon:

"Shfrytëzimi, respektivisht mbledhja e prodhimeve tjera pyjore në pyll dhe në tokë pyjore bëhet në mënyrë me të cilën nuk do të ndodhë zhdukja e llojeve të veçanta bimore ose nuk do t'i shkaktohet dëm pyllit dhe tokës pyjore."

Neni 7

Ky ligj hyn në fuqi në ditën e botimit në "Gazetën Zyrtare të Republikës së Maqedonisë".

ВЛАДА НА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА
3517.

Врз основа на член 20 став 3 од Законот за користење и располагање со стварите на државните органи („Службен весник на Република Македонија“ бр. 8/2005, 150/2007, 35/2011, 166/2012 и 137/2013), Владата на Република Македонија, на седницата, одржана на 22.10.2013 година, донесе

ОДЛУКА

ЗА ПРЕСТАНОК И ЗА ДАВАЊЕ НА ТРАЈНО КОРИСТЕЊЕ НЕДВИЖНИ СТВАРИ НА НАЦИОНАЛНАТА УСТАНОВА БИБЛИОТЕКА ГРИГОР ПРЛИЧЕВ - ОХРИД

Член 1

Со оваа одлука на досегашниот корисник Националната установа Охридско лето – Охрид му престанува користењето на недвижните ствари – земјиште под зграда со површина од 77 м² и 26 м², двор со површина од 3008 м² и објект зграда бр. 2 влез 1 кат приземје со површина од 18 м², запишани во Имотен лист бр. 307, на Катастарска Парцела бр.16091/1 Катастарска Општина Охрид 3, со адреса на ул. „Самоилова“ б.б, сопственост на Република Македонија.

Член 2

Недвижните ствари од член 1 од оваа одлука се даваат на трајно користење без надомест на Националната установа Библиотека Григор Прличев во Охрид.

Член 3

Примопредавањето на недвижните ствари од член 1 од оваа одлука ќе се изврши помеѓу Националната установа Охридско лето од Охрид и Националната установа Библиотека Григор Прличев од Охрид во рок од 15 дена од денот на влегувањето во сила на оваа одлука.

Член 4

Оваа одлука влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија“.

Бр.41 - 7328/1
22 октомври 2013 година
Скопје

Заменик на претседателот
на Владата на Република
Македонија,
м-р Зоран Ставрески, с.р.

3518.

Врз основа на член 49 став 7 од Законот за земјоделското земјиште („Службен весник на Република Македонија“ бр. 135/2007, 18/2011, 148/2011, 95/2012, 79/2013, 87/2013 и 106/2013), Владата на Република Македонија на седницата, одржана на 22.10.2013 година, донесе

ОДЛУКА

**ЗА ДАВАЊЕ НА СОГЛАСНОСТ ЗА ТРАЈНА ПРЕ-
НАМЕНА НА ЗЕМЈОДЕЛСКО ВО ГРАДЕЖНО
ЗЕМЛИШТЕ ЗА ИЗРАБОТКА НА ПРОЕКТ ЗА ИН-
ФРАСТРУКТУРА ЗА ИЗГРАДБА НА ПРИСТА-
ПЕН ПАТ ДО ПРОФИЛОТ НА БРАНА РЕЧАНИ
НА ОРИЗАРСКА РЕКА ОПШТИНА КОЧАНИ**

Член 1

Со оваа одлука се дава согласност за трајна пренамена на земјоделско во градежно земјиште за изработка на Проект за инфраструктура за изградба на пристапен пат до профилот на брана Речани на Оризарска река, општина Кочани.

Член 2

Земјоделското земјиште за кое се дава согласност за трајна пренамена, со вкупна површина од 15785м2, ги има следните катастарски индикации:

Катастарска парцела бр.	Катастарска општина	Викано место	Катастарска култура	Катастарска класа
160/0 дел	Вранинџи	Голо брдо	пасиште	7
567/2 дел	Вранинџи	Маџи	пасиште	6
520/3 дел	Вранинџи	Маџи	пасиште	6
174/0 дел	Вранинџи	Чуџар	пасиште	6
520/1 дел	Вранинџи	Маџи	пасиште	6
171/0 дел	Вранинџи	Нивче	пасиште	6
29/0 дел	Вранинџи	Нивче	пасиште	5
172/0 дел	Вранинџи	Нивче	пасиште	6
753/0 дел	Речани	Валози	нива	8
775/0 дел	Речани	Валози	нива	8
722/0 дел	Речани	Станоев чуџар	пасиште	6
752/0 дел	Речани	Валози	пасиште	6
805/0 дел	Речани	Средна ридица	пасиште	6
755/3 дел	Речани	Валози	пасиште	6
776/0 дел	Речани	Валози	нива	8
751/0 дел	Речани	Валози	нива	8
748/0 дел	Речани	Просел	пасиште	6
812/1 дел	Речани	Средна ридица	пасиште	5
Вкупна површина на земјиштето во планскиот опфат:				188600m ²

Член 3

Оваа одлука влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија“.

Бр. 41-7365/1
22 октомври 2013 година
Скопје

Заменик на претседателот
на Владата на Република
Македонија,
м-р **Зоран Ставрески, с.р.**

3519.

Врз основа на член 54-а став 1 од Законот за користење и располагање со стварите на државните органи („Службен весник на Република Македонија“ број 8/2005, 150/2007 и 35/2011 и 166/2012), Владата на Република Македонија, на седницата, одржана на 22.10.2013 година, донесе

ОДЛУКА

ЗА ПРЕСТАНОК И ЗА ДАВАЊЕ НА ТРАЈНО КОРИСТЕЊЕ НА ДВИЖНИ СТВАРИ НА ЕЛЕКТРОТЕХНИЧКИОТ ФАКУЛТЕТ - РАДОВИШ ПРИ УНИВЕРЗИТЕТОТ „ГОЦЕ ДЕЛЧЕВ“ ВО ШТИП

Член 1

Со оваа одлука, на досегашниот корисник Управата за хидрометеоролошки работи му престанува користењето на движните ствари – опрема од Соларната тест лабораторија.

Движните ствари од став 1 на овој член се дават на трајно користење без надомест на Електротехничкиот факултет од Радовиш.

Член 2

Директорот на Управата за хидрометеоролошки работи склучува договор со деканот на Електротехничкиот факултет - Радовиш со кој се уредуваат правата и обврските за движните ствари од член 1 на оваа одлука.

Член 3

Оваа одлука влегува во сила наредниот ден од денот на објавување во „Службен весник на Република Македонија“.

Бр. 41-7377/1
22 октомври 2013 година
Скопје

Заменик на претседателот
на Владата на Република
Македонија,
м-р **Зоран Ставрски, с.р.**

3520.

Врз основа на член 11 став 1 од Законот за јавните претпријатија („Службен весник на Република Македонија“ бр. 38/1996, 6/2002, 40/2003, 49/2006, 22/2007, 83/2009, 97/2010, 6/2012 и 119/2013), Владата на Република Македонија, на седницата, одржана на 22.10.2013 година, донесе

О Д Л У К А

ЗА ДАВАЊЕ СОГЛАСНОСТ НА СТАТУТАРНАТА ОДЛУКА ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ НА СТАТУТОТ НА ЈАВНОТО ПРЕТПРИЈАТИЕ ЗА ОДРЖУВАЊЕ И ЗАШТИТА НА МАГИСТРАЛНИТЕ И РЕГИОНАЛНИТЕ ПАТИШТА „МАКЕДОНИЈАПАТ“ - СКОПЈЕ

1. Со оваа одлука се дава согласност на Статутарната одлука за изменување на Статутот на Јавното претпријатие за одржување и заштита на магистралните и регионалните патишта „Македонијапат“ - Скопје, бр. 02-611/7 од 30.9.2013 година, донесена од Управниот одбор на ова јавно претпријатие, на седницата одржана на 30.9.2013 година.

2. Оваа одлука влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија“.

Бр. 41-7406/1
22 октомври 2013 година
Скопје

Заменик на претседателот
на Владата на Република
Македонија,
м-р **Зоран Ставрски, с.р.**

3521.

Врз основа на член 43 став (14) од Законот за минерални сировини („Службен весник на Република Македонија“ бр.136/2012, 25/2013 и 93/2013), Владата на Република Македонија, на седницата, одржана на 22.10.2013 година, донесе

О Д Л У К А

ЗА ДОДЕЛУВАЊЕ КОНЦЕСИЈА ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЈА НА МИНЕРАЛНА СУРОВИНА – СОБИРЕН КВАРЦ НА ДРУШТВОТО ЗА ПРОИЗВОДСТВО, ТРГОВИЈА И УСЛУГИ „САЈА 21“ ДООЕЛ УВОЗ - ИЗВОЗ ВЕЛЕС НА ЛОКАЛИТЕТОТ „С. СЛЕПЧЕ“, ОПШТИНА ДОЛНЕНИ

1. На Друштвото за производство, трговија и услуги „САЈА 21“ ДООЕЛ увоз-извоз Велес се доделува концесија за експлоатација на минерална сировина – собирен кварц на локалитетот „с.Слепче“, општина Долнени, со површина на простор на концесија за експлоатација дефиниран со точки меѓусебно поврзани со прави линии, а точките дефинирани со координати како е дадено во табелите, и тоа:

Точка	Координата Y	Координата X
-------	-----------------	-----------------

T-1	7537287	4595241
T-2	7537355	4595241
T-3	7537334	4595188
T-4	7537300	4595209
T-5	7537282	4595215
T-6	7537254	4595194
T-7	7537241	4595182
T-8	7537222	4595188
T-9	7537208	4595161
T-10	7537219	4595156
T-11	7537229	4595152
T-12	7537265	4595136
T-13	7537300	4595116
T-14	7537311	4595110
T-15	7537346	4595092
T-16	7537335	4595079
T-17	7537313	4595049
T-18	7537310	4595046
T-19	7537308	4595043
T-20	7537288	4595014
T-21	7537279	4595023
T-22	7537289	4595036
T-23	7537297	4595050
T-24	7537307	4595063
T-25	7537266	4595085
T-26	7537233	4595107
T-27	7537201	4595130
T-28	7537170	4595152
T-29	7537136	4595175
T-30	7537128	4595166
T-31	7537122	4595160
T-32	7537117	4595154
T-33	7537113	4595149
T-34	7537073	4595196
T-35	7537033	4595231
T-36	7537073	4595228
T-37	7537102	4595230
T-38	7537153	4595227
T-39	7537204	4595231
T-40	7537253	4595235

Точка	Координата Y	Координата X
T-1	7538649	4594677
T-2	7538422	4594393
T-3	7538354	4594393
T-4	7538336	4594420
T-5	7538541	4594677

2. Површината на просторот на концесијата за експлоатација од точка 1 на оваа одлука изнесува $P=0.052372 \text{ km}^2$.

3. Времетраењето на доделената концесија од точка 1 на оваа одлука изнесува 10 (десет) години.

4. Висината на надоместокот за доделената концесија од точка 1 на оваа одлука се определува со Договорот за концесија во согласност со Тарифникот за утврдување на висината на надоместоките за издавање на дозволи и концесии за вршење на детални геолошки истражувања и концесии за експлоатација на минерални сировини.

5. Начинот и роковите на плаќање на надоместокот за доделената концесија од точка 1 на оваа одлука ќе се определат со Договорот за концесија.

6. Како почеток на важење на концесијата од точка

1 на оваа одлука се смета денот на потпишување на Договорот за концесија.

7. Во име на Владата на Република Македонија, Договорот за концесија ќе го потпише министерот за економија.

8. Оваа одлука влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија“.

Бр. 41-7482/1
22 октомври 2013 година
Скопје

Заменик на претседателот
на Владата на Република
Македонија,
м-р **Зоран Ставрски, с.р.**

3522.

Врз основа на член 16, став 3 од Законот за игрите на среќа и за забавните игри („Службен весник на Република Македонија“ бр.24/2011, 51/2011, 148/2011 и 74/2012) и член 30 од Законот за извршување на Буџетот на Република Македонија за 2013 година („Службен весник на Република Македонија“ бр. 171/2012), Владата на Република Македонија, на седницата, одржана на 22.10.2013 година, донесе

О Д Л У К А

ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ И ДОПОЛНУВАЊЕ НА ОДЛУКАТА ЗА РАСПОРЕДУВАЊЕ НА ПРИХОДИТЕ ОД ИГРИ НА СРЕЌА И ОД ЗАБАВНИТЕ ИГРИ ВО 2013 ГОДИНА ЗА ФИНАНСИРАЊЕ НА ПРОГРАМСКИТЕ АКТИВНОСТИ НА НАЦИОНАЛНИТЕ ИНВАЛИДСКИ ОРГАНИЗАЦИИ, НИВНИТЕ ЗДРУЖЕНИЈА И НИВНАТА АСОЦИЈАЦИЈА, НА ЗДРУЖЕНИЈА ЗА БОРБА ПРОТИВ СЕМЕЈНО НАСИЛСТВО И ЗА ЦРВЕНИОТ КРСТ НА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА

Член 1

Во Одлуката за распоредување на приходите од игри на среќа и од забавните игри во 2013 година за финансирање на програмските активности на националните инвалидски организации, нивните здруженија и нивната асоцијација, на здруженија за борба против семејно насилство и за Црвениот крст на Република Македонија („Службен весник на Република Македонија“ бр.4/13) во член 2 во точката 1 по зборот „денари“, се додаваат зборовите „и за финансирање на годишните програми на Националниот сојуз на лица со телесен инвалидитет на Македонија – Мобилност Македонија во износ од 1.000.000 денари, Националниот сојуз на глуви и наглуви на Република Македонија во износ од 300.000 денари, Националниот сојуз на слепите на Република Македонија во износ од 200.000 денари“, а во точката 3 износот „3.000.000“ се заменува со износот „1.500.000“.

Член 2

Оваа одлука влегува во сила со денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија“.

Бр. 41-7574/1
22 октомври 2013 година
Скопје

Заменик на претседателот
на Владата на Република
Македонија,
м-р **Зоран Ставрски, с.р.**

3523.

Врз основа на член 41 став (10) од Законот за минерални сировини („Службен весник на Република Македонија“ бр. 136/12, 25/13 и 93/13) и член 17 став (3) од Законот за концесии и јавно приватно партнерство („Службен весник на Република Македонија“ бр. 6/2012), Владата на Република Македонија на седницата, одржана на 22.10.2013 година, донесе

О Д Л У К А

ЗА ДОПОЛНУВАЊЕ НА ОДЛУКАТА ЗА ЗАПОЧНУВАЊЕ НА ПОСТАПКА ЗА ДОДЕЛУВАЊЕ НА КОНЦЕСИЈА ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЈА НА МИНЕРАЛНАТА СУРОВИНА-РУДИ НА ЖЕЛЕЗО НА ЛОКАЛИТЕТОТ „ТАЈМИШТЕ“, ОПШТИНА КИЧЕВО

Член 1

Во Одлуката за започнување на постапка за доделување на концесија за експлоатација на минералната сировина-руди на железо на локалитетот „Тајмиште“, општина Кичево („Службен весник на Република Македонија“ 133/2013), во членот 4 став 1 по зборот: „спроведена“ се додаваат зборовите: „по пат на јавен повик со електронска аукција“,.

Член 2

Оваа одлука влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија“.

Бр. 41-7620/1
22 октомври 2013 година
Скопје

Заменик на претседателот
на Владата на Република
Македонија,
м-р **Зоран Ставрски, с.р.**

3524.

Врз основа на член 20 став 3 од Законот за користење и располагање со стварите на државните органи („Службен весник на Република Македонија“ бр.8/2005, 150/2007, 35/2011, 162/2012 и 137/2013), Владата на Република Македонија, на седницата, одржана на 22.10.2013 година, донесе

О Д Л У К А

ЗА ПРЕСТАНОК И ЗА ДАВАЊЕ НА ВРЕМЕНО КОРИСТЕЊЕ НЕДВИЖНИ СТВАРИ НА АГЕНЦИЈАТА ЗА УПРАВУВАЊЕ СО ОДЗЕМЕН ИМОТ

Член 1

Со оваа одлука на Министерството за одбрана времено му престанува користењето на недвижни ствари и тоа:

- дел од Касарната „Мирче Ацев“ во Прилеп,
- дел од Касарната Јане Сандански, во Штип, паркинг пред влезот на ресторанот за исхрана,
- дел од Касарната „Чеде Филиповски Даме“ во Кичево, автодромот во кругот на Касарната и
- Комплекс „Бањски Рид“ во Петровец.

Член 2

Недвижните ствари од член 1 од оваа одлука се даваат без надомест на времено користење на Агенцијата за управување со одземен имот за период од шест месеци.

Член 3

Министерот за одбрана склучува договор со директорот на Агенцијата за управување со одземен имот за начинот и условите за користење на недвижните ствари од член 1 од оваа одлука.

Член 4

Оваа одлука влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија“.

Бр. 41-7653/1
22 октомври 2013 година
Скопје

Заменик на претседателот
на Владата на Република
Македонија,
м-р **Зоран Ставрески, с.р.**

3525.

Врз основа на член 26 став (5) од Законот за железнички систем („Службен весник на Република Македонија“ бр. 48/2010, 23/2011, 80/2012 и 155/2012), Владата на Република Македонија на седницата, одржана на 22.10.2013 година, донесе

**ПРОГРАМА
ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ НА ГОДИШНАТА ПРОГРАМА
ЗА ФИНАНСИРАЊЕ НА ЖЕЛЕЗНИЧКАТА
ИНФРАСТРУКТУРА ЗА 2013 ГОДИНА**

1. Во Годишната програма за финансирање на железничката инфраструктура за 2013 година („Службен весник на Република Македонија“ бр. 04/2013 и 138/2013), во точката 2, потточка 3 износот „26.000.000,00“ се заменува со износот „37.000.000,00“.

Во потточката 4 износот „67.500.000,00“ се заменува со износот „78.000.000,00“.

Потточката 12 се брише.

Потточките 13, 14, 15 и 16 стануваат потточки 12, 13, 14 и 15.

2. Оваа програма влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија“.

Бр. 41-7536/1
22 октомври 2013 година
Скопје

Заменик на претседателот
на Владата на Република
Македонија,
м-р **Зоран Ставрески, с.р.**

**РЕГУЛАТОРНА КОМИСИЈА ЗА ЕНЕРГЕТИКА
НА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА**

3526.

Регулаторната комисија за енергетика на Република Македонија, врз основа на член 151, став 10 од Законот за енергетика („Службен весник на Република Македонија“ бр.16/11, 136/11 и 79/13) и член 17, став 1 од Правилникот за повластени производители на електрична енергија од обновливи извори на енергија („Службен весник на Република Македонија“, бр.18/12, 97/12 и 63/13), постапувајќи по барањето на Друштвото за промет и услуги ТОП СОЛАР ДООЕЛ Скопје, за користење на повластена тарифа на електрична енергија произведена од обновливи извори на енергија, на седницата одржана на ден 28.10.2013 година, донесе

**О Д Л У К А
ЗА КОРИСТЕЊЕ НА ПОВЛАСТЕНА ТАРИФА НА
ЕЛЕКТРИЧНА ЕНЕРГИЈА ПРОИЗВЕДЕНА ОД
ОБНОВЛИВИ ИЗВОРИ НА ЕНЕРГИЈА**

1. На Друштвото за промет и услуги ТОП СОЛАР ДООЕЛ Скопје, со седиште на ул. „Иван Козаров“ бр.59-20, Кисела Вода, Скопје, му се одобрува користење на повластена тарифа на електрична енергија произведена од фотонапонската електроцентрала „ТОП СО-

ЛАР“ со инсталирана моќност од 49,98 kW и со локација на ул. „Индустриска зона Раброво“ бр. 66, на КП.бр.643/27, ГП1.30/1, Раброво, КО Валандово, Општина Валандово.

2. Податоци за носителот на оваа одлука:

- назив и седиште: Друштво за промет и услуги ТОП СОЛАР ДООЕЛ Скопје, со седиште на ул. „Иван Козаров“ бр.59-20, Кисела Вода, Скопје

- единствен регистарски број на електроцентралата: PP-PV-105

- назив на електроцентралата: фотонапонска електроцентрала „ТОП СОЛАР“

- податоци за локација на електроцентралата: на ул. „Индустриска зона Раброво“ бр. 66, на КП.бр.643/27, ГП1.30/1, Раброво, КО Валандово, Општина Валандово

- инсталирана моќност на електроцентралата: 49,98 kW (204 панели со моќност на панел од 245 W)

- планирано годишно производство на електрична енергија од електроцентралата: 80.221 kWh

- повластена тарифа која ќе ја користи повластениот производител: повластена тарифа која што важела на денот на донесување на решението за стекнување на привремен статус на повластен производител на електрична енергија произведена од обновливи извори на енергија за фотонапонската електроцентрала „ТОП СОЛАР“, УП 1 бр. 08-146/12 од 16.04.2013 година, односно во зависност од инсталираната моќност на фотонапонската електроцентрала „ТОП СОЛАР“ се одобрува користење на повластена тарифа од 30 €/kWh;

- период на користење на повластената тарифа: 15 години започнувајќи со денот на влегување во сила на оваа одлука.

3. Жалбата изјавена против оваа одлука не го одлага нејзиното извршување.

4. Оваа одлука влегува во сила со денот на донесувањето, а ќе се применува од 00:01 часот од наредниот ден и се објавува во „Службен весник на Република Македонија“.

УП1 Бр. 08-194/13
28 октомври 2013 година
Скопје

Претседател,
Димитар Петров, с.р.

3527.

Регулаторната комисија за енергетика на Република Македонија, врз основа на член 151, став 10 од Законот за енергетика („Службен весник на Република Македонија“, бр.16/11, 136/11 и 79/13) и член 17, став 1 од Правилникот за повластени производители на електрична енергија од обновливи извори на енергија („Службен весник на Република Македонија“, бр.18/12, 97/12 и 63/13), постапувајќи по барањето на Друштвото за промет и услуги ТОТАЛ СОЛАР ДООЕЛ Скопје, за користење на повластена тарифа на електрична енергија произведена од обновливи извори на енергија, на седницата одржана на ден 28.10.2013 година, донесе

**О Д Л У К А
ЗА КОРИСТЕЊЕ НА ПОВЛАСТЕНА ТАРИФА НА
ЕЛЕКТРИЧНА ЕНЕРГИЈА ПРОИЗВЕДЕНА ОД
ОБНОВЛИВИ ИЗВОРИ НА ЕНЕРГИЈА**

1. На Друштвото за промет и услуги ТОТАЛ СОЛАР ДООЕЛ Скопје, со седиште на ул. „Лазар Поптрајков“ бр.41/2-2, Гази Баба, Скопје, му се одобрува користење на повластена тарифа на електрична енергија произведена од фотонапонската електроцентрала „ТОТАЛ СОЛАР“ со инсталирана моќност од 49,98 kW и со локација на ул. „Индустриска зона Раброво“ бр. 66, на КП.бр.643/27, ГП1.30/2, Раброво, КО Валандово, Општина Валандово.

2. Податоци за носителот на оваа одлука:

- назив и седиште: Друштво за промет и услуги ТОТАЛ СОЛАР ДООЕЛ Скопје, со седиште на ул. „Лазар Поптрајков“ бр.41/2-2, Гази Баба, Скопје

- единствен регистарски број на електроцентралата: PP-PV-104

- назив на електроцентралата: фотонапонска електроцентрала „ТОТАЛ СОЛАР“

- податоци за локација на електроцентралата: на ул. „Индустриска зона Раброво“ бр. 66, на КП.бр.643/27, ГП1.30/2, Раброво, КО Валаново, Општина Валаново

- инсталирана моќност на електроцентралата: 49,98 kW (204 панели со моќност на панел од 245 W)

- планирано годишно производство на електрична енергија од електроцентралата: 80.221 kWh

- повластена тарифа која ќе ја користи повластениот производител: повластена тарифа која што важела на денот на донесување на решението за стекнување на привремен статус на повластен производител на електрична енергија произведена од обновливи извори на енергија за фотонапонската електроцентрала „ТОТАЛ СОЛАР“, УП 1 бр. 08-145/12 од 16.04.2013 година, односно во зависност од инсталираната моќност на фотонапонската електроцентрала „ТОТАЛ СОЛАР“ се одобрува користење на повластена тарифа од 30 €/kWh;

- период на користење на повластената тарифа: 15 години започнувајќи со денот на влегување во сила на оваа одлука.

3. Жалбата изјавена против оваа одлука не го одлага нејзиното извршување.

4. Оваа одлука влегува во сила со денот на донесувањето, а ќе се применува од 00:01 часот од наредниот ден и се објавува во „Службен весник на Република Македонија“.

УП1 Бр. 08-196/13
28 октомври 2013 година
Скопје

Претседател,
Димитар Петров, с.р.

3528.

Регулаторната комисија за енергетика на Република Македонија, врз основа на член 151, став 10 од Законот за енергетика („Службен весник на Република Македонија“ бр. 16/11, 136/11 и 79/13) и член 17, став 1 од Правилникот за повластени производители на електрична енергија од обновливи извори на енергија („Службен весник на Република Македонија“ бр.18/12, 97/12 и 63/13), постапувајќи по барањето на Друштвото за изградба и оперирање со хидроцентрали ПЦЦ ХИДРО ДООЕЛ Скопје, за користење на повластена тарифа на електрична енергија произведена од обновливи извори на енергија, на седницата одржана на ден 28.10.2013 година, донесе

О Д Л У К А

ЗА КОРИСТЕЊЕ НА ПОВЛАСТЕНА ТАРИФА НА ЕЛЕКТРИЧНА ЕНЕРГИЈА ПРОИЗВЕДЕНА ОД ОБНОВЛИВИ ИЗВОРИ НА ЕНЕРГИЈА

1. На Друштвото за изградба и оперирање со хидроцентрали ПЦЦ ХИДРО ДООЕЛ Скопје, со седиште на ул. „Коста Шахов“ бр.12-2, Скопје, му се одобрува користење на повластена тарифа на електрична енергија произведена од хидроелектроцентралата „МХЕЦ 350 ГРАДЕЧКА“, со инсталирана моќност од 920 kW и со локација реф. бр. 350, КО Градец, Општина Винаца.

2. Податоци за носителот на оваа одлука:

- назив и седиште: Друштво за изградба и оперирање со хидроцентрали ПЦЦ ХИДРО ДООЕЛ Скопје, со седиште на ул. „Коста Шахов“ бр.12-2, Скопје

- единствен регистарски број на електроцентралата: PP-SH-78

- назив на електроцентралата: хидроелектроцентрала „МХЕЦ 350 ГРАДЕЧКА“

- податоци за локација на електроцентралата: локација реф. бр. 350 на КП бр. 1/3 од ИЛ бр. 352, КП бр. 8/2; 58/1; 197/2,3,5; 9/2; 57/1; 59/2,3; од ИЛ бр. 1036; КП бр. 60/3 со ИЛ бр. 1038; КП 61/2,3,4,5; 97/2,3,4,5,6,7,8,9,10,11,12,15 со ИЛ бр. 357; КП бр. 197/2,3,5, КП 198/3,16 со ИЛ бр. 354, КО Градец, Општина Винаца

- инсталирана моќност на електроцентралата: 920 kW

- планирано годишно производство на електрична енергија од електроцентралата: 4.308.000 kWh

- повластена тарифа која ќе ја користи повластениот производител: повластена тарифа која што важела на денот на донесување на решението за стекнување на привремен статус на повластен производител на електрична енергија произведена од обновливи извори на енергија за хидроелектроцентралата „МХЕЦ 350 ГРАДЕЧКА“, УП 1 бр.08-263/12 од 08.05.2013 година, односно се одобрува користење на повластените тарифи за одделните блокови, според следната табела:

Блок	Количина на испорачана електрична енергија по блокови (kWh)	Повластена тарифа за испорачаната електрична енергија по блокови (€/kWh)
I	≤ 85.000	12,00
II	> 85.000 и ≤ 170.000	8,00
III	> 170.000 и ≤ 350.000	6,00
IV	> 350.000 и ≤ 700.000	5,00
V	> 700.000	4,50

- период на користење на повластените тарифи: 20 години започнувајќи со денот на влегување во сила на оваа одлука.

3. Жалбата изјавена против оваа одлука не го одлага нејзиното извршување.

4. Оваа одлука влегува во сила со денот на донесувањето, а ќе се применува од 00:01 часот од наредниот ден и се објавува во „Службен весник на Република Македонија“.

УП1 Бр. 08-198/13
28 октомври 2013 година
Скопје

Претседател,
Димитар Петров, с.р.

3529.

Регулаторната комисија за енергетика на Република Македонија, врз основа на член 151, став 5 од Законот за енергетика („Службен весник на Република Македонија“, бр. 16/11, 136/11 и 79/13) и член 8, став 1 од Правилникот за повластени производители на електрична енергија од обновливи извори на енергија („Службен весник на Република Македонија“, бр.18/12, 97/12 и 63/13), а постапувајќи по барањето на Друштвото за производство, трговија и услуги СОНКО ЕНЕРГИИ ДОО с.Колешино, Ново Село за издавање на привремено решение за стекнување на статус на повластен производител на електрична енергија произведена од обновливи извори на енергија, на седницата одржана на ден 28.10.2013 година, донесе

Р Е Ш Е Н И Е

ЗА СТЕКНУВАЊЕ НА ПРИВРЕМЕН СТАТУС НА ПОВЛАСТЕН ПРОИЗВОДИТЕЛ НА ЕЛЕКТРИЧНА ЕНЕРГИЈА ПРОИЗВЕДЕНА ОД ОБНОВЛИВИ ИЗВОРИ НА ЕНЕРГИЈА

1. На Друштвото за производство, трговија и услуги СОНКО ЕНЕРГИИ ДОО с.Колешино, Ново Село, со седиште на ул. Населено место без уличен систем бр.130, с.Колешино, Ново Село, му се издава решение за стекнување на привремен статус на повластен производител на електрична енергија произведена од обновливи извори на енергија за фотонапонската електроцентрала „ФОЦКО“ со планирана моќност од 39 kW и со локација на КП.бр.1212/8, КО Борисово, Општина Ново Село.

2. Податоци за носителот на решението:

- назив и седиште: Друштво за производство, трговија и услуги СОНКО ЕНЕРГИИ ДОО с.Колешино, Ново Село, со седиште на ул. Населено место без уличен систем бр.130, с.Колешино, Ново Село

- единствен регистарски број на електроцентралата: РР-PV-176

- назив на електроцентралата: фотонапонска електроцентрала „ФОЦКО“

- податоци за локација на електроцентралата: на КП.бр.1212/8, КО Борисово, Општина Ново Село

- планирана моќност на електроцентралата: 39 kW (156 панели со моќност на панел од 250 W)

- планирано годишно производство на електрична енергија од електроцентралата: 47.190 kWh

- рок до кој електроцентралата треба да биде пуштена во употреба: 1 година

- датум на престанок на важење на ова решение: 28.10.2014 година

3. Фотонапонската електроцентрала „ФОЦКО“ со планирана моќност од 39 kW и со локација на КП.бр.1212/8, КО Борисово, Општина Ново Село, треба да биде пуштена во употреба во рокот утврден во став 2 на ова решение.

4. Носителот на ова решение само еднаш може да поднесе барање до Регулаторната комисија за енергетика на Република Македонија за продолжување на важноста на ова решение во постапка утврдена во член 10 од Правилникот за повластени производители на електрична енергија од обновливи извори на енергија („Службен весник на Република Македонија“, бр.18/12, 97/12 и 63/13).

5. Носителот на ова решение е должен да ја извести Регулаторната комисија за енергетика на Република Македонија за секоја статусна промена и/или промена на техничко-технолошките карактеристики на фотонапонската електроцентрала, наведени во ова решение, согласно член 11 од Правилникот за повластени производители на електрична енергија од обновливи извори на енергија („Службен весник на Република Македонија“, бр.18/12, 97/12 и 63/13).

6. Со денот на влегување во сила на ова решение, Регулаторната комисија за енергетика на Република Македонија го впишува носителот на ова решение и електроцентралата во Регистарот на повластени производители.

7. Регулаторната комисија за енергетика на Република Македонија го доставува ова решение до барателот, Операторот на пазарот на електрична енергија и до Агенцијата за енергетика на Република Македонија.

8. Жалбата изјавена против ова решение не го одлага неговото извршување.

9. Ова решение влегува во сила со денот на донесувањето, а се објавува во „Службен весник на Република Македонија“.

УПБ Бр. 08-129/13
28 октомври 2013 година
Скопје

Претседател,
Димитар Петров, с.р.

3530.

Регулаторната комисија за енергетика на Република Македонија, врз основа на член 151, став 10 од Законот за енергетика („Службен весник на Република Македонија“ бр.16/11, 136/11 и 79/13) и член 17, став 1 од Правилникот за повластени производители на електрична енергија од обновливи извори на енергија („Службен весник на Република Македонија“, бр.18/12, 97/12 и 63/13), постапувајќи по барањето на Друштвото за промет и услуги ТОП СОЛАР ДООЕЛ Скопје, за издавање на решение за стекнување на статус на повластен производител на електрична енергија произведена од обновливи извори на енергија, на седницата одржана на ден 28.10.2013 година, донесе

РЕШЕНИЕ

ЗА СТЕКНУВАЊЕ НА СТАТУС НА ПОВЛАСТЕН ПРОИЗВОДИТЕЛ НА ЕЛЕКТРИЧНА ЕНЕРГИЈА ПРОИЗВЕДЕНА ОД ОБНОВЛИВИ ИЗВОРИ НА ЕНЕРГИЈА

1. На Друштвото за промет и услуги ТОП СОЛАР ДООЕЛ Скопје, со седиште на ул. „Иван Козаров“ бр.59-20, Кисела Вода, Скопје, му се издава решение за стекнување на статус на повластен производител на електрична енергија произведена од обновливи извори на енергија за фотонапонската електроцентрала „ТОП СОЛАР“ со инсталирана моќност од 49,98 kW и со локација на ул. Индустриска зона Раброво, бр. 66, на КП.бр.643/27, ГП1.30/1, Раброво, КО Валаново, Општина Валаново.

2. Податоци за носителот на решението:

- назив и седиште: Друштво за промет и услуги ТОП СОЛАР ДООЕЛ Скопје, со седиште на ул. „Иван Козаров“ бр.59-20, Кисела Вода, Скопје

- единствен регистарски број на електроцентралата: РР-PV-105

- назив на електроцентралата: фотонапонска електроцентрала „ТОП СОЛАР“

- податоци за локација на електроцентралата: на ул. Индустриска зона Раброво, бр. 66, на КП.бр.643/27, ГП1.30/1, Раброво, КО Валаново, Општина Валаново

- инсталирана моќност на електроцентралата: 49,98 kW (204 панели со моќност на панел од 245 W)

- планирано годишно производство на електрична енергија од електроцентралата: 80.221 kWh

- датум на престанок на важење на ова решение: 28.10.2028 година.

3. Жалбата изјавена против ова решение не го одлага неговото извршување.

4. Ова решение влегува во сила со денот на донесувањето, а ќе се применува од 00:01 часот од наредниот ден и се објавува во „Службен весник на Република Македонија“.

УПБ Бр. 08-193/13
28 октомври 2013 година
Скопје

Претседател,
Димитар Петров, с.р.

3531.

Регулаторната комисија за енергетика на Република Македонија, врз основа на член 151, став 10 од Законот за енергетика („Службен весник на Република Македонија“ бр.16/11, 136/11 и 79/13) и член 17, став 1 од Правилникот за повластени производители на електрична енергија од обновливи извори на енергија („Службен весник на Република Македонија“, бр.18/12, 97/12 и 63/13), постапувајќи по барањето на Друштвото за промет и услуги ТОТАЛ СОЛАР ДООЕЛ Скопје, за издавање на решение за стекнување на статус на повластен производител на електрична енергија произведена од обновливи извори на енергија, на седницата одржана на ден 28.10.2013 година, донесе

РЕШЕНИЕ

ЗА СТЕКНУВАЊЕ НА СТАТУС НА ПОВЛАСТЕН ПРОИЗВОДИТЕЛ НА ЕЛЕКТРИЧНА ЕНЕРГИЈА ПРОИЗВЕДЕНА ОД ОБНОВЛИВИ ИЗВОРИ НА ЕНЕРГИЈА

1. На Друштвото за промет и услуги ТОТАЛ СОЛАР ДООЕЛ Скопје, со седиште на ул. „Лазар Поптрајков“ бр.41/2-2, Гази Баба, Скопје, му се издава решение за стекнување на статус на повластен производител на електрична енергија произведена од обновливи извори на енергија за фотонапонската електроцентрала „ТОТАЛ СОЛАР“ со инсталирана моќност од 49,98 kW и со локација на ул. „Индустриска зона Раброво“ бр. 66, на КП.бр.643/27, ГП1.30/2, Раброво, КО Валаново, Општина Валаново.

2. Податоци за носителот на решението:
 - назив и седиште: Друштво за промет и услуги ТО-ТАЛ СОЛАР ДООЕЛ Скопје, со седиште на ул. „Лазар Поптрајков“ бр.41/2-2, Гази Баба, Скопје
 - единствен регистарски број на електроцентралата: PP-PV-104
 - назив на електроцентралата: фотонапонска електроцентрала „ТОТАЛ СОЛАР“
 - податоци за локација на електроцентралата: на ул. „Индустриска зона Раброво“ бр. 66, на КП.бр.643/27, ГП1.30/2, Раброво, КО Валандово, Општина Валандово
 - инсталирана моќност на електроцентралата: 49,98 kW (204 панели со моќност на панел од 245 W)
 - планирано годишно производство на електрична енергија од електроцентралата: 80.221 kWh
 - датум на престанок на важење на ова решение: 28.10.2028 година.
 3. Жалбата изјавена против ова решение не го одлага неговото извршување.
 4. Ова решение влегува во сила со денот на донесувањето, а ќе се применува од 00:01 часот од наредниот ден и се објавува во „Службен весник на Република Македонија“.

УП1 Бр. 08-195/13
 28 октомври 2013 година
 Скопје

Претседател,
 Димитар Петров, с.р.

3532.

Регулаторната комисија за енергетика на Република Македонија, врз основа на член 151, став 10 од Законот за енергетика („Службен весник на Република Македонија“, бр. 16/11, 136/11 и 79/13) и член 17, став 1 од Правилникот за повластени производители на електрична енергија од обновливи извори на енергија („Службен весник на Република Македонија“, бр.18/12, 97/12 и 63/13), постапувајќи по барањето на Друштвото за изградба и оперирање со хидроцентрали ПЦЦ ХИДРО ДООЕЛ Скопје, за издавање на решение за стекнување на статус на повластен производител на електрична енергија произведена од обновливи извори на енергија, на седницата одржана на ден 28.10.2013 година, донесе

ЗА СТЕКНУВАЊЕ НА СТАТУС НА ПОВЛАСТЕН ПРОИЗВОДИТЕЛ НА ЕЛЕКТРИЧНА ЕНЕРГИЈА ПРОИЗВЕДЕНА ОД ОБНОВЛИВИ ИЗВОРИ НА ЕНЕРГИЈА

1. На Друштвото за изградба и оперирање со хидроцентрали ПЦЦ ХИДРО ДООЕЛ Скопје, со седиште на ул. Коста Шахов бр.12-2, Скопје, му се издава решение за стекнување на статус на повластен производител на електрична енергија произведена од обновливи извори на енергија за хидроелектроцентралата „МХЕЦ 350 ГРАДЕЧКА“, со инсталирана моќност од 920 kW и со локација реф. бр. 350, КО Градец, Општина Винаца.
 2. Податоци за носителот на ова решение:
 - назив и седиште: Друштво за изградба и оперирање со хидроцентрали ПЦЦ ХИДРО ДООЕЛ Скопје, со седиште на ул. Коста Шахов бр.12-2, Скопје
 - единствен регистарски број на електроцентралата: PP-SH-78
 - назив на електроцентралата: хидроелектроцентрала „МХЕЦ 350 ГРАДЕЧКА“
 - податоци за локација на електроцентралата: локација реф. бр. 350 на КП бр. 1/3 од ИЛ бр. 352, КП бр. 8/2; 58/1; 197/2,3,5; 9/2; 57/1; 59/2,3; од ИЛ бр. 1036; КП бр. 60/3 со ИЛ бр. 1038; КП 61/2,3,4,5; 97/2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10,11,12,15 со ИЛ бр. 357; КП бр. 197/2,3,5, КП 198/3,16 со ИЛ бр. 354, КО Градец, Општина Винаца
 - инсталирана моќност на електроцентралата: 920 kW
 - планирано годишно производство на електрична енергија од електроцентралата: 4.308.000 kWh
 - датум на престанок на важење на ова решение: 28.10.2033 година.
 3. Жалбата изјавена против ова решение не го одлага неговото извршување.
 4. Ова решение влегува во сила со денот на донесувањето, а ќе се применува од 00:01 часот од наредниот ден и се објавува во „Службен весник на Република Македонија“.

УП1 Бр. 08-197/13
 28 октомври 2013 година
 Скопје

Претседател,
 Димитар Петров, с.р.



Службен весник
на Република Македонија



www.slvesnik.com.mk

contact@slvesnik.com.mk

Издавач: ЈП СЛУЖБЕН ВЕСНИК НА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА, ц.о.-Скопје
 бул. „Партизански одреди“ бр. 29. Поштенски фах 51.
 Директор и одговорен уредник – м-р Тони Трајанов.
 Телефон: +389-2-55 12 400.
 Телефакс: +389-2-55 12 401.

Претплатата за 2013 година изнесува 10.100,00 денари.
 „Службен весник на Република Македонија“ излегува по потреба.
 Рок за рекламации: 15 дена.
 Жиро-сметка: 300000000188798.
 Депонент на Комерцијална банка, АД - Скопје.
 Печат: ГРАФИЧКИ ЦЕНТАР ДООЕЛ, Скопје.

ISSN 0354-1622



2013147

РЕШЕНИЕ